

Lengua Viva: Mitos, Leyendas y Dichos Para el Fortalecimiento de la Expresión Verbal

Luisa María Cárdenas Hernández

Facultad de Humanidades, Universidad Pedagógica Nacional 1322253: Discurso Pedagógico:

Divulgación Asesora: Julieth Viviana Neira Leguizamón

2024

Agradecimientos

Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a Dios por darme la valentía, fuerza, paciencia y entendimiento para realizar este trabajo de la mejor forma posible. Gracias por levantarme y sostenerme con cuerdas incondicionales de amor y descanso, cuando sentía que no podía más.

Agradezco a mis padres quienes estuvieron para mí cada que lo necesitaba; gracias por sembrar sacrificio, constancia, amor, consejo y apoyo en mi vida, para que pueda seguir adelante alcanzando todo lo que anhelo. Agradezco a mi hermana por sus consejos, soporte y disposición para ayudarme en este arduo proceso. También, quiero agradecer a mi novio por el ánimo, la paciencia, el amor y el sembrar cosas bonitas en mí, para que cada día pueda ser mejor.

Por su parte, agradezco a la profesora Julieth Viviana Neira Leguizamón, quien siempre estuvo guiándome, enseñándome, animándome e inspirándome en la realización de este trabajo y en mi labor como futura docente. Igualmente, quiero agradecer a mis amigas por ser parte de este proceso, gracias por sus palabras de ánimo, por las risas, las lágrimas, el apoyo y el querer dar lo mejor en esta profesión. Finalmente, gracias a mí misma por creer, por seguir avanzando y dando lo mejor de sí.

Tabla de Contenido

Contenido

Resumen	4
Contextualización	6
Caracterización de la Población	9
Diagnósticos.....	11
Antecedentes.....	14
Delimitación del Problema	17
Objetivos.....	19
Objetivo General	19
Objetivos Específicos	19
Justificación	20
Contexto Conceptual.....	22
Textos de Tradición Oral.....	22
El Mito	27
La Leyenda.....	28
Dichos o Proverbios.....	29
Expresión Verbal	30
Planificar el Discurso.....	32
Conducir el Discurso	32
Negociar el Significado	32
Aspectos no Verbales	33
Producir el Texto	33
Marco Metodológico.....	34
Cronograma	38
Matriz de Análisis Categorical	39
Intervención Pedagógica	41
Resultados e Impactos.....	50
Conclusiones y Recomendaciones	70
Referencias	72
Anexos.....	80

Resumen

La presente Investigación Acción (IA) de carácter mixto se realizó con 31 estudiantes del grado 301, jornada tarde, del Colegio Liceo Femenino De Cundinamarca Mercedes Nariño, y tuvo como fin implementar talleres con textos de tradición oral (mitos, leyendas y dichos) para la mejora de la expresión verbal de las estudiantes. Así, se consideraron los resultados de las pruebas diagnósticas y la caracterización de la población, lo cual mostró una oportunidad de mejora en la habilidad oral de las estudiantes; para ello, se vinculó la categoría conceptual de expresión verbal (planear el discurso, conducir el discurso, negociar el discurso, producir el discurso y expresión no verbal) y las categorías de mito, leyenda y dichos (estructura, función y características principales). De la misma forma, se usaron cuatro de las ocho fases investigativas propuestas por Latorre (2008) y se registró el proceso con distintos instrumentos investigativos (diario de campo, encuestas, diagnósticos, rúbricas). Tras la implementación pedagógica, se evaluaron los resultados del progreso de las estudiantes, apoyándose de las categorías conceptuales. Finalmente, se evidenció que las estudiantes mejoraron su expresión verbal y ampliaron su visión respecto a la diversidad de mitos, leyendas y dichos colombianos.

Palabras clave: Expresión verbal, mitos, leyendas, dichos.

Abstract

This Action Research (AR) of mixed character, was carried out with 31 students of grade 301 in the afternoon in the Liceo Femenino De Cundinamarca Mercedes Nariño School. The purpose was to implement workshops with texts of oral tradition (myths, legends and sayings) to improve the verbal expression of the students. To do this, the results of the diagnostic tests and the characterization of the population were taken into account because they showed an opportunity for the improvement in the oral ability of the students; thus, the conceptual category of verbal expression (planning the speech, leading the speech, negotiating the speech, producing the speech and non-verbal expression) and the categories of myth, legend and sayings (structure, function and main characteristics) were linked. In the same way, four of the eight research phases proposed by Latorre (2008) were used and the process was recorded by different research instruments (field diary, surveys, diagnoses, rubrics). Afterwards, with the pedagogical implementation, the results of the students were evaluated, and they were supported by conceptual categories. Finally, the students improved their verbal expression and expanded their vision with the diversity of Colombian myths, legends and sayings.

Keywords: Verbal expression, myths, legends, sayings.

Contextualización

En el presente apartado se caracteriza a la población escolar (301) por medio de instrumentos propios de la Investigación Acción (IA) como encuestas, diarios de campo y diagnósticos, que evaluaron habilidades orales, lectoras y escritoras. Adicionalmente, se describen aspectos con respecto a la localidad del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño, para posteriormente detallar aspectos del Proyecto Educativo Institucional (PEI), el manual de convivencia y el área de español.

La institución de carácter público está ubicada en la localidad de Rafael Uribe Uribe (18), la cual limita con Antonio Nariño, Usme, San Cristóbal y Tunjuelito. Entre tanto, el Liceo Femenino está conectado con vías principales como la avenida Primero de Mayo, la avenida Fernando Mazuera (Carrera 10) y la avenida Caracas, lo cual permite un mejor acceso; adicionalmente, cuenta con varios servicios educativos y zonas de comercio, posicionándose en un nivel socioeconómico tres y dos.

Si bien, la localidad de Rafael Uribe Uribe se caracteriza por ser una de las localidades más antiguas de la ciudad de Bogotá, donde se refleja parte del pasado y del modernismo que ha impactado la capital. En suma, la Secretaria Distrital de Planeación (2009) reconoce que la localidad cuenta con 6.988 bienes de interés cultural; 52 colegios oficiales, 128 no oficiales, 3 universidades; 6 equipamientos recreativos y deportivos; organizaciones sociales de jóvenes (35.59%); asociaciones étnicas (8.47%), de mujeres (7.34%) y ambientalistas (6.78%).

Ahora bien, la institución dispone una modalidad de bachillerato académico y, por ende, están los niveles educativos de preescolar y primaria. También, maneja jornadas escolares, como la mañana y la tarde, donde la población es femenina y la edad varía entre los 5 y 21 años; por otro lado, la jornada nocturna y sabatina con modalidad de validación. Por otro lado, el colegio

cuenta con una zona verde, una capilla, un restaurante, canchas deportivas, coliseo, biblioteca (que no se usa), enfermería, parqueaderos, aulas especializadas y salones divididos según el nivel educativo. Concretamente, los espacios de clase de primaria son reducidos y no cuentan con recursos audiovisuales; sin embargo, cada uno tiene un estante con materiales artísticos o libros (educativos y de historias como cuentos) que son utilizados por los docentes.

Siguiendo, el Proyecto Educativo Institucional (PEI) del colegio se plantea como “Liceísta crítica, reflexiva, autónoma, transformadora de contextos para la convivencia”, el cual busca una formación que guíe y fomente la construcción de un pensamiento; que fortalezca las prácticas del contexto que rodea a las estudiantes, por medio de la participación en su entorno y en lo que ocurre en este, formando mujeres productoras y transformadoras del sentido social. En cumplimiento al PEI, el manual de convivencia presenta una filosofía fundamentada en el saber conocer, saber hacer y saber ser, que fomenta áreas como: la creatividad, el desarrollo de pensamiento; el sentido de pertenencia; el entorno y la eficacia en el hacer.

De igual forma, la misión de la institución promueve valores como la responsabilidad, honestidad, solidaridad, respeto por la vida y por el medio ambiente, para apoyar la construcción del proyecto de vida de las estudiantes. Así, se pretende que para el 2025 su servicio a la comunidad sea reconocido a nivel global por brindar conocimientos para la convivencia. Con esa visión, se busca que el perfil de las liceístas incluya un pensamiento autónomo y analítico, donde converja la creatividad, el liderazgo y la sensibilidad de lo artístico y lo deportivo.

Por otro lado, la Secretaría de Educación del Distrito de Bogotá implementó el Bachillerato Internacional por ser una de las diez instituciones más destacadas; entre tanto, el Liceo Femenino se encuentra acreditado en francés e inglés, además tiene la posibilidad de

intercambiar saberes con miembros de otras comunidades educativas dentro del territorio colombiano y en diferentes partes del mundo (Ruiz, 2023).

Este proyecto cuenta con dos áreas de aplicación y desarrollo: el Programa de Orientación Profesional (POP) que pretende interesar a los estudiantes en distintos ámbitos profesionales y habilidades laborales; por otra parte, el Programa de Diploma (PD), que ofrece cursos para que los estudiantes amplíen sus conocimientos, desde lo físico, lo intelectual, lo emocional y lo ético. Cabe destacar que esto no es para todo el mundo, solo para los estudiantes que destacan académicamente y que pertenecen a instituciones con Bachillerato Internacional.

En adición, es importante mencionar otros proyectos institucionales que se encuentran vigentes (2023) en la institución: el primero es el Semillero Institucional de Astronomía ÍO, ejecutado con el Planetario Distrital de Bogotá, que busca dar una experiencia desde la investigación del cosmos para tratar temas científicos con instrumentos tecnológicos. Por otro lado, el proyecto denominado Equipo de Robótica Prisma surgió en el año 2016 en busca del aprendizaje de nuevas tecnologías, para fomentar la curiosidad y aportar al campo científico. El tercer proyecto, Nodo 21, acoge instituciones educativas del distrito y fortalece los procesos comunicativos e interactivos entre los estudiantes, mediante una estrategia llamada Vivir para convivir, historias en Red, que se desarrolla interactuando en aulas virtuales, promoviendo la competencia digital.

Ahora bien, el plan de estudios de español incluye como objetivo principal, leer y escribir de forma autónoma, para que las estudiantes se acerquen a la comprensión y producción de múltiples textos de complejidad creciente. Lo anterior, evidenció un énfasis en el desarrollo de habilidades lecto – escritoras en el desarrollo académico, por lo que es notable la ausencia de la oralidad en el saber y el hacer.

Asimismo, el plan de estudios del grado tercero (2023), está centrado en los Estándares Básicos de Competencias Del Lenguaje del ciclo escolar IV, y, está diseñado por contenidos pragmáticos e indicadores de desempeño en torno a las dimensiones fonológica, sintáctica y semántica. Por otro lado, el programa curricular desde el ámbito literario busca que las estudiantes reconozcan los elementos de la narración y la poesía para la formación del pensamiento crítico.

Otro proyecto trabajado en tercer grado es la lectura de un texto seleccionado por la docente o por la estudiante. Esta actividad se realiza en los tiempos libres o cuando se evalúa la habilidad lectora, la cual se desarrolla una vez por semana (10 minutos). Así, por cada libro que leen, deben elaborar una cartelera que incluya el nombre del autor, el título, un resumen y las características principales de los personajes. Eventualmente, cuando las estudiantes pasan a grado cuarto, el proyecto cambia y consiste en ir con su familia a una biblioteca (externa al colegio), elegir un libro que les guste para luego hacer una presentación de sus experiencias.

Caracterización de la Población

Las 31 estudiantes del curso 301 de la jornada tarde del Colegio Liceo Femenino se encontraban entre los 8 y 9 años; adicionalmente, se determinó que pertenecían a los estratos 2 y 3, por lo que el 38% de la población residía en barrios aledaños a la institución y dentro de la misma localidad de Rafael Uribe Uribe (San José, Molinos 1, Inglés, Las Colinas, Restrepo, San Carlos, Centro de oriente) mientras que la población restante 62% vivía en otras localidades (Usme, Kennedy, Santafé, Antonio Nariño, San Cristóbal, Santa Fe, Ciudad Bolívar).

En cuanto a la composición familiar de las estudiantes, se evidenció que el 100% vivía con su mamá; pero pertenecía a familias biparentales, monoparentales, compuestas y extensas.

En esa misma línea, las labores desempeñadas por los familiares eran diversas, ya que iban desde las actividades del hogar, labores de venta, vigilancia, empleados e inclusive profesionales.

Respecto a las actividades extracurriculares, variaban en cuanto al entretenimiento y aspectos culturales. Se evidenció que las estudiantes gozaban de hacer actividades como estar con su familia (94%); ver televisión, películas o series (75%); jugar (84%); practicar un deporte (63%); cantar y bailar (66%); realizar actividades musicales (84%). Entre otros aspectos, a las estudiantes también les gustaba dibujar, dormir, comer, montar moto y trabajar (22%). Algunos de esos datos se tuvieron en cuenta para la creación de los recursos y talleres implementados.

Por otro lado, en lo que refiere al gusto por las diferentes asignaturas de la institución español estuvo dentro de las tres materias preferidas (28%), sin embargo, las estudiantes mostraron mayor interés por matemáticas (47%), seguido de tecnología e informática (41%), artes (25%), sociales (22%), educación física (16%), inglés (9%), francés (6%), biología, geografía y filarmónica (3% cada una). Lo previo, enriquecía el proyecto, ya que al ser el español una de las materias con mayor interés, el recibimiento de las actividades sería más amplio.

En lo que concierne a la preferencia por sus habilidades comunicativas, se estableció que al 72% de las estudiantes les gustaba leer, al 59% escribir y al 47% hablar. Así, se reconoció que la lectura predominaba, pero, la oralidad no estaba entre las favoritas, lo cual mostró una posibilidad de mejora en esta. En cuanto a los intereses por narraciones, se determinó que la mayoría de las estudiantes preferían las historias de terror (63%), fantasía (44%) y amor (41%). Por otro lado, las estudiantes mencionaban que leían en espacios distintos al colegio, como en casa o al aire libre, pues cuentan con recursos para la lectura como libros, computadores, celulares y periódicos.

Por su parte, las estudiantes decían que no tenían gusto en lo que refiere a la oralidad en el aula, pues el 31% mostró interés por hacer uso de la palabra en clases, mientras que el 53% prefería hablar con amigos y el 81% con sus familias. Frente a ello, Djoub (2023) menciona que la personalidad del estudiante o la falta de actividades en torno a la oralidad pueden ser factores que interfieren en el proceso, además que como lo menciona el autor pueden ser experiencias con el proceso educativo que refiere a situaciones erróneas de corrección.

Diagnósticos

Inicialmente, los diagnósticos se desarrollaron para evaluar los rasgos cognitivos, conductuales y discursivos de las estudiantes en las habilidades comunicativas (lectura, escritura, oralidad). Para la elaboración del diagnóstico se tuvo como referencia la leyenda colombiana *La Llorona*, porque es parte de uno de los géneros literarios que se enseña en grado tercero, de acuerdo con los Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje (MEN, 2003).

En esa línea, el diagnóstico se enfocó en dicha leyenda y tenía 11 preguntas, siete evaluaban el desempeño de las estudiantes en las competencias lecto-escritoras para identificar el ritmo de lectura y aspectos de comprensión lectora (literal, inferencial y crítica); por otra parte, en la escritura se valoraron aspectos sintácticos, gramáticas y semánticos. Por su parte, las cuatro preguntas restantes evaluaron la habilidad oral, donde se tuvo en cuenta elementos como, el tono de voz, la expresión corporal y la cohesión de ideas en la producción oral.

Entre tanto, para realizar el proceso evaluativo y formativo del diagnóstico, se diseñaron tres rúbricas para cada habilidad, en donde cada indicador de desempeño mostraba si la alumna había logrado el objetivo de aprendizaje; si estaba en proceso; o si estaba en inicio. De tal forma, dichos instrumentos investigativos permitieron identificar fortalezas o aspectos a mejorar en las

habilidades literarias y lingüísticas de las estudiantes, lo cual orientó la implementación, el diseño de talleres y las estrategias pedagógicas (ver anexo 2).

Los resultados de la habilidad lectora mostraron que el nivel de lectura de las estudiantes estaba en un rango mínimo en lo que respecta a la comprensión lectora y considerando el plan de estudios. De manera específica, el 53% de las estudiantes tenían buena lectura en voz alta, ya que era continua, atendían los signos de puntuación y dividían las frases con sentido.

En otra instancia, se determinó que el nivel de comprensión literal de las estudiantes estaba en proceso, ya que identificaban algunos detalles e ideas principales del texto, pero tenían dificultad para reconocer ideas secundarias. En contraste, en el nivel de comprensión inferencial se notó que las estudiantes podían realizar sus conclusiones, pero con constante ayuda de la docente: el 63% estaba iniciando; el 25% estaba en un nivel adecuado, aunque con algunas dificultades, y el 13% lo desarrolló. Por otro lado, en el nivel crítico, las estudiantes tuvieron mayores falencias ya que ninguna elaboró reflexiones propias y juicios sobre el texto, pues el 94% estaba en la etapa inicial porque repetían contenido del texto y las ideas no eran coherentes.

Ahora bien, los resultados de la habilidad escritora determinaron que era en la que mejor se desempeñaban las estudiantes, posiblemente por la metodología pedagógica y didáctica del aula de clase, que se enfocaba en fortalecer esta habilidad; sin embargo, había elementos por mejorar, como la puntuación, capitalización y separación de palabras. Además, el 44% de estudiantes tenía un uso adecuado de ortografía y no confundía las letras que representaban un mismo sonido; el 38% aún estaba en inicio, donde había más de cinco errores ortográficos.

En la misma línea, la cohesión en la escritura de las estudiantes estaba en construcción, dado que el 47% presentaba ideas que se comprendían, pero que carecían de conectores que ampliaran el significado. Asimismo, el 44% de estudiantes estaba en inicio porque escribían

ideas parcialmente claras, que no eran detalladas y se desviaban de lo cuestionado. Como dato adicional, el 41% de estudiantes presentó una escritura legible (acorde a su nivel escolar) pero, el 28% estuvo en inicio por falta de orden.

Por otra parte, la habilidad oral presentó mayor falencia en contraste con los otros componentes comunicativos. Inicialmente, se evaluó la coherencia en la producción oral de las estudiantes, y se demostró que el 38% conectaba coherentemente sus ideas al contenido de la leyenda y respondían según lo indicado; por el contrario, el 34% de estudiantes estaban en inicio, ya que no respondían a lo cuestionado, cambiaban el contenido del texto y no era comprensible aquello que expresaban. Frente a ello, se identificó que una de las causas eran los nervios de las estudiantes al hablar en público.

También, se evaluaron las habilidades kinésicas en la producción oral, donde se encontró mayor falencia, pues el 50% de estudiantes estaba en la etapa inicial porque no tenían manejo de postura corporal, tampoco hacían uso de gestos. Como dato adicional, se analizó el tono de voz de la población, donde se detalló que el 47% no adecuaba el volumen de su voz según el espacio, la intención discursiva y los receptores.

Con base en lo anterior, la población estudiantil presentó oportunidades de mejora en las habilidades lectoras, escritoras y orales. Sin embargo, se identificó un rango más amplio para fortalecer la competencia oral de las estudiantes; en consecuencia, dicha habilidad se abordó con talleres de textos de tradición oral, ya que se trabajaban en el plan de estudios, y, además, están estipulados en los EBC y DBA de lenguaje según el Ministerio de Educación.

Antecedentes

En este apartado se describen algunas investigaciones que tienen como eje central la tradición oral y el fortalecimiento de la producción oral. Hay dos antecedentes internacionales (Ecuador y Perú) de los años 2017 y 2021; dos nacionales (Nariño – Pasto y Norte de Santander – San José de Cúcuta) del año 2019 y uno de la Universidad Pedagógica Nacional del año 2019.

El primer antecedente, *Oralidad y memoria a través de los mitos y leyendas en Chordeleg*, realizado por Zhiminaycela (2021) de la Universidad de Cuenca – Ecuador, desde una mirada etnográfica, tuvo como propósito dar a conocer cómo se configura la memoria colectiva, a través de mitos y leyendas en una comunidad ancestral. Para ello, se entrevistaron 10 personas de la tercera edad y se apoyaron de referentes teóricos sobre la cultura, la memoria colectiva, la oralidad y el patrimonio. Como resultado de la investigación, se reveló que las narraciones tradicionales se resignifican para las nuevas generaciones, debido a la forma en que son enseñadas por los nuevos integrantes de la población a pesar de ello, siguen generando una memoria colectiva y configurando la identidad y cultura de la comunidad.

El siguiente antecedente fue creado por Yauri (2017) de la Universidad César Vallejo de Perú, fue denominado *Aplicación de la narración de cuentos para el fortalecimiento del lenguaje oral en niños y niñas de 4 años de edad de la Institución Educativa Inicial N.º 333 Puente Piedra-2016*. La metodología utilizada fue la investigación aplicada, con un diseño cuasi experimental y con el uso de instrumentos investigativos como la observación. El estudio quería fortalecer la comprensión oral de 48 estudiantes de nivel inicial y a su vez, ofrecer a los docentes bases teóricas para evidenciar las dificultades del lenguaje; pues, se había identificado que en el hogar y en la escuela, los estudiantes no generaban procesos comunicativos orales, debido al acceso de las nuevas tecnologías, que disminuían su desarrollo cognitivo. Tras la aplicación de un

instrumento evaluativo llamado “U” de Mann-Withney, se vio una influencia positiva de la narración de cuentos en la oralidad de los estudiantes.

En el ámbito nacional, se encuentra el trabajo de grado Tradición oral y educación: proyecto recuperación de la tradición oral a través de lectura en el grado cuarto de primaria de la institución educativa los Andes de Cuaical del resguardo indígena del gran Cumbal realizado por Rosero et. al (2019), pertenecientes a la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) de Nariño – Pasto. El proyecto de investigación acción, con enfoque cualitativo y diseño descriptivo, tuvo como objetivo recuperar la tradición oral, a través de la lectura de diferentes textos que se han transmitido de una generación a otra en el resguardo indígena del Cumbal. Los resultados mostraron que hubo una recuperación de la tradición oral en el conocimiento de los niños, además, desarrolló saberes ancestrales y como beneficio adicional, el proyecto permitió que los niños expresaran sus sentimientos y pensamientos frente a su cultura.

El siguiente antecedente es creado por Andrade (2019) de la Universidad Santo Tomás De Aquino de Norte de Santander – San José de Cúcuta y se llama La Tradición Oral Como Estrategia Didáctica Para el Fortalecimiento del Proceso Comunicativo en los Estudiantes de Quinto Grado del Colegio Mi Senderito en Cúcuta. Fue una investigación acción de enfoque cualitativo, mediada por entrevistas y apoyada por recursos como los mitos, las leyendas, los trabalenguas y los chistes, para contrarrestar la ausencia de actividades que impliquen la oralidad en el área de español. Los resultados arrojaron un gran desempeño de los estudiantes en la expresión oral, en los procesos cognitivos, en el ámbito auditivo, en la interacción entre el aprendizaje de sentimientos, sensaciones y vocabulario coloquial.

En quinto lugar, se presenta el antecedente local que tiene como nombre Recreando mundos, realizado por Chaparro (2019) perteneciente a la Universidad Pedagógica Nacional de

Bogotá. La investigación acción y cualitativa estuvo enfocada en 28 estudiantes del curso 301 del Colegio Atenas Institución Educativa Distrital. Dicho proyecto, aspiró a trabajar la tradición oral para recrear la memoria propia y colectiva de los géneros populares, pero sobre todo buscaba la comprensión y expresión oral de los niños. Lo anterior, se hizo debido a la ausencia del uso de formas orales en una sociedad donde la tecnología y medios de comunicación restringen las relaciones interpersonales. Así, los resultados mostraron que en las primeras fases había diferentes obstáculos para trabajar la oralidad de los estudiantes, debido a su falta de atención, timidez o miedo; sin embargo, después de diferentes actividades con historias de su cultura, se generaron procesos de comprensión y de expresión oral óptimos.

Finalmente, es importante mencionar que las investigaciones aportaron aspectos teóricos sobre la investigación acción con posibles instrumentos de recopilación, además, permitieron la revisión de textos sobre la tradición oral y la expresión verbal. No obstante, tienen diferencias con esta investigación, por ejemplo, usaron textos de tradición oral con el fin de reconstruir la memoria colectiva de una comunidad; recuperar conocimientos ancestrales o mejorar la habilidad lectora, objetivos que no son propios de esta investigación. Por otra parte, aquellos que, usaron los textos de tradición oral para fortalecer la expresión verbal, lo hicieron por medio de pruebas estandarizadas, recursos que no serán usados.

Delimitación del Problema

La comunicación es un proceso fundamental en los seres humanos, para su desarrollo y evolución. Si bien, existen diferentes maneras de comunicarse, pero las principales son por medio de lo oral y lo escrito. Según Cassany et al. (2001), en lo que respecta a la enseñanza de estas formas de comunicación, la educación se ha preocupado por fortalecer una más que otra, ya que, ha brindado un proceso más riguroso y completo a la hora de trabajar la competencia escrita; así, la enseñanza de la competencia oral se ha dejado de lado. Una de las causas es la permanencia del modelo tradicional en las prácticas pedagógicas de los docentes o instituciones, donde la enseñanza de la lengua se enfoca en la lingüística, específicamente, en la gramática.

Con base en lo anteriormente expuesto, es importante trabajar en la enseñanza de la competencia oral debido a que esta permite establecer interacciones con los demás; posibilita la expresión de ideas y sentimientos, no solo por medio de la palabra, sino por medio de la expresión corporal. Asimismo, Cassany et al. (2001) menciona que cuando los estudiantes tienen un proceso de enseñanza de la lengua que trabaja la competencia oral, son capaces de hablar y actuar de acuerdo con el contexto y las diversas situaciones comunicativas, además, comprenden y escuchan a quién habla, aprendiendo cómo, cuándo, dónde y de qué forma comunicarse.

En suma, tras la fase de caracterización, donde se incluyeron instrumentos de investigación como la observación, diarios de campo, encuestas y diagnósticos, se identificó que existe la posibilidad de mejorar la expresión oral. Adicionalmente, se evidenció que los mundos de la literatura no eran motivados o reflexionados, lo que desembocó en que las estudiantes no recrean, representan y relacionan su propio mundo con el literario. Aquello es importante porque tal y como lo menciona Vygotsky (como se citó en Cifuentes, 2011) “la comunicación es un lenguaje de intercambio social, y su acción sobre el desarrollo del individuo, donde la primera

función del lenguaje es la comunicación y se da a través del contacto social” (p.5). Así, por medio de la comunicación, en este caso desde la expresión oral, el individuo va a construir imaginarios en torno a lo que ve en un contexto como el ambiente social, familiar o educativo, lo cual le permite hablar y expresarse de manera más cómoda sin necesidad de que sea algo netamente académico. Desde este punto, la pregunta problema que guía este proyecto investigativo radica en:

¿De qué manera los talleres de mitos, leyendas, dichos y proverbios fortalecen la expresión verbal de las estudiantes del grado 301 del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño?

Objetivos

Objetivo General

1. Fortalecer la expresión verbal de las estudiantes del grado 301 del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño, por medio de talleres sobre textos de tradición oral como el mito, la leyenda, los dichos o proverbios.

Objetivos Específicos

1. Identificar los procesos lecto- escritores y orales de las niñas del curso 301 del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño.

2. Implementar estrategias didácticas con mitos, leyendas y dichos, para el fortalecimiento de la expresión oral.

3. Analizar cómo los talleres sobre textos de tradición oral (mitos, leyendas, dichos) contribuyeron a las competencias comunicativas de las estudiantes del grado 301 del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño.

Justificación

En esta sección del trabajo investigativo se expone la función, la pertinencia y los aportes de este proyecto en torno al área de español, la educación y la pedagogía, reconociendo ámbitos como el nacional y el institucional. En consonancia con las diferentes fases de la investigación acción, se llega a la conclusión que es pertinente fortalecer la expresión verbal de las estudiantes del grado 301 de la jornada tarde del Colegio Liceo Femenino De Cundinamarca Mercedes Nariño, por medio de talleres de textos de tradición oral (mitos, leyendas y dichos).

Con base en lo anterior, la investigación es pertinente en lo que respecta al ámbito local y nacional, porque acerca a las tradiciones que han marcado la historia, las cuales prevalecen y enmarcan aspectos culturales de la sociedad; entre tanto, se busca aportar al desarrollo y mejora de las competencias establecidas en los Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje dispuestos por el Ministerio de Educación Nacional (MEN, 2006) y los Derechos Básicos de Aprendizaje (MEN, 2015).

Por su parte, al investigar y acercarse al conocimiento del campo literario, se desea establecer un proceso de exploración a través de los distintos textos de tradición oral, desde la representación del mundo literario, poético, real y ficticio; aspectos propiamente literarios. Por otro lado, el proyecto presenta diversidad de conceptos globales correspondientes a la literatura y a la oralidad, lo cual brinda una gama de perspectivas en la pedagogía del lenguaje y la literatura a partir de lo expuesto por distintos autores. También hay referentes teóricos y metodológicos que aportan al campo investigativo, guían y forman un puente para realizar una investigación amplia y que incrementa epistemológicamente lo referente a la IA.

Desde otra perspectiva, el proyecto investigativo hace uso de diferentes talleres que abordan leyendas, mitos y dichos; los dos primeros textos se trabajan tanto en el plan de estudio

de español para las niñas de tercer grado, como también en los Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje y los DBA; por su parte, los dichos se incluyeron debido al interés y la cotidianidad de las estudiantes identificado a lo largo de la fase de observación. Todo lo anterior, llevó a indagar distintos recursos narrativos de diferentes partes del territorio colombiano, lo cual amplió el canon de textos de tradición oral del plan de estudios de la asignatura de español de 3° y 4°, jornada tarde del Liceo Femenino.

En suma y teniendo en cuenta los diagnósticos realizados, como se ha mencionado, se notó una oportunidad de mejora en la expresión verbal, específicamente en las micro habilidades de comunicación no verbal, producción del discurso (manejo de voz) y conducción del discurso (hilar las ideas). Lo previo implicó crear, repensar y poner en práctica distintas actividades que involucraran la oralidad como competencia principal en el proceso de aprendizaje y enseñanza. En ese orden de ideas, el proyecto desde un enfoque institucional aporta en la medida que brinda: material de apoyo al docente titular y a las estudiantes (infografías, fichas técnicas, esquemas, material virtual); talleres basados en los parámetros académicos, recursos didácticos e ideas pedagógicas para la enseñanza del español.

Contexto Conceptual

A continuación, se presentan las principales categorías conceptuales desarrolladas a partir del planteamiento de la pregunta de investigación, las cuales son textos de tradición oral y expresión verbal. Para definir las se buscaron diversos referentes teóricos que esclarecieron tales conceptos, y brindaron perspectivas desde un enfoque pedagógico, didáctico y metodológico.

Textos de Tradición Oral

Inicialmente, en esta investigación el texto se entiende como una forma de comunicación que se manifiesta de manera escrita u oral, la cual permite expresar el lenguaje humano y preservar una cultura específica. Para dar mayor claridad, el texto es una unidad lingüística comunicativa de suma importancia por ser producto del lenguaje humano y ser influenciado por un carácter social que requiere una intención comunicativa (Bernárdez, 1982).

Ahora bien, desde el ámbito educativo, en esta investigación el texto es fundamental para la expresión y comunicación de los estudiantes, para preservar su cultura, sus experiencias, su sentir y sus identidades. Entre tanto, desde una perspectiva escrita, los hablantes consideran en su producción textual la gramática, la ortografía y el uso adecuado de las letras; por su parte, la oralidad requiere la expresión verbal, no verbal y la conversación. Al momento de incluirlo se debe hacer uso de ciertas reglas de textualidad para establecer una comunicación genuina, así como lo menciona Beaugrande y Dressler (1997) “un texto es un acontecimiento comunicativo que cumple siete normas de textualidad” (p. 35). Dichas normas corresponden a coherencia, cohesión, intencionalidad, informatividad, aceptabilidad, situacionalidad e intertextualidad.

Con base en lo anterior, resulta pertinente realizar la conceptualización de cada norma que Beaugrande y Dressler (1997) mencionan, esto con el fin de ampliar el término de texto. La primera norma es la coherencia que establece conexiones entre los diferentes componentes de la

superficie textual, los cuales se apoyan de formalidades gramaticales. Además, es una propiedad semántica de los discursos (Van Dijk, 2000) que extrae aquello que resulta verdaderamente importante, para organizar la estructura comunicativa de una forma determinada. Así, se entiende la coherencia como un recurso de apoyo para organizar el discurso de un texto, comprender y establecer conexiones entre elementos lingüísticos y sociales que se encuentran allí.

La segunda norma es la cohesión, que posibilita la interacción de los elementos del mundo textual, es decir, brinda una continuidad y sentido a las relaciones que se presentan entre los conceptos y las intenciones del texto (Beaugrande y Dressler 1997). De esa forma, la cohesión es un recurso de representación y eje estabilizador de todos los elementos que coexisten en un texto. Cabe mencionar, que la cohesión no es igual a la coherencia, ya que la última está relacionada con la forma de los elementos y no tanto a lo que ellos expresan.

La tercera norma mencionada es la intencionalidad, que corresponde al productor del texto, ya que, por medio de la coherencia y cohesión en las oraciones, busca generar un conocimiento o alcanzar un propósito para el receptor. Cuando se habla de que el productor tiene una intencionalidad, se está diciendo que tiene una motivación para mostrar algo específico e intenta plasmarlo, ya sea a través de lo escrito u oral (Hernández, 2015); entre tanto, la intencionalidad es el deseo de querer expresar algo por un canal de comunicación, sin tener plena seguridad de su comprensión por parte de los interlocutores.

Siguiendo con la conceptualización de las normas de un texto, la cuarta norma es la aceptabilidad, que pertenece al actuar del receptor del texto, ya que no todo lo que encuentra le funciona y de acuerdo con el mensaje que va descubriendo, decide si acepta o no la información. Ahora, si avala el contenido del texto, no quiere decir que haya tomado tal cual toda la intención

del mensaje del emisor. Lo previo, se debe a que la adecuación textual (Smith, 2013) que realiza el receptor está permeada por su objetivo a alcanzar, la inferencia y el tipo de texto.

La quinta norma es la informatividad que hace parte de un ejercicio evaluativo del texto, es decir, identifica si la información que está representada allí es predecible, inesperada o si es novedosa o conocida (Beaugrande y Dressler, 1997). De manera específica, la informatividad es un proceso mental que se realiza con ayuda de la coherencia, para deducir información que no está implícita en una frase. Lo anterior, resulta ser un eje para captar la atención de los receptores, ya que, si hay un bajo nivel de informatividad, el oyente puede tener indiferencia hacia el texto porque puede ser predecible (Serrano, 2013).

La sexta norma es la situacionalidad que de acuerdo con Beaugrande y Dressler (1997) reconoce si la información que se encuentra en el texto es relevante, según una situación determinada; entre tanto, es considerada en gran medida al receptor y al uso que hace con la información que recibe, para adecuarla a su fin. Además, implica que un texto debe expresarse y estar conforme a la situación comunicativa en consideración del tiempo y el canal. Van Dijk (2012) expresa que la contextualización en el discurso se ve como la situacionalidad, y es fundamental para la comprensión; debe coincidir con la normativa y la definición de la situación, por medio de los componentes del lenguaje (semántica, sintaxis, léxico, fonología o expresión).

Por su parte, la intertextualidad es un engranaje entre conocimientos, ideas u opiniones de diferentes autores o emisores en distintos textos; en consecuencia, el receptor modifica conocimientos previos con los nuevos para la ampliación y la exploración de diferentes textos que se relacionan (Beaugrande y Dressler, 1997). En adición, la intertextualidad llega a ser un espacio discursivo y conversacional donde un mensaje se relaciona con varios códigos formados

por un diálogo entre textos y lectores (González, 2003), es así como los conocimientos previos empiezan a entrelazar los nuevos y el lector crea su propio discurso respecto a un tema.

Todo lo expuesto, son reglas que impactan en la producción de un texto escrito u oral y, por ende, se desarrollan durante dicho proceso. A partir de ello, se identificaron distintas subcategorías conceptuales que involucran implícitamente dichas reglas, para abordar la producción textual oral desde una perspectiva más amplia; de la misma forma, los textos de tradición oral que se seleccionaron cumplían con la mayoría de las reglas, lo cual creó un trabajo conjunto en miras de alcanzar el objetivo propuesto en esta investigación.

Entre tanto, los textos de tradición oral son una práctica, costumbre o estilo que se mantiene en una sociedad debido a su transmisión verbal, que va de una generación a otra y que, a su vez, caracteriza culturalmente a dicha comunidad. También, las tradiciones orales resultan ser esas fuentes históricas que se ven envueltas en lo no escrito y que se cimientan en la memoria de los hombres, incluso si han pasado muchas generaciones después (Vansina, 1967).

La tradición oral tiene un gran valor en la sociedad, porque va marcando las tradiciones propias de un pueblo, de boca en boca, preservando su identidad cultural. Lo previo, lo sigue la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), que explica que la tradición oral tiene una función vital al emitir conocimientos, valores culturales y sociales que generan una memoria colectiva.

En suma, la tradición oral no es estática y va cambiando, pues, al ser la oralidad su medio de comunicación y expresión, hay diversidad de versiones, voces y adecuaciones. Lo anterior, Bauer (como se citó en Vansina, 2011) lo categoriza en dos grupos relacionados a su origen y esparcimiento, el primero incluye fuentes de una persona que se mantiene en público o en

privado; el segundo, incorpora fuentes de las que no se conoce el origen, pero que se han propagado, por ejemplo, mitos, leyendas, anécdotas, proverbios y canciones populares.

Dentro de ese contexto, este proyecto trabaja los textos de tradición orales de mito, leyenda y dichos o también llamados proverbios. El motivo de la selección radica en que hacen parte de los componentes a trabajar en el grado tercero según los Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje y los DBA; además, son de interés para las estudiantes y recogen parte de la identidad colombiana, acercándose a la multiculturalidad del territorio y diversidad de textos que conforman su literatura. En adición, el individuo genera una relación con su lengua materna y los textos, al ser transmitidos desde la oralidad, el narrador se expresa según el contexto y se apoya de lenguaje formal o informal, haciendo que el individuo amplíe su léxico.

Ahora bien, en cuanto a las similitudes entre los relatos a usar, la leyenda y el mito tienen una estructura equivalente, ya que mantienen esta organización: introducción, desarrollo y final (Orellana, 2022). Entonces, en la primera parte el autor describe el tema, el lugar y la época donde transcurren los sucesos; para luego, en el desarrollo describir los personajes que intentan resolver un conflicto inicial; aparecen posibles decisiones y hay una explicación de hechos que llevan la historia a su fin, en el cual hay una resolución de contratiempos, además de considerar respuestas a cuestiones inexplicables que a veces aleccionan.

No obstante, el mito y la leyenda tienen una función social distinta, pues, el mito está relacionado con el ritual (ceremonias y aspectos religiosos); a la explicación del origen del mundo y enseñanzas de seres sobrenaturales a una comunidad; y también, tiene influencia en la socialización de acciones de una sociedad. En contraste, la leyenda no tiene un lugar u hora determinada, su uso es más informal, ya que está enfocada a ser relatada en reuniones familiares, caminatas o campamentos; además, mediante seres fantásticos o apropiados a la cultura popular

incluye acciones de la cotidianidad de una población; su fin es divertir, generar curiosidad o reforzar comportamientos aprobados por un grupo específico de personas (Villa, 1989).

El Mito

Es un relato con eventos del pasado, que expresa sentimientos propios de la humanidad, muestra relaciones en las estructuras sociales, además suele explicar la creación del mundo (Strauss, 1987). Dicho relato, se caracteriza por los hechos narrados de un elemento histórico o diacrónico, y se refiere solo al pasado o futuro, por lo que su tiempo es irreversible; además, su contenido se puede modificar y adaptar a los nuevos tiempos, cuando se vuelve a narrar.

En lo correspondiente al espacio en el mito, López (2017) explica que la mayoría son ficticios, ya que de alguna u otra forma están permeados por lo mágico, haciéndolos simbólicos, cosmogónicos y transculturales. Así, los espacios en el mito contienen objetos pertenecientes a la realidad (bosques, ríos, montañas, pueblos) y que los lectores pueden haber vivido; sin embargo, al tener características que pasan la dimensión real, se vuelven sobrenaturales y universales.

Continuando, la definición de mito para esta investigación se forma como una historia, que narra sucesos orientados al pasado y que presenta actos y personajes sobrenaturales. Así, se deduce que lo sobrenatural es parte del mito, ya que como lo expresa Eliade (1962), este da a conocer la actividad creadora del mundo, de forma tal que describe una diversidad de manifestaciones sobrehumanas que se conciben en el mundo y aquello que lo constituye hoy en día; por ejemplo, los personajes están formados a semejanza de sus deidades, o toman un papel heroico al intermediar entre los dioses y los seres mortales. (Strauss, 1987).

En lo relacionado con el mito y el componente social, Meletinski (2001), explica que tiene diferentes funciones en la sociedad: inicialmente, acerca a lo primitivo de esta; en segundo lugar, se considera un texto sagrado que muestra los rituales de una comunidad; también, es un

sistema simbólico de las formas de imaginación y fantasía humana; y, funciona como una “forma de expresar rasgos fundamentales del pensamiento humano, del comportamiento social y de la práctica artística” (p.8). A propósito, en esta investigación el mito se ve como una historia que alude a realidades y, aunque no llegan a ser totalmente verdaderas, trazan ciertas costumbres o creencias que perduran a través del tiempo, e impactan a distintas generaciones.

La Leyenda

Esta se concibe como una narración tradicional, generalmente corta, que se realiza de una forma conversacional, y que, además, es símbolo de creencias populares y experiencias colectivas de un grupo, quienes pueden forjar sus valores y tradiciones, por medio de dichos relatos que se sitúan en un contexto histórico y social específico (Tangherlini, 1990). Igualmente, la leyenda explica un suceso mediante actos reales o irreales, porque en su estructura hay una combinación constante de elementos reales y falsos (Valenzuela, 2011).

En cuanto al tiempo de la leyenda, se reconoce que algunos relatos tienen tiempos concretos, es decir, los narradores fijan la época de la leyenda a su realidad y cotidianidad, para dar más veracidad a su narración, apoyándose en expresiones atemporales como, por ejemplo, hace mucho tiempo o alguna vez (García de Diego, 1958). De la misma forma, usan expresiones con fechas concretas como el año en que murió x o cuando ocurrió la guerra, justamente para involucrar los aspectos culturales o sociales (Pascuala, 2016).

Por otro lado, los espacios de la leyenda, normalmente, transcurren en ámbitos naturales (ríos, árboles, montes o lagunas) o sociales (iglesias, plazas, centros de la ciudad o calles) (Valenzuela, 2011). Otro punto importante son los personajes de la leyenda, los cuales son sobrenaturales o con esencia heroica, pero a diferencia del mito, son personificados con características propias de la cultura popular que se representa. Asimismo, las leyendas tienden a

mostrar personajes santos que hacen milagros y/o consejeros de la humanidad, o animales que tienen la capacidad de hablar y comunicarse entre ellos y con los humanos (Pascuala, 2016).

A partir de lo anterior, este proyecto ve la leyenda como una narración cambiante, debido a su transmisión oral, que impacta la cultura popular de una comunidad; caracteriza y refleja creencias, historias o costumbres. En suma, educativamente, la leyenda, amplía la cosmovisión y conocimiento de los estudiantes en distintas áreas (historia, geografía o sociología), y fomenta el gusto hacia la lectura. Además, los docentes pueden involucrar la diversidad de temas en actividades didácticas como talleres orales, de escritura, o artísticos.

Dichos o Proverbios

Por otra parte, se encuentran los dichos o también llamados proverbios, que corresponden a elementos significativos que transforman la realidad, por medio del uso mínimo de elementos léxicos, que amplían la significación en el receptor; el resultado es un intento de persuasión a través del consejo o la advertencia (Rodríguez, 2014). Así, los dichos marcan y expresan consecuencias de situaciones o acciones del común, de una forma paradójica o metafórica, que lleva al receptor a disponer de una comprensión detallada para entender el mensaje.

Ampliando los conocimientos sobre los dichos, se reconoce que la mayoría de estos tienen una estructura definida que incluye en su primer verso una condición frente a un tema, y en el segundo, por lo general, tiene una consecuencia de la realización o no de la condición. Castillo (1998) explica que la estructura del dicho es bimembre, lo que hace que se componga de dos versos e incluye rimas asonantes y diferentes figuras retóricas.

La definición del dicho o proverbio en este proyecto sería incompleta si no se menciona que este texto tradicional impacta a través de ideas o enseñanzas que pueden ser aplicadas a

diferentes situaciones de la vida cotidiana de los seres humanos. Arias (1954), complementa esa idea al expresar lo siguiente:

De boca en boca de nuestro pueblo, tan castizo y tradicionalista en punto de lenguaje, vuelan multitud de refranes que para cada circunstancia de la vida indican una forma de obrar, o formulan una advertencia, o sugieren una precaución, o precisan, en general, una enseñanza (p. 13).

Desde esa perspectiva, trabajar dichos o proverbios en la educación, permite que los estudiantes exploren diferentes tipos de textos que marcan la cultura e historia de una sociedad y paralelamente, expresan su realidad de una forma creativa o lúdica y su sentir o pensamiento, manteniendo intrínsecamente lo característico de la cultura de un lugar o territorio.

En síntesis, la primera categoría de conceptos son los textos de tradición oral que en este proyecto se exponen formas de comunicación y caracterización de una sociedad, que van de generación en generación, que son transmitidos en su mayoría de forma oral, y que varían según los diferentes modos en que son apropiados y narrados en las diversas sociedades.

Expresión Verbal

Ahora bien, la siguiente categoría de este proyecto es la expresión verbal, que alude a la expresión salir, ya que para transmitir los pensamientos o las impresiones de la realidad de cada uno (Hiebaum, 2017), se debe expresar o sacar por medio de algún mecanismo de comunicación, como la palabra, los gestos, los símbolos o las imágenes. También, la expresión se ve como el producto del lenguaje en cada situación comunicativa; así, las personas exploran y descubren diferentes maneras para narrar a su gusto lo que viven, sienten o piensan; lo previo se manifiesta por la palabra, el cuerpo, la escritura, la música, el dibujo, la pintura, entre otros. Cabe mencionar, que no siempre las personas se expresan para entablar un acto de conversación; No

obstante, la expresión es un recurso comunicativo, ya que esta con el lenguaje que produce la comunicación, y, por ende, son elementos que forman un conjunto para crear significados.

Por otro lado, se tiene aquello que refiere a lo verbal, que es un medio de comunicación que está basado en lo oral o en lo vocal- auditivo, el cual hace parte de la cotidianidad a través de la conversación (Gómez, 2018); así, lo verbal se produce al emitir y recibir sonidos articulados que viajan a través de un canal oral –auditivo; específicamente, los sonidos se generan a través de las cuerdas vocales y el oído los percibe, de forma tal que cuando esos sonidos se unen, forman una palabra y llegan a transmitir un mensaje, es allí donde lo verbal se produce.

Siguiendo con esa línea, y tomando lo que Castañeda (1999) dice, lo verbal en este proyecto es ese proceso de producción verbal, que está relacionado con los sonidos y a la articulación de estos. Así, todo se produce por un sistema funcional del cuerpo, que involucra diferentes partes como la respiración, laringe, labios, lengua, mandíbula, entre otros. Lo anterior, muestra que la expresión verbal no es algo que se realiza de un día para otro, al contrario, es un proceso de construcción que evoluciona a medida que el hombre está creciendo. En adición, lo verbal radica en todo mensaje, idea o sentimiento expresado por medio del habla, una de las formas más comunes para comunicarse en los diferentes ámbitos.

Continuando, se reconoce que la expresión verbal corresponde a una habilidad de la lengua, que se debe enseñar y desarrollar en el proceso comunicativo, ya que genera una conversación efectiva, que involucra aspectos pragmáticos, sintácticos, kinestésicos y emocionales (Cassany, 2001). Así, se amplía lo relacionado con la expresión verbal, notando que no solo se tiene en cuenta la producción vocal y corporal, sino también la forma en cómo se usa y modifica dependiendo las situaciones del contexto. Es por ello, que se deduce que la expresión verbal necesita herramientas para ser desarrollada y perfeccionada (Muñoz et al. 2011).

En ese orden de ideas, resulta pertinente acudir a las habilidades que permiten el desarrollo de la expresión verbal, de una manera más eficaz y acorde a todo lo que incluye dicho término. Para ello, Cassany (2001) plantea cinco micro habilidades que juegan un papel importante a la hora de expresarse verbalmente.

Planificar el Discurso

Corresponde a la capacidad de analizar una situación para preparar una intervención y para ello se evalúa qué tema tendrá el discurso y cómo se va a realizar (Cassany, 2001). En concordancia a lo previo, esta micro habilidad se usa en los talleres como el momento de preparación y de evaluación sobre una situación de comunicación oral particular.

Conducir el Discurso

Reconociendo el término desde dos perspectivas, en primera instancia se debe reconocer el tema a abordar de acuerdo con la situación de diálogo, esto incluye saber iniciar, cerrar, desviar o relacionar una conversación; la segunda perspectiva, es conducir la interacción, que es en ese punto donde se manifiesta el deseo de hacer parte de la conversación o de ceder la palabra ya sea con gestos, frases o sonidos, también, incluye saber elegir el momento para intervenir.

Negociar el Significado

Según Cassany (2001) esta micro habilidad evalúa la comprensión del interlocutor, además de negociar el significado, constituyendo conjuntamente el sentido de los intercambios verbales, que existen entre los participantes de una interacción lingüística, a partir de los conocimientos que tienen los interlocutores. Básicamente, negociar el discurso incluye entender el significado de una frase o palabra, según el contexto en el que se habla; así, los talleres buscan que los estudiantes mejoren su capacidad de escucha, léxico y comprensión de varios mensajes.

Aspectos no Verbales

En una explicación más amplia, los aspectos no verbales se emiten mediante actitudes, expresiones, miradas o gestos y, por ende, son parte del acto de comunicación, que no se da por medio de la voz directamente y que, además, expresa un juego simbólico a partir de solo el cuerpo (Asensio, 2008); entre tanto, se entiende como la capacidad para construir la comunicación y para la comprensión de esta.

Producir el Texto

Busca facilitar la construcción de una frase o discurso, simplificando y eliminando aspectos como las muletillas; igualmente, se basa en compensar la producción para autocorregirse, precisar información y aplicar ciertas reglas gramaticales (Cassany, 2001). Lo anterior, requiere construir significados intercambiados a través del diálogo, que debe exteriorizarse de forma eficaz y clara, dando a conocer ideas, opiniones o sentimientos (Zuluaga et al. 2018).

En relación con las micro habilidades anteriores, en este proyecto se van a tomar los mismos conceptos expuestos por Cassany y otros autores; no obstante, se hizo énfasis en la micro habilidad de planear el discurso y de conducir el discurso, teniendo en cuenta lo evidenciado en la prueba diagnóstica de oralidad y a la delimitación del problema.

Hasta aquí, se han trabajado los conceptos de textos de tradición oral y la expresión verbal que son base del proyecto; además, son esenciales para la formación literaria, la identificación y comprensión de diversas narraciones y el desarrollo de la expresión verbal. Entre tanto, con este apartado, al haber indagado y tenido un acercamiento a cada concepto desde una perspectiva diferente, permitió ampliar el saber intelectual, comunicativo, literario y cultural.

Marco Metodológico

Este apartado describe la investigación-acción con enfoque mixto, que permitió acercarse al espacio educativo, analizar procesos de enseñanza-aprendizaje e implementar estrategias a favor de ello. Lo previo, se basó en afirmaciones de autores como Elliott (2005), Latorre (2008), Montenegro (2014), Sampieri & Mendoza (2018), Sampieri et al. (2014).

El concepto de investigación acción (IA), según Montenegro (2014), es un modelo participativo de intervención social, donde se investiga una problemática de un grupo en miras de aportar y mejorar; también, Elliott (2005) muestra “la investigación-acción como el estudio de una situación social para tratar de mejorar la calidad de la acción en la misma” (p. 88). Entre tanto, en el campo educativo, la IA es una indagación práctica que los docentes hacen mediante la acción y reflexión para mejorar sus prácticas pedagógicas (Latorre, 2008).

Por otro lado, la investigación es de corte mixto, lo cual implica un proceso de recolección, análisis y vinculación de datos cuantitativos y cualitativos en el mismo estudio, para responder al planteamiento del problema (Sampieri y Mendoza, 2018); además, el enfoque mixto usa varias fuentes de información y métodos para recolectar los datos, con el fin de tener mayor riqueza y amplitud de estos (Sampieri, 2014).

El enfoque mixto de esta investigación amplió el conocimiento de la población investigativa y aportó al análisis de los impactos de la intervención pedagógica, evaluando datos cualitativos desde la descripción y elementos cuantitativos desde estadísticas porcentuales. Para ello, fue necesario realizar el proyecto por medio de diferentes fases; así, el procedimiento metodológico estuvo basado en cuatro fases propuestas por Latorre (2008).

Foco de Investigación y Diagnóstico de la Oportunidad de Mejora

La primera fase implica la observación y el acercamiento al contexto para la búsqueda de un problema o una situación de mejora, donde se pueda actuar teniendo en cuenta el interés del investigador. Diagnosticar un problema tiene como fin explicar y describir comprensivamente a la población; además, de obtener evidencias que sirvan como punto de partida al plan de acción.

Formulación de la Hipótesis

Tras realizar un diagnóstico de la situación, se diseña un plan de acción que estudia y establece prioridades en las necesidades de la comunidad educativa que se está investigando, lo cual se apoya y amplía con la revisión de diferentes referentes conceptuales.

Acción

Tras la observación y el registro de información constante, se implementa la estrategia que mejorará la necesidad de la población, para luego mostrar los resultados. Aquí se implementaron talleres con textos de tradición oral para mejorar la expresión verbal.

Reflexión

Abarca un análisis sobre los procesos, problemas y mejoras que se manifestaron tras desarrollar la acción, es decir, se extraen significados, evidencias o pruebas de los efectos que tuvo el plan de acción. Así, en este trabajo se analizaron las consecuencias de la implementación del uso de textos de tradición oral, para mejorar la expresión verbal de las estudiantes.

Ahora bien, en este proyecto la recopilación de la información fue muy importante, para esto se tuvo en cuenta diferentes instrumentos investigativos como la observación que según Sampieri et al. (2014), va más allá de ver, ya que se hace cotidianamente; la observación investigativa implica adentrarse en las situaciones sociales y mantener la reflexión en un papel

activo, puesto que se debe prestar atención a los detalles, eventos e interacciones. Entre tanto, lo que se observaba era registrado en diarios de campo (ver anexo 1).

Por su parte, el diario de campo de acuerdo con Sampieri et al. (2014) es un escrito personal con descripciones del ambiente (lugares, personas, relaciones, eventos), que incluye información sobre objetos recogidos en la investigación como fotografías y videos; incluso, es una guía para dar cuenta de cómo va el proceso investigativo. En este proyecto, los diarios de campo cuentan con un apartado de descripción; en otra de las secciones se reconocen temas, categorías o conceptos para posteriormente analizar los hallazgos (ver anexo 1).

Otro instrumento usado fue la prueba diagnóstica, que según el Centro Virtual de Cervantes (s.f.) determina los puntos fuertes y débiles que un estudiante tiene frente a un área y “hasta qué punto se desenvuelve en las distintas habilidades” (p.1). El resultado de la prueba permite decidir sobre la formación del estudiante, para que reciba una según el nivel demostrado. En esta investigación, se realizó un diagnóstico que permitió identificar el desempeño de las estudiantes en la habilidad lectora, escritora y oral (ver anexo 2).

En vista de lo anterior, también se usaron rúbricas, herramienta que, según Díaz (2005) es una guía para la evaluación que establece ciertos niveles relativos al desempeño que un estudiante puede tener en un proceso determinado. Para el caso de esta investigación, se desarrollaron diferentes rúbricas para evaluar los diagnósticos y los impactos de la implementación pedagógica (ver anexo 2.2).

Continuando, también se usó la encuesta como instrumento de investigación y, de acuerdo con Sampieri et al. (2006), es muy usada para recolectar datos, esta permite crear un conjunto de preguntas respecto a diferentes aspectos, que miden distintas variables. En esta investigación, la encuesta permitió acercarse al contexto familiar y educativo, específicamente al

área de lengua castellana de las estudiantes. Así, las preguntas estructuradas en la encuesta caracterizaron los contextos mencionados y apoyaron el desarrollo del trabajo investigativo (ver anexo 3).

El último instrumento de investigación que se usó fue el taller educativo, el cual permitió la interacción del conocimiento entre los participantes, para crear procesos de aprendizajes individuales (Vasco, 2013, como se citó en Delgado, 2020). Los talleres que se usaron siguieron un modelo que contenía los datos de la clase, objetivo general y objetivos específicos, recursos a utilizar, desempeños a evaluar, la actividad y el tiempo asignado (ver anexo 4).

Por otro lado, es importante mencionar que la presente investigación se rigió por consideraciones éticas, las cuales protegían la información personal de los estudiantes y docentes que fueron parte de la población de la investigación acción, por lo que se validó con el consentimiento informado avalado por la Universidad Pedagógica Nacional y los padres de familia de las estudiantes (ver anexo 5).

Cronograma

Para el desarrollo de este trabajo investigativo se estableció un cronograma de 3 meses para realizar el proceso de caracterización y observación de la población en cuestión. Posteriormente, durante el segundo semestre de 2023 y primer semestre del año 2024, con 23 semanas, se realizó la implementación del plan de acción del proyecto, finalizando con el análisis de resultados en el segundo semestre de 2024.

Tabla 1

Cronograma

Fecha	Proceso/ Temas
Abril 12 – Junio 1 (2023)	Observación y caracterización
Agosto 30 – Noviembre 15 (2023)	Implementación
Febrero 29 – Junio 3 (2024)	
Agosto 12 – Noviembre 1 (2024)	Análisis de resultados y divulgación

Matriz de Análisis Categorical

Para categorizar los elementos principales de los datos recopilados y para sistematizar los resultados de la investigación, se plantearon las categorías conceptuales de mito, leyenda, dichos y expresión verbal en una matriz de análisis, que permitió fundamentar conceptual y teóricamente la investigación.

Matriz de análisis

Categoría	Subcategoría	Indicadores	Instrumentos
Mito y Leyenda	-Estructura: introducción, desarrollo y final.	-Comprender la estructura que compone un mito y una leyenda.	-Diario de Campo.
	-Características principales.	-Reconocer las características principales de un mito y una leyenda, en contraste con la realidad.	-Diagnósticos.
	-Espacio- tiempo.	-Determinar el tiempo y el espacio donde ocurren los hechos en los diferentes mitos y leyendas.	-Rúbricas.
	-Personajes.	-Identificar rasgos y cualidades de los personajes sustentados en el contexto histórico y social.	-Talleres.
Dichos	-Estructura: Condición y consecuencia.	-Reconocer la estructura que conforma los dichos o proverbios.	-Diario de Campo.
	-Función.	-Analizar la función de los dichos y proverbios en la cotidianidad.	-Diagnósticos.
			-Rúbricas.
			-Talleres.

**Expresión
Verbal**

<p>-Planificar el discurso.</p> <p>-Conducir el discurso.</p> <p>-Negociar el significado.</p> <p>-Producir el texto.</p> <p>-Aspectos no verbales.</p>	<p>-Planificar intervenciones orales, según las diferentes situaciones que se presentan en actividades de la cotidianidad.</p> <p>-Conducir el discurso considerando una historia y la creación de un final alternativo que incluya coherencia y cohesión.</p> <p>-Evaluar la comprensión de los interlocutores respecto a un tema en particular.</p> <p>-Producir textos orales donde se exprese la idea central de cada actividad o contexto comunicativo.</p> <p>-Hacer uso de la expresión no verbal, para transmitir y comprender un mensaje.</p>	<p>-Diario de Campo.</p> <p>-Diagnósticos.</p> <p>-Rúbricas.</p> <p>-Talleres.</p>
---	--	--

Intervención Pedagógica

En este apartado se describe la intervención pedagógica de este proyecto, que se basó en la implementación de 10 talleres centrados en textos de tradición oral (mitos, leyendas, dichos) y habilidades orales en el curso 301 del Colegio Liceo Femenino, con el fin de fortalecer la expresión verbal de las estudiantes y de explorar distintos textos literarios del español, que fueron seleccionados según distintos aspectos como los gustos de las alumnas, los intereses de la docente, la asequibilidad a ellos y el uso de lenguaje y contenido acorde a la edad de la población.

Cabe mencionar que para construir esta propuesta se tuvo en cuenta el enfoque constructivista de la institución educativa; la metodología propuesta de la docente titular de español y de la docente en formación; lo previo, realizado en un intento de fomentar una pedagogía emancipadora, que siga con la idea propuesta por Freire (como se citó en Campaña Latinoamericana por el Derecho a la Educación, 2019) sobre una educación como práctica de libertad, donde las personas tengan la oportunidad de descubrirse, de ser sujetos de su propia historia, de participar activamente con el mundo. Además, que brinde y fortalezca la posibilidad de diálogo; la toma de decisiones a partir de la construcción de paz, de las experiencias colectivas y a favor del derecho humano.

Con base en lo anterior y para establecer un orden, cada taller siguió el diseño de un modelo de clase (ver anexo 4), el cual establecía los objetivos de cada sesión, los desempeños a evaluar y los recursos a utilizar. Además, cada modelo tenía cinco momentos para desarrollar la sesión: en primer lugar, la actividad inicial donde se captaba la atención de las estudiantes mediante actividades cortas, lúdicas y dinámicas, que daban paso al segundo momento, que era

la explicación que reconocía la temática a trabajar, apoyada del diálogo y diversos recursos como imágenes, cuentos, tablero, pelotas o medios audiovisuales.

El tercer apartado era la ejemplificación, que complementaba los conocimientos creados a partir de la explicación, por medio de aspectos relacionados con la cotidianidad y el contexto de las estudiantes, para promover su expresión a partir de su historia y de sus vivencias. Paralelo a ello, el cuarto momento se denominó entregable, que ampliaba los conocimientos y habilidades de las estudiantes frente al tema que se trabajaría durante la sesión y que posibilitaba ampliar el conocimiento de los saberes que rodean a las alumnas. Todo se hacía por medio de actividades que involucraban la producción oral de las estudiantes a través de la creación de historias, la actuación o muestras artísticas como el dibujo.

Finalmente, la quinta fase era la evaluación que estimaba el desempeño de las estudiantes en la sesión y analizaba los procesos conseguidos a partir del objetivo principal de aprendizaje. Así, se realizaron rúbricas para cada implementación, las cuales fueron de carácter cualitativo y cuantitativo, y aunque los aspectos a evaluar variaban según el taller, el diseño y los indicadores formativos fueron los mismos para todas. Entonces, estaba si la estudiante había logrado (10-8) el objetivo; si estaba en proceso (7-4) para alcanzarlo o si estaba en inicio (3-1).

Igualmente, hubo distintos tipos de evaluación en las rúbricas. Por ejemplo, en los primeros ocho talleres fue formativa y realizada solo por parte de la docente en formación; en el noveno taller, aparte de la evaluación formativa, se manejó la coevaluación y la autoevaluación por parte de las propias alumnas. En el último taller se usaron los tipos de evaluación mencionados y se implementó la hetero evaluación con la directora del curso, lo que amplió la visión del desempeño estudiantil.

Planear es Bueno

Este taller buscó que las estudiantes identificaran que el discurso debe ser conducido para generar, mantener y comprender un acto de comunicación. Al inicio se realizó un rompe-hielo para hilar las palabras: a partir de una palabra que daba la profesora, las estudiantes construían una nueva que comenzara con la letra en la que finalizaba la anterior. Después, se realizó la explicación de la subcategoría de planificar el discurso; para ello, la docente realizó preguntas que identificaban el conocimiento previo de las estudiantes; la dinámica para esa parte se realizó a través del juego llamado Tingo, tingo, tango y también se usó el tablero para representar un esquema relacionado con la comunicación y la función de planificar el discurso (ver anexo 4.1).

Luego, en la ejemplificación, la docente representó diferentes situaciones de la cotidianidad mediante la puesta en escena, donde se debía hacer uso de la palabra y planificar el discurso. Después, asignó a las estudiantes otros escenarios donde se usaba la expresión verbal, para que, por medio de una representación previamente planificada, actuaran lo estipulado.

Hilando el discurso

El segundo taller pretendía que las estudiantes identificaran que el discurso debía ser conducido para generar, mantener, comprender y finalizar un acto comunicativo. Primero se realizó un rompe-hielo donde las estudiantes se dividieron en cuatro grupos y la docente asignó un ritmo a cada uno, que era representado con el cuerpo; además, la profesora usaba señas para que cada grupo supiera en qué momento entrar o parar, durante el ensamble. Luego, la docente explicó la subcategoría de conducción del discurso; para ello, trajo a memoria lo explicado en la anterior clase, hizo preguntas para identificar conocimientos y explicar por medio de estas.

En un tercer momento, se ejemplificó por medio de la actuación de la docente y algunas estudiantes, un primer escenario donde se interpretaba una charla común entre profesora y

estudiante; y un segundo, donde se personificaba una charla entre madre e hija. Las estudiantes intentaban desempeñar el rol y conducir el discurso según lo propuesto, de tal manera que la docente cambiaba algunas veces el tema y contexto de la charla, para que las estudiantes identificaran cómo la conducción posibilitaba la comprensión (ver anexo 4.2).

Posteriormente, en la actividad de entregable, la docente narró una historia a las niñas sin el final, porque el objetivo era que ellas condujeran el desenlace. También, se trabajó la habilidad escrita para representar el final de la historia; se usó la expresión verbal al compartir los finales creados a las demás, y se involucró el componente artístico, por medio de un dibujo.

Se Puede Negociar con el Discurso

El tercer taller buscaba dar a entender que el discurso se puede negociar, para construir conjuntamente el sentido de los intercambios verbales. Para alcanzar la meta, se empezó con un rompe hielo que consistió en un Teléfono roto, el cual debía llevar un mensaje a un destinatario tal y como lo enviaba el emisor; pero ese mensaje debía pasar por diferentes receptores. Así, el mensaje a comunicar fue la lectura nos abre las puertas del mundo que te atrevas a imaginar (ver anexo 4.3). Esto dio paso a la explicación de la subcategoría negociar el discurso, que empezó con preguntas sobre el tema, para reconocer el conocimiento previo de las estudiantes; luego, y teniendo en cuenta que negociar el discurso evalúa la comprensión del interlocutor y el receptor durante un acto comunicativo, la docente optó por leer un cuento llamado Asamblea en la carpintería, e hizo preguntas sobre el texto para evaluar la comprensión de las estudiantes.

Ahora bien, en la ejemplificación, la docente hizo uso de imágenes animadas (ver anexo 4.3) que eran alusivas a la escritura, la lectura, la comunicación oral, al compartir y a la creatividad. Cada estudiante recibió las imágenes, realizaron su interpretación, para

posteriormente socializarla. Por otra parte, en el entregable, las estudiantes trabajaron en cinco grupos y cada una debía crear un dibujo que diera cuenta de una experiencia significativa, para luego explicar lo graficado, en miras de que sus compañeras dedujeran el mensaje. Si en un principio las niñas no comprendían, la estudiante que presentaba el dibujo podía construir una oración simple, para dar una pista. Lo anterior involucró habilidades de comprensión lectora y de escritura, que apoyaron el proceso de oralidad, pero que no fueron el fin de esta investigación.

Expresémonos no Verbalmente

El objetivo de este taller era usar la expresión no verbal, para transmitir y comprender un mensaje. Se inició con un rompe-hielo que consistía en saludar con distintas partes del cuerpo; las estudiantes hicieron dos círculos uno dentro del otro, de forma tal que una quedara frente a otra y cuando la docente decía un adjetivo, sustantivo, verbo o artículo, las estudiantes se saludaban con una parte de su cuerpo (codo, rodilla, pie o mano). Luego, la docente explicó la expresión no verbal y su uso cotidiano mediante el diálogo y lo ejemplificó en el reconocimiento e imitación de gestos o movimientos que representan una emoción (ver anexo 4.4).

La actividad principal consistió en hacer charadas, donde las estudiantes formaron equipo por mesas de trabajo y cada uno recibió la imagen de un personaje de caricaturas que le gustaba y de leyendas típicas colombianas. Cada grupo imitaba algo característico del personaje por medio de gestos o del cuerpo, para que las compañeras comprendieran de quién se trataba.

Exploremos el Mito

El taller tuvo como objetivo reconocer el mito como un texto de tradición oral, que expresa la cultura de una sociedad y que crea un mundo fantástico a través de ciertos elementos. El rompe- hielo consistió en decodificar un mensaje oculto, que era una oración que relataba la formación de Japón; para ello, las letras del abecedario se cambiaron por distintos grafemas, y

las estudiantes lo tradujeron con una guía que mostraba el símbolo que representaba cada letra. La explicación se hizo por medio de preguntas y a medida que las estudiantes hablaban, se creaba una lluvia de ideas, que la docente complementaba para formar el concepto.

Después, para la ejemplificación, cada estudiante recibió un mito llamado *La doncella de ojos verdes* de la compilación de textos del libro *Mitos Colombianos* de José Luis Díaz Granados, donde debían subrayar con diferentes colores los personajes, el espacio y las expresiones de tiempo que aparecían en el mito, para reconocer los elementos principales. Posteriormente, en la actividad central, las estudiantes diligenciaron un cuadro descriptivo de los personajes, tiempo y espacio que habían subrayado en la fase anterior, para acercarse a los elementos del mito. En ese mismo orden, la actividad central tuvo un segundo momento donde cada estudiante recibió un trozo de plastilina para que creara un objeto o animal de interés, para luego escribir en un párrafo una idea de cómo fue el origen de ese elemento; esto permitió explicar y comprender de manera más amplia cómo el mito puede impactar la cultura de una sociedad y cómo representa ideas fantásticas del mundo (ver anexo 4.5).

Cuenta la Leyenda...

El objetivo era identificar la leyenda como un texto de tradición oral, que representa la cultura popular de una comunidad, por medio de diversos elementos. Así, se inició con una actividad de calentamiento que consistió en cantar una canción infantil popular, que fue modificada por la docente teniendo en cuenta el tema a trabajar. Esta decía: en la esquina de mi casa hay una sirena la que diga # se la va a llevar; después de cantarlo, las estudiantes empezaban a decir los números y debían evitar el prohibido. Luego, se explicó la leyenda y se presentaron sus elementos (estructura, personajes, espacio y tiempo) por medio de una infografía que recibió cada estudiante, lo que generó una explicación guiada (ver anexo 4.6).

En la ejemplificación, se usó un recurso audiovisual de la *película Tinkerbell y el tesoro perdido*, que narra una leyenda en forma de canción llamada espejo de encanto; las estudiantes debían reconocer los elementos principales del texto. En el entregable, se realizó un ejercicio de resolver pistas en grupos, para obtener fragmentos de la leyenda colombiana de *La Madre Monte*, y organizarlos según la estructura de la leyenda. Luego, describieron los personajes, el tiempo y el espacio mediante la palabra y cómo se asociaba la leyenda a la cotidianidad.

Dichosa Aprendiendo los Dichos de mi Tierra

Este taller tuvo como objetivo que las estudiantes identificaran los dichos o proverbios como textos de tradición oral y como enseñanzas culturales aplicadas en diferentes aspectos cotidianos. Se inició con un trabalenguas, que decía usted qué come que adivina, y cada vez que se decía cambiaba todas las vocales por solo una, por ejemplo, Astad ka cama ka adavana; esto permitió que las estudiantes trabajaran su memoria y su fluidez verbal. Luego, la explicación se basó en la estructura, función y uso de los dichos en la sociedad durante la cotidianidad; así, como recurso de apoyo en la explicación, se usó una ficha informativa con todo lo relacionado a los dichos y mientras la docente explicaba, las estudiantes se apoyaban de ello (ver anexo 4.7).

Para la ejemplificación se usaron dos tarjetas con dos dichos colombianos que mostraban su estructura y uso comunicativo. En el entregable, las estudiantes formaron parejas; la docente dio a cada equipo una tarjeta que incluía un dicho para que lo analizaran y encontraran su uso en una situación comunicativa; las estudiantes explicaron esto ante sus compañeras, lo que les permitió fortalecer su expresión verbal mientras exploraban la diversidad de dichos del territorio.

Explorando la Diversidad de Textos de Tradición Oral

El objetivo fue explorar distintos mitos y leyendas de la cultura colombiana, que se han transmitido de generación en generación. El rompe hielo fue hacer adivinanzas de animales o

vegetales, por ejemplo, *el roer es mi trabajo, el queso mi aperitivo y el gato siempre será mi más temido enemigo ¿quién soy?*

Por otra parte, el entregable se basó en explorar algunos de los mitos y leyendas del libro de *Mitos Colombianos* de José Luis Díaz Granados, al igual que distintas páginas web que cuentan con una serie de este tipo de textos, así, se trabajaron: *El ánima de Santa Helena* (Llanos Orientales); *El colibrí y las lagartijas* (Boyacá); *El escorpión de Ónix* (Costa Atlántica); *Ziruma* (Alta Guajira); *Origen del sol y la luna* (mito Chibcha); *El origen de los Muiscas* (Cundinamarca); *El venado de oro* (Bogotá); *La leyenda del pirata Morgan* (San Andrés); *La leyenda del río Amazonas* (Amazonas); *La serpiente de oro* (Caquetá y Putumayo) (ver anexo 4.8). Las estudiantes se dividieron en grupos y eligieron uno de los textos que les llamaba la atención según su título. Después, tuvieron un tiempo para leer y compartir brevemente el contenido del texto a sus compañeras, para luego diligenciar en un esquema..

Creando con Creatividad

Este taller se enfocó en preparar el guion y los materiales para representar los textos de tradición oral en el teatro de sombras. Así, se inició con un acertijo interactivo de una situación imaginaria, donde la docente iba a comprar un helado a las estudiantes, quienes podían elegir el sabor que quisieran; sin embargo, solo funcionaban aquellos sabores que tenían la letra O, la palabra con-o daba la pista de qué sabor funcionaba (ver anexo 4.9). Luego, se dijo a las estudiantes que iban a hacer un teatro de sombras (se usó un vídeo como recurso visual), con el mito o leyenda de la sesión anterior, y por ende, debían prepararse en la creación de personajes y la construcción de la narración que harían. En vista de lo anterior, la actividad central se realizó en dos momentos: el primero fue la organización y adjudicación de roles, para la construcción

del guion, mediante una plantilla de guía; en el segundo momento, las estudiantes recibieron una cartulina negra y crearon el personaje que cada una iba a representar.

Narrando y Representando Mágicamente las Leyendas, Mitos y Dichos

Este taller tenía el objetivo de representar un texto de tradición oral (mito o leyenda) mediante el teatro de sombras, demostrando los aprendizajes adquiridos. Entre tanto, se realizó una actividad de calentamiento corporal y vocal como preparación a la puesta en escena. La actividad central, se enfocó en la presentación de cada grupo, que contaba con ocho minutos para cada interpretación del texto elegido. Por otro lado, el taller contó con la evaluación formativa; la autoevaluación; y la evaluación heterogénea con la docente titular (ver anexo 4.10).

Diagnostico Final y Encuesta de Cierre

Se realizó una prueba diagnóstica que evaluó los conocimientos adquiridos y en proceso de las estudiantes, la cual comprendió 10 preguntas: tres con opción de respuesta y siete abiertas. Dichas preguntas abordaron elementos de los mitos, leyendas o dichos; también incluyeron aspectos de la oralidad, donde hubo preguntas sobre sus micro habilidades, de la importancia de saberse expresar verbalmente y un ejercicio de una situación comunicativa cotidiana. Lo anterior, estimó lo aprendido durante las clases desarrolladas y se identificó el desarrollo de las habilidades orales en comparación con el primer diagnóstico diseñado (ver anexo 2.3).

Finalmente, se hizo una encuesta de cierre que evaluó distintos aspectos. Se formó a partir de 10 preguntas, cinco abiertas y cinco con opción de respuesta; donde se evidenciaron características como el interés de las estudiantes frente a la lectura y la escritura; su habilidad oral para comunicarse en distintos espacios comunicativos; su conocimiento del mito, la leyenda y los dichos y su experiencia de aprendizaje con la docente en formación (ver anexo 3.2).

Resultados e Impactos

En este apartado se exponen los impactos de los talleres descritos en la intervención pedagógica, los cuales abordaron la expresión verbal y los textos de tradición oral, específicamente el mito, la leyenda y los dichos. Para dar cuenta de los resultados tras la fase de acción, se usó la triangulación-mixta, técnica que interrelaciona diferentes datos, autores, métodos, instrumentos investigativos, para luego contrastarlos con la posición teórica de la investigación (Charres et al. 2018). En suma, el análisis de los resultados se fundamentó en los indicadores evaluativos de las rúbricas de cada taller que pertenecían a las categorías de la matriz conceptual, y, por ende, variaban.

Planear es Bueno

El primer taller trabajó la micro habilidad de planear el discurso, que correspondía a la categoría de la expresión verbal y que, de acuerdo con la matriz conceptual, buscaba con dos indicadores específicos que las estudiantes planificaran las intervenciones orales, según las diferentes situaciones comunicativas que se presentaban en su cotidianidad.

El primer indicador fue la construcción de ideas, donde se esperaba que las estudiantes expresaran su opinión y formaran conceptos relacionados a sus experiencias comunicativas, para involucrarlos en la actividad central (ver anexo 4.1). Aunque, el 28% demostró capacidad para construir pensamientos de manera independiente, la mayoría de las estudiantes (56%) manifestaron su juicio, pero necesitaron apoyo de sus compañeras o de la docente, por medio de ejemplos o preguntas, para crear su discurso. Por su parte, el 16% no opinó y le costó generar ideas autónomas, ya que repitieron lo dicho por las demás (ver anexo 1.1). Entre tanto, este aspecto se siguió desarrollando en las otras implementaciones para su fortalecimiento.

El último indicador estuvo centrado en el contenido y preparación del discurso, aspecto fundamental para Cassany (2001) en la expresión verbal. Si bien, el 53% de las estudiantes demostraron comprensión del tema, ya que planearon el discurso con un vocabulario adecuado al contexto comunicativo; el 38% necesitó la guía de la docente mediante ideas o preguntas para organizar su alocución; y, el 9% presentó dificultades para entender el tema, porque lo expuesto no mostraba una estructuración en conjunto al escenario dialógico.

A partir de lo previo, la mayoría de las estudiantes demostraron capacidad para planificar intervenciones orales según sus experiencias comunicativas (ver anexo 1.1). Por ejemplo, un grupo simuló cómo era hablar con la coordinadora y con estudiantes de secundaria, dando a conocer que les daba temor porque creían que no las entendían; desde otra perspectiva, escenificaron cuando iban a la tienda o querían jugar con niñas de primaria y mencionaban que allí sí era fácil hablar. Así, se dedujo que las estudiantes tenían noción de cómo y qué hablar según los agentes de la situación comunicativa, demostrando conciencia de factores sociales y culturales. Estos resultados evidencian la teoría de Vygotsky (como se citó en Cifuentes, 2011) sobre “la comunicación como lenguaje de intercambio social”.

En adición a dicha afirmación, se evidenció la presencia continua del uso de modales en el discurso de las estudiantes; por ejemplo, hubo saludos y expresiones de cortesía como “gracias”, “por favor” o “de nada”. De la misma forma, las estudiantes implícitamente hicieron un ejercicio co-evaluativo cada que un grupo se presentaba, y comentaban sobre la pertinencia del escenario preparado, el tono de voz u otros aspectos (ver anexo 1.1). Lo previo reafirma la comprensión de las estudiantes sobre aspectos sociales y culturales en la expresión verbal; asimismo, las estudiantes negociaron el discurso, evaluaron su producción y comprensión oral.

Por otro lado, se identificó que la mayoría de las estudiantes se apoyaron en la escritura para planear su discurso, lo cual les permitió estructurar sus ideas de manera clara y tener confianza al momento de expresarse. En suma, estos resultados concuerdan con los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje (EBC), quienes vinculan la producción textual con la oralidad y escritura, a fin de complementarlos y apoyar un saber, por lo tanto, se usó en otros talleres como respaldo al fortalecimiento verbal.

En adición, las estudiantes tuvieron buena actitud frente a las actividades de puesta en escena, lo cual funcionó como estrategia didáctica para expresarse verbalmente y representar los textos orales mediante el teatro de sombras en el taller final. Por otra parte, se vio oportunidad de mejora en la entonación de la voz, postura del cuerpo y desarrollo de actividades que fomentarían la creatividad e imaginación desde la cotidianidad. Concluyendo, el 40% de estudiantes logró el objetivo de este taller, el 47% estuvo en proceso y el 12% en inicio.

Hilando el Discurso

El objetivo de este taller era identificar la coherencia y la cohesión del discurso oral como herramientas fundamentales para generar, mantener, comprender y finalizar un acto comunicativo (ver anexo 4.2). Así, surgieron tres indicadores teniendo como enfoque la micro habilidad de conducir el discurso, que pertenecía a la categoría de la expresión verbal.

El primer indicador evaluaba el uso de coherencia de las estudiantes en la continuación y creación del final de una historia que contó la docente. El 28% de las niñas estableció una conexión clara y original entre las ideas de su final y la narración inicial, siguiendo la regla propuesta por Van Dijk (2000) de extraer lo importante del texto y luego organizar una estructura comunicativa, para alcanzar la cohesión de un texto. Por su parte, el 47% demostró

entendimiento al unir sus conceptos con los hechos de la narración, aunque con falta de relación; y el 25% repitió sucesos del relato y no unió sus percepciones.

El segundo indicador evaluó la cohesión en el final que las estudiantes crearon, siguiendo la propuesta de Beaugrande y Dressler (1997) donde dicho aspecto conduce y da sentido a las relaciones que se presentan en un texto, mediante conectores. Entre tanto, el 16% lo logró, ya que incluyeron más de dos palabras de transición (además, también, incluso) que enlazaban sus ideas. El 31% se halló en proceso, porque, aunque usaron un marcador textual, debían ampliar su variedad; por su parte, el 54% estuvo en inicio, ya que no utilizaron conectores.

El tercer indicador evaluaba la capacidad de las estudiantes para crear ideas originales y creativas en sus finales. Aspecto que, en contraste con el primer taller, mejoró un 13%; así, el 41% mostró ideas propias y novedosas; el 34% estuvo en proceso porque plasmaron sus conceptos, pero estuvieron influidos por las ideas de otros finales. Sin embargo, el 25% estuvo en inicio, porque querían que la docente les diera las ideas o imitaban a las demás.

Como aspectos adicionales, la actividad central fue bien recibida, ya que las estudiantes se involucraron como personajes y expresaron sus sentimientos, deseos o experiencias dentro de su creación; apropiándose del mundo literario.

Figura 1

Creación del final de la historia Marisol McDonald's no combina



Nota: En la primera imagen se identifica un deseo de una estudiante. La segunda imagen muestra cómo una estudiante se involucró como un personaje. La tercera imagen representa una situación familiar de una estudiante y su sentimiento frente a ello.

Ahora bien, como se mencionó, este proyecto está centrado en la oralidad, sin embargo, los talleres incluyeron actividades que abordaron habilidades lectoras y escritoras, ya que no solo guiaban y organizaban las ideas de las estudiantes para expresarse verbalmente, sino que también se conectaban en el proceso de aprendizaje, tal como lo muestran los EBC del Lenguaje.

Además, la regla de intertextualidad de Beaugrande y Dressler (1997), donde hay una conexión entre conocimientos de varios emisores en distintos tipos de texto, que amplían un saber.

De manera general, los resultados de esta implementación mostraron que cerca del 29% de las estudiantes cumplieron en totalidad con los indicadores; el 37% estuvo en proceso y el porcentaje restante (34%) en el rango de inicio. Concluyendo que la mayoría de las estudiantes estaba en proceso de aprender a conducir coherentemente su discurso oral.

Se Puede Negociar con el Discurso

El tercer taller trabajó la microhabilidad de negociar el discurso, que pretendía que las estudiantes comprendieran que este se construye de forma tal que el receptor pueda entenderlo, según su conocimiento frente al mundo. Inicialmente, se usó el indicador de comprensión para evaluar dos momentos: uno, donde las estudiantes debían entender la enseñanza que dejaba una historia y dos, donde debían descubrir el mensaje que se expresaba mediante una imagen y que fortalecía su experiencia interpretativa del discurso (ver anexo 4.3).

Entre tanto, el 31% de estudiantes mostró entendimiento del mensaje que sus compañeras expresaron, reconociendo ideas principales y evaluándolo. El 38% estuvo en proceso, porque demostraron comprensión parcial de algunas ideas, pero no profundizaron en su análisis. Por su parte, el 31% especialmente en el segundo ejercicio, se encontró en el inicio, porque presentaron dificultades para entender el mensaje central. De lo previo, se identificó que uno de los

obstáculos para la comprensión, fue la falta de escucha y concentración, pues a veces las estudiantes se distraían con actividades opuestas al taller (ver anexo 1.2).

El segundo indicador evaluó la capacidad de las estudiantes para crear mensajes acordes a su contexto, dibujando una experiencia significativa y complementándola con una frase (ver anexo 4.3). El 44% presentó una imagen clara y concisa, incluyendo palabras clave que reforzaban el discurso; por otro lado, el 34% incluyó algunos elementos significativos, pero que no detallaban el mensaje; y, el 22% de las alumnas realizaron representaciones, que fueron difíciles de interpretar. La variabilidad de los resultados se atribuye a la falta de situacionalidad, una de las reglas textuales del discurso, según Beaugrande y Dressler (1997), que da información relevante para dar a conocer el contexto y brindar más claridad al interlocutor.

Figura 2

Creación de un discurso visual a partir de una experiencia significativa



Nota: Este dibujo muestra una mujer, sin ningún elemento que dote de mayor significado aquella experiencia que la niña deseaba expresar.

En la misma medida, las estudiantes se apoyaron de distintos componentes de su contexto y de sus conocimientos previos, para expresar y dar sentido al mensaje que deseaban. Para ejemplificar, una estudiante quería hablar de una fiesta de cumpleaños y usó elementos como un pastel, una vela, regalos y su familia; de tal forma, que representó características de su cotidianidad.

Por otro lado, se identificó que las estudiantes preferían compartir su mensaje mediante la expresión verbal, porque podían dar más detalle (ver anexo 1.2). Además, el dibujo fue un apoyo para planear y conducir el discurso. Finalmente, los resultados de este taller muestran que el 38% de estudiantes logró negociar el discurso, el 36% estuvo en proceso y el 26% en inicio.

Expresémonos no Verbalmente

El cuarto taller evaluó los aspectos no verbales, que, de acuerdo con lo expuesto en el marco conceptual, se apoyaban de la expresión no verbal para transmitir y comprender un mensaje durante un acto comunicativo. Para ello, se realizaron actividades donde se usaba el cuerpo y los gestos para recrear un mensaje que las demás debían comprender (ver anexo 4.4).

El primer indicador valoró el uso de la expresión corporal como recurso comunicativo. Es así como el 45% de estudiantes demostró habilidad para interpretar personajes, utilizando sus cuerpos de manera fluida y dotando de significado cada movimiento, lo que ampliaba la comprensión del interlocutor. En contraste, el 26% aún se encontraba en proceso de reconocer su cuerpo como herramienta comunicativa, pues sabían que debían usarlo, pero no cómo articularlo al mensaje; por su parte, el 9% estuvo en inicio, porque parecían temerosas de expresarse corporalmente, y presentaban incoherencias con el discurso emitido (ver anexo 1.3).

El segundo indicador evaluó el uso de la expresión facial de las estudiantes como recurso generador de sentido, por lo que un 32% mostró dominio en el uso de gestos que expresaban las emociones y características de lo asignado, facilitando la comprensión del público. Sin embargo, el 29% estuvo en proceso, porque presentó dificultades para mantener la gestualidad a lo largo de la representación; en contraste, el 39% de alumnas, no utilizó la expresión facial, limitando su actuación; además de mencionar que no deseaban gesticular (ver anexo 1.3).

Hasta este punto y teniendo en cuenta los resultados de los desempeños mencionados, se evidenció que los aspectos no verbales se debían seguir desarrollando, pues la mayoría de las alumnas estaban en proceso de construir dichas habilidades comunicativas, lo cual es normal, pues como lo menciona Asensio (2008), la expresión no verbal genera un juego simbólico de significados, lo que se vuelve un proceso de adquisición al introducirse en la práctica constante.

Ahora bien, el tercer indicador evaluado fue la comprensión de las estudiantes frente al mensaje que sus compañeras expresaban mediante aspectos no verbales. Se observó que un 48% interpretó de manera acertada los gestos y posturas de las demás, lo cual confirmó lo dicho por Muñoz et al. (2011) sobre la importancia de la comunicación no verbal en la interacción social. Por su parte, el 29% se ubicó en proceso, porque no comprendieron completamente el mensaje; contrariamente, el 23% estuvo en inicio, puesto que no entendieron el significado de las representaciones. En adición, se evidenció que las alumnas preferían la interpretación (receptor), en lugar de la expresión corporal (emisor).

Concluyendo que el 42% logró los indicadores; el 28% estuvo en proceso, y el 30% en inicio en evidencia del anexo 1.3 las actividades relacionadas a los aspectos no verbales fueron factibles para captar la atención y brindar motivación a las estudiantes, además de fomentar conciencia de la importancia del uso del cuerpo para expresarse.

Exploremos el Mito

A partir de este taller se trabajaron las categorías de los textos de tradición oral; en esta ocasión se abarcó el mito y tuvo como objetivo identificarlo como aquel texto que expresa la cultura de una sociedad y que crea un mundo fantástico, a través de diversos elementos.

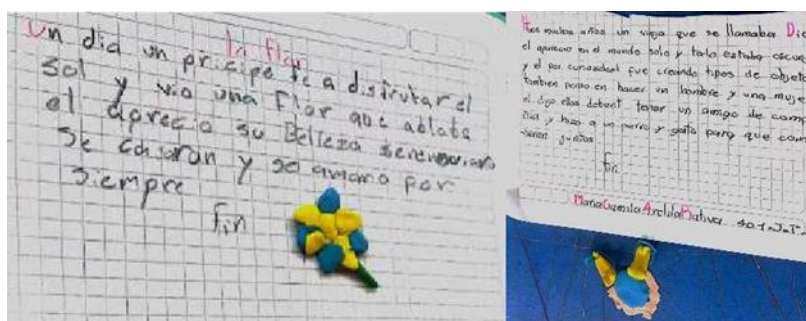
El primer indicador evaluó la comprensión de las estudiantes sobre las características fundamentales de un mito, apoyándose de la técnica de subrayado. Así, el 48% de las estudiantes

logró determinar la estructura, personajes, expresiones de tiempo y lugares del mito, cumpliendo con lo establecido por los EBC y los DBA de lenguaje. Sin embargo, el 32% requirió ayuda adicional de la docente mediante preguntas para reconocer algunos elementos. Por su parte, el 19% estuvo en una etapa inicial, porque mostraron dificultad para dominar los aspectos constitutivos del mito (ver anexo 1.4).

El segundo indicador valoró el contenido de la producción oral del mito que las estudiantes hicieron para relatar el origen de objetos cotidianos. Así, el 35% de alumnas explicó el inicio de un elemento, relacionándolo con su contexto e involucrando lo fantástico y sobrenatural, aspectos propios del mito, según Eliade (1962). Por su parte, el 35% estuvo en proceso, porque no profundizaron en la información; el porcentaje restante (30%) no cumplió con lo propuesto y se vio la falta de autonomía para desarrollar ideas propias.

Figura 3

Creación de un pequeño mito que narra el origen de un elemento



Nota: Aquí se ve la creación de un mito corto que narra el origen de un elemento. En la imagen izquierda se ve un ejercicio que está en inicio y a la derecha se muestra uno que fue logrado.

Por otro lado, como se evidencia en el anexo 1.4 hubo interés de las estudiantes frente al mito trabajado, ya que entraron en una fase exploratoria sobre los sucesos de la historia. También realizaron ejercicios de lectura en voz alta, que apoyó la mejora de la expresión verbal para tomar consciencia del tono de voz, escucha y aspectos no verbales. En adición, las estudiantes

expresaron creativamente sus ideas con plastilina, recurso que generó un ambiente lúdico y de apoyo para la enseñanza y el aprendizaje desde la perspectiva de lo vivenciado por la docente en formación. Finalmente, alrededor del 42% de las estudiantes lograron los indicadores a evaluar; el 36% estaba en proceso de adquisición y el 22% en inicio.

Cuenta la Leyenda

El siguiente taller incluyó la subcategoría de leyenda, y el objetivo era que las estudiantes reconocieran dicho texto de tradición oral, como aquel que representa la cultura popular de una sociedad, y que contiene elementos característicos y propios de un texto narrativo (estructura, personajes, tiempo y espacio). Para ello se establecieron dos indicadores:

El primero fue la comprensión de los elementos principales de la leyenda, que se evaluó en dos etapas. Inicialmente, se valoró la capacidad de las estudiantes para identificar elementos textuales clave como personajes, lugares o expresiones de tiempo a través del subrayado y la esquematización. Así, un 52% demostró comprensión de los elementos principales del relato de forma independiente; mientras que el 26% necesitó apoyo de la docente para encontrarlos.

Por otro lado, la segunda etapa evaluó la comprensión de la estructura de la leyenda, mediante procesos como el análisis, la interpretación, la resolución de pistas y la organización del texto trabajado (ver anexo 4.6). Entre tanto, el 45% cumplió con lo solicitado; el 29% estuvo en proceso, ya que no demostraron autonomía para hacer su ejercicio y acudieron a la ayuda de su entorno. A partir de lo expuesto, la mayoría de las alumnas identificó las estructuras y recursos propios de los textos narrativos, cumpliendo con los objetivos del plan de estudios.

El tercer indicador evaluado fue el contenido de la producción oral en la relación con la leyenda abordada y aspectos de la vida real. En esa medida, el 29% de alumnas estableció conexiones claras entre *La Madre Monte* (texto trabajado) con la problemática ambiental,

demostrando la función social de la leyenda, según Tangherlini (1990), donde dicho texto muestra implícitamente elementos culturales, tradicionales o políticos del contexto popular en el que se convive. En contraste, el 39% estuvo en proceso porque se apegó de los juicios de algunas compañeras, para luego sumar su opinión; y, el 32% estuvo en inicio, porque se limitaron a repetir ideas o no participaron (ver anexo 1.5).

Por otro lado, se evidenció que el trabajo en equipo fomentó la colaboración y la motivación entre las estudiantes, y, además, la dinámica de competencia generó un ambiente de concentración y esfuerzo adicional. Asimismo, las actividades de descubrimiento fueron fructíferas para el desarrollo intelectual y lógico de las alumnas. Lo previo cumplió con un indicador de los DBA sobre reconocer características de los textos narrativos, mediante la recreación y disfrute de los mismos, fortaleciendo los tres campos de saberes. En adición, desde la experiencia de la docente en formación, se evidenció que el uso y creación de material didáctico para la explicación del tema fue una guía oportuna para las estudiantes.

Dichosa Aprendiendo los Dichos de mi Tierra

El siguiente taller buscaba que las estudiantes identificaran los dichos o proverbios como parte de los textos de tradición oral y también como enseñanzas culturales aplicadas en diferentes aspectos de la cotidianidad. Así, el primer indicador evaluó la comprensión de la estructura de los dichos, siguiendo la propuesta de Castillo (1998), quien plantea que los dichos presentan un formato bimembre con una condición y una consecuencia. Entre tanto, el 68% de estudiantes determinó correctamente si los dichos presentados cumplían o no, con dicha estructura. El 23% estuvo en proceso, ya que requirió de mayor apoyo para identificar todas las características estructurales; sin embargo, el 10% estuvo en inicio, porque no acertaron la forma del dicho.

El segundo indicador valoró la comprensión funcional de los dichos, de manera tal que las estudiantes explicaran oralmente el significado y uso de algunos proverbios colombianos en diferentes situaciones comunicativas (Ver Anexo 4.7). Así, se encontró que el 52% de alumnas demostraron completo entendimiento de los dichos e incluso los relacionaron con sus experiencias personales, además, de recomendar escenarios comunicativos para aplicarlos. Por su parte, el 35% estaba en proceso de desarrollar esa habilidad y el 13% aún requería apoyo para un entendimiento total. Lo previo corroboró la afirmación de Arias (1954) sobre la multitud de dichos que existen para expresarse en distintas situaciones de la vida cotidiana.

Se debe agregar que las estudiantes mostraron curiosidad por las jergas colombianas, indagando qué elementos de su contexto se nombraban distinto o tenían otro significado (ver anexo 1.6). También les causaban intriga los dichos que a primera vista eran muy literales, pero que situados eran más profundos; por ejemplo, en el dicho “serán guayabas” las estudiantes decían que se entendía como si existiera esa fruta, pero que realmente expresaba una mentira. Ahora, desde la experiencia de la docente en formación, trabajar con varios materiales didácticos facilitó la enseñanza y el aprendizaje. De manera general el 60% de niñas comprendió la estructura y la función de los dichos; el 29% estuvo en proceso y el 11% en inicio.

Explorando en la Diversidad de los Textos de Tradición Oral

Este taller buscó ampliar los conocimientos adquiridos sobre los mitos, las leyendas y los dichos de la cultura colombiana, mediante la exploración y acercamiento a varios ejemplares; para ello se valoraron tres indicadores:

Lo primero a evaluar fue la comprensión de las estudiantes al identificar los elementos principales del texto de tradición oral que le correspondió a cada grupo (ver anexo 4.8), determinando las ideas principales del texto, los personajes, expresiones de tiempo, lugar y

estructura mediante su clasificación en un esquema. Entre tanto, el 45% demostró un entendimiento sólido de dichos elementos, realizando resúmenes orales claros. Por su parte, el 29% estuvo en proceso, ya que solo evidenciaron algunos datos. Y, el 26% no realizó el ejercicio independientemente y la docente tuvo que intervenir. Si bien, se siguió trabajando lo propuesto en el plan de estudios y en los EBC y DBA de lenguaje para abordar varios textos literarios.

El segundo indicador evaluó el uso de la expresión corporal para transmitir un mensaje. El 35% de estudiantes incluyó el cuerpo, gestos y movimientos en su producción oral. Por su parte, el 26% se encontró en proceso de adquisición; y el 39% estuvo en inicio porque no usaron dicha herramienta comunicativa o no mostraron cohesión entre esta y lo manifestado.

En adición a lo anterior, se apreció que algunas estudiantes experimentaron nerviosismo al hablar frente a sus compañeras, lo cual era demostrado por su cuerpo. Por ejemplo, se tapaban su rostro; se recargaban contra la pared o desviaban la mirada (ver anexo 1.7). No obstante, cuando se expresaban desde el puesto, mostraban mayor confianza en sus ideas. Estos comportamientos, según Djoub (2023), podrían estar relacionados con experiencias negativas previas al hablar en público o con la falta de práctica de esas actividades en el aula; lo cual genera tensiones físicas y emocionales que dificultan la comunicación.

El tercer indicador evaluó las micro habilidades de planeación y conducción del discurso, como la organización de ideas, la coherencia y la cohesión. El 39% de las estudiantes mostró una mejora significativa en estos aspectos, presentando discursos estructurados y fáciles para el entendimiento del receptor. Por su parte, el 29% estuvo en proceso para desarrollar dichas competencias en su totalidad, lo cual, es normal teniendo en cuenta que la expresión verbal es un proceso evolutivo, según Castañeda (1999). En comparación a ello, el 32% de alumnas mostró falta de organización y claridad en su producción verbal (ver anexo 1.7).

Añadiendo otros aspectos, las estudiantes se vieron motivadas por conocer distintos mitos y leyendas colombianas e incluso, les sorprendió que trataran temáticas de amor o amistad, puesto que tenían la percepción de que solo abordaban temas de terror (ver anexo 1.7). Por otro lado, crear grupos libremente resultó conflictivo, ya que era la primera vez y tomó más tiempo. Finalmente, y de manera general, el 40% de estudiantes logró el objetivo del taller; el 28% estuvo en proceso y el 32% en inicio, por lo que se explicó previamente.

Creando con Creatividad

Este taller estuvo enfocado en preparar el guion y los materiales necesarios para representar los textos de tradición oral mediante el teatro de sombras. Para ello, se evaluó el trabajo en grupo, considerando aspectos como la distribución de tareas, la comunicación efectiva y la resolución de conflictos, en miras de fortalecer el saber ser de las estudiantes. Así, el 56% (5 grupos) cumplió lo propuesto; el 30% (dos grupos) presentó dificultades para involucrar a todos miembros y el 15% (un grupo) se encontró en inicio, ya que solo una integrante trabajó.

El segundo indicador evaluado fue la organización de roles de las estudiantes para representar un personaje del texto asignado. El 63% eligió un personaje a representar y lo caracterizaron en el esquema propuesto (ver anexo 4.9). El 26% estuvo en proceso de completar el objetivo, pero les faltó describir al personaje seleccionado. Por su parte, el porcentaje restante (11%) no realizó la actividad. Esta actividad alineada con los DBA del lenguaje fomentó la autonomía del trabajo escolar y la capacidad de que las estudiantes establecieran relaciones entre textos literarios y sus contextos.

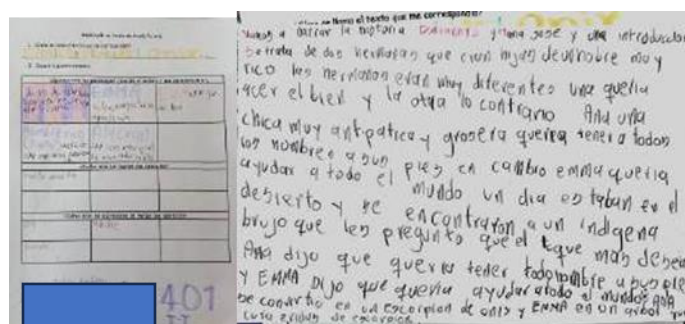
El tercer indicador fue la creación de los personajes donde las estudiantes debían realizar la silueta de su personaje en cartulina negra. Entre tanto, el 85% logró finalizar la actividad propuesta, demostrando originalidad y creatividad en su diseño. Sin embargo, el 11% no finalizó

la actividad y el 4% no la inició. Durante ese proceso, se identificó que las estudiantes se apropiaron más de la historia, prestando atención a los detalles de los personajes y sus relaciones.

En suma, la elaboración del guion, como lo proponen los EBC de lenguaje, fortaleció la oralidad, puesto que se planificó, condujo y negoció el discurso que se desarrollaría la siguiente sesión.

Figura 4

Elección de roles y creación de guion



Nota: La imagen de la izquierda evidencia la clasificación de los elementos principales del texto, y la imagen de la derecha muestra el guion para la representación del teatro de sombras.

Narrando y representando mágicamente las leyendas y mitos

Este último taller pretendió unir todas las categorías y subcategorías trabajadas en la matriz conceptual, con el fin de evaluar el proceso de adquisición de aprendizaje de la expresión verbal y los textos de tradición oral por parte de las estudiantes; para ello, se representaron grupalmente algunos mitos y leyendas, por medio del teatro de sombras.

El primer indicador evaluado fue la producción oral de las estudiantes, centrándose en la coherencia del discurso y en el uso adecuado de recursos prosódicos como la entonación y el volumen. En suma, se evaluó que esa producción verbal mostrara la capacidad de las alumnas para resumir las principales ideas, personajes, lugares y expresiones de tiempo del texto. Así, el 56% demostró dominio de dicha habilidad, al mostrar un discurso coherente y expresivo; el 22%

estuvo en proceso, ya que aún requerían más práctica en el uso de recursos prosódicos; sin embargo, el 22% presentó falencias para hablar de los elementos clave del texto.

El segundo indicador valorado fue que las estudiantes conservaran la planeación del discurso realizada sesiones atrás; entre tanto, se analizó si la estructura del discurso y la secuencia de ideas se ajustaban a la planificación inicial. El 59% logró mantener su organización; el 19% se desvió un poco; y el 22% olvidó lo estructurado previamente, quedando a disposición de lo imprevisto. Como se observa, la mayoría de los grupos se apoyaron durante la presentación del guion que se había construido, corroborando definitivamente que la escritura aporta a la expresión verbal.

En tercer lugar, se evaluó si las estudiantes conducían su discurso de acuerdo con la situación comunicativa. El 44% demostró dominio de dicha habilidad durante su presentación al mantener un discurso coherente y cohesionado de acuerdo con el contexto, incluso cuando había imprevistos; cumpliendo uno de los factores de los EBC del lenguaje. En contraste, el 26% guió su discurso, pero repitió ideas o faltaron conectores. Por su parte, el 30% estuvo en inicio, ya que en situaciones de habla espontánea, las estudiantes se veían nerviosas y les costaba expresar lo que querían decir; por ende, tartamudeaban o repetían las ideas.

El cuarto indicador valoró la capacidad de las estudiantes para negociar su discurso durante la presentación. Entre tanto, el 48% logró adaptar sus intervenciones a las de sus compañeras, construyendo una narración conjunta y coherente. Incluso, hubo un grupo que olvidó parte de su historia, pero hiló las palabras de manera asertiva y creativa, de forma tal que enriqueció el relato con su imaginación. En suma, lograron aplicar correctamente la regla de intencionalidad de Beaugrande y Dressler (1997). Por su parte, el 37% estuvo en proceso, ya que

había cierta falta de conexión entre las ideas propias y las expresadas por sus compañeras. En contraste, el 15% demostró mayor dificultad y tomó un papel pasivo al no narrar.

Después, se evaluó la expresión corporal de las estudiantes durante la puesta en escena. Cabe mencionar que, dado que esta técnica limita la corporalidad o gestualidad visible, se vio los movimientos realizados con las siluetas y el manejo de estas acorde a la narración. Así, el 44% mostró buen dominio de dicha movilidad, el 26% mostró ciertos avances y el 30% necesitaba practicar. Para mitigar ciertas limitaciones del teatro de sombras en la expresión corporal, se hizo un rompe-hielo previo a la actuación, para fomentar su desarrollo.

Figura 5

Teatro de sombras



Nota: Representación del teatro de sombras de algunos grupos: El ánima de Santa Helena; El venado de oro; El origen del río Amazonas; El colibrí y las lagartijas ver en: <https://youtu.be/cCUqQUrcOPs>

Resultados e Impactos de Indicadores Generales

Como se mencionó al inicio de este apartado, también se evaluaron indicadores generales, que ampliaron el conocimiento de los impactos de esta investigación. Estos fueron el tono de voz, la escucha y la participación; aspectos funcionales de la expresión verbal. A partir del buen uso de estas, es posible establecer diálogos efectivos, comprensibles y completos en lo que respecta a cualquier situación comunicativa, según Cassany (2001).

En el tono de voz de las estudiantes se evaluó que el volumen fuera lo suficientemente alto para ser escuchado por las demás, cada vez que se producía un texto oral. Se identificó un rango de alrededor del 33% de estudiantes que lo lograron en todos los talleres. El 30% estuvo en proceso porque el volumen de voz era variado; y el 23% en inicio, ya que el tono era muy bajo.

Según se avanzaba en los talleres, las estudiantes mejoraban su tono de voz (ver anexo 6.3); no obstante, se presentaron dos excepciones (taller 5 y taller 8) donde el porcentaje de mejora descendió, lo cual pudo haber sido porque las estudiantes estuvieron más activas de lo normal, ya que venían de un receso confortable y se aplicaron a las primeras horas de la jornada escolar (ver anexo 1.7). También, pudo haber afectado que las actividades consistían en que las estudiantes hablaran al frente, por lo cual los nervios influyeron en el tono bajo.

Por otro lado, en la escucha se evaluaba que las estudiantes permitieran que la docente y sus compañeras expresaran sus ideas libremente y sin interrupciones. A lo largo de los talleres, se obtuvo que un rango del 33% lo logró; un 20% estuvo en proceso y el 30% en inicio. Entre tanto, se evidenció que este indicador fue más variable que el anterior, ya que ascendía o descendía; no obstante, al final se vio una mejora. Se dedujo que algunos de los causantes de este fenómeno fueron las actividades y actitudes de las estudiantes.

En lo referente a la participación, se evaluó que las estudiantes hicieran parte del desarrollo de los ejercicios activamente. Entre tanto, se obtuvo un rango del 54% de estudiantes que lo lograron; un 28% estuvo en proceso y un 16% en inicio.

Resultados Diagnóstico y Encuesta Final

Al finalizar la implementación, se realizó una prueba diagnóstica que evaluó los conocimientos adquiridos por las estudiantes durante el proceso de enseñanza y aprendizaje con

la docente en formación. También, se hizo una encuesta para dar cuenta de la opinión de los estudiantes frente al proceso académico que realizaron; así, se ampliaron los impactos.

Inicialmente, en lo que respecta al diagnóstico final y a la parte dedicada a los mitos, leyendas y dichos, se pudo identificar que el 71% de estudiantes comprendieron que eran textos de tradición oral. Ahora, entrando en detalle con cada uno de los textos trabajados, se descubrió que el 67% de estudiantes comprendió la mayoría de las funciones de un mito en el ámbito cultural y el 42% entendió las funciones de la leyenda. En suma, el 70% entendió los aspectos principales que conforman esos textos (introducción; desarrollo; final / personajes; tiempo; espacio). En lo relacionado a los dichos, el 79% de estudiantes entendieron su estructura, función y uso, además, reconocieron el significado de distintos dichos expresados en Colombia.

Continuando, se descubrió que alrededor del 50% de estudiantes amplió su conocimiento respecto a distintos mitos y leyendas colombianas. Por ejemplo, en la prueba diagnóstica algunas estudiantes escribían los títulos de los textos abordados en los talleres o decían que habían averiguado más y escribían títulos como *La loca de Maguaré y las Pascualas o La Máguala*. Lo previo se confirmó en las encuestas, donde el 98% afirmó que habían aprendido nuevos mitos, leyendas y dichos. Para resumir, la exploración de textos generó interés en las estudiantes y fortaleció su conocimiento cultural.

En adición, el 60% de estudiantes expresaron que la importancia de aprender mitos, leyendas y dichos radicaba en aprender más de cultura y contárselos a los demás para divertirse. Añadiendo, que les había gustado trabajar con estos textos, porque estaban llenos de aventuras; eran interesantes y funcionales para hablar con la familia.

Por otro lado, se buscó identificar los conocimientos de las estudiantes respecto a la expresión verbal y sus microhabilidades; para ello, se puso una situación comunicativa donde

debían expresar cómo se comunicarían verbalmente y alrededor del 62% planeó un discurso, lo condujo e hizo uso de los modales básicos para transmitir aquello que necesitaban. Así, las estudiantes lograron planear, conducir y negociar el discurso en el ejercicio realizado. En suma, las estudiantes asociaron el hablar duro, escuchar, hablar seguido, tener fortaleza emocional y autoestima como aspectos importantes en la expresión verbal.

Desde otra mirada, se detalló que uno de los principales problemas para fortalecer la expresión verbal era la emocionalidad, ya que en el diagnóstico y en la encuesta las estudiantes expresaron ideas de ese tipo. Por ejemplo, en una pregunta, las estudiantes debían decir si sentían o no, nervios al hablar delante de otras personas y dijeron: “Sí, porque no estoy acostumbrada”, “A veces, porque siento que se van a reír por yo ser la que habla”, “Sí me da pena porque me puedo equivocar y las demás se pueden burlar” “No me gusta porque las demás dicen, hablas muy pasito o no oigo”; No obstante, estaban quienes decían: “No, ya he estado delante de otras personas”, “No me da pena porque tengo autoestima” o “No me da pena porque uno tiene que ser fuerte”.

Lo anterior afirma lo expuesto por Djoub (2023), quien menciona que uno de los limitantes para que los estudiantes manifiesten sus ideas de manera oral corresponde a su personalidad o a malas experiencias a la hora de hablar en público. A modo de conclusión de este apartado, alrededor del 53% de estudiantes logró cumplir con cada categoría conceptual de la investigación. Así, las alumnas mejoraron su expresión verbal y ampliaron sus conocimientos respecto a los mitos, leyendas y dichos.

Conclusiones y Recomendaciones

En la presente investigación acción, se determinó que la implementación de talleres con textos de tradición oral fortaleció las habilidades de expresión verbal de las estudiantes del grado 301 del Colegio Liceo Femenino; no obstante, el proyecto también demostró que la personalización de las actividades, según los intereses, el contexto social y educativo de las alumnas, así como la integración de distintos recursos didácticos y la creación de un ambiente de aprendizaje lúdico y creativo, contribuyeron a optimizar los resultados. De la misma forma, la selección del tema, la formulación de hipótesis y la definición de una pregunta investigativa posibilitó una exploración bibliográfica asequible y eficiente, lo que permitió trabajar en el logro del objetivo planteado.

Desde una perspectiva educativa e institucional, este proyecto enriqueció la práctica docente, al generar un conjunto de recursos didácticos para la enseñanza del español, mediante los talleres implementados. Además, el material se autorizó para el uso de la puesta pedagógica, formativa y metodológica en la enseñanza de distintos cursos, por parte del docente titular y del colegio. También, se promovió el saber ser y saber hacer de las estudiantes, por medio del trabajo en equipo y la simulación de situaciones comunicativas de la vida real. Por su parte, la docente en formación vivenció la labor del maestro como una práctica formativa, creativa, transformadora y diversa en saberes, que se guía por la vocación.

Ahora bien, una dificultad que se enfrentó durante esta investigación fue la necesidad de adaptar constantemente las planificaciones debido a los imprevistos institucionales; aunque se había planteado un cronograma, se presentaron situaciones que de alguna u otra forma afectaron la implementación pedagógica, y, por ende, los resultados, pues fortalecer una habilidad comunicativa requiere de práctica, preparación, recursos y tiempo.

Finalmente, se sugiere que futuras investigaciones en el campo educativo profundicen en el estudio de la expresión no verbal, como elemento fundamental en la oralidad, pues integrar la dimensión no verbal en la enseñanza del español podría tener un efecto positivo en la habilidad comunicativa de las estudiantes, al desarrollar un discurso efectivo y asertivo en varios contextos.

Referencias

- Alcaldía Mayor De Bogotá Secretaría Distrital De Planeación. (2007). Upz 36 San Jose
Acuerdos Para Construir Ciudad. Cartillas Pedagógicas Del Pot.
https://observatorio.dadep.gov.co/sites/default/files/documentos/mg32_upz_36_san_jose_0.pdf
- Andrade, W. (2019). La Tradición Oral Como Estrategia Didáctica Para El Fortalecimiento Del
Proceso Comunicativo En Los Estudiantes De Quinto Grado Del Colegio Mi Senderito
En Cúcuta. Universidad Santo Tomás De Aquino.
<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/29671/2020wendyandrade.pdf?sequence=6>
- Arias, J. (1954). Folklore santandereano “Volumen II”. Editorial Cosmos. Bogotá. Asensio, J.
(2008). Una educación para el dialogo. Ediciones Paidós.
<https://es.scribd.com/doc/35566392/Una-educacion-para-el-dialogo>
- Beaugrande, R. y Dressler, W. (1997). Introducción a la lingüística del texto. Ariel Lingüística.
<https://books.google.com.co/booksid=voURHZNctzIC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q=intertextualidad&f=false>
- Bernárdez, E. (1982). Introducción a la lingüística del texto. Espasa Universitaria. Cassany, D.,
Luna, C. y Sanz, G. (2001). Enseñar Lengua. Graó.
https://dpe.upnfm.edu.hn/espacios_formativos/LENGUA_Y_LITERATURA/Ense%C3%B1ar%20Lengua%20-%20Daniel%20Cassany.pdf
- Castillo, A. (1998). Estructura Interna De Los Refranes En Una Compilación Del Siglo XVI.
Universidad de Sevilla. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/563995.pdf>

Castañeda, P. (1999). El Lenguaje Verbal Del Niño. Fondo Editorial.

https://www.google.com.co/books/edition/El_Lenguaje_Verbal_Del_Nino/rPFgXp_iU4gC?hl=es&gbpv=1&dq=lenguaje+verbal&printsec=frontcover

Chaparro, A. (2019). Recreo Mundos A Través De Mi Oralidad. Universidad Pedagógica

Nacional. <http://repositorio.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/10411/TE-23335.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Centro Virtual de Cervantes. (s.f). Prueba diagnóstica. Instituto Cervantes.

https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/pruebadiagnostica.htm

Charres, H., Villalaz J. y Martínez, J. (2018). Triangulación: Una herramienta adecuada para las investigaciones en las ciencias administrativas y contables. Revista FAECO sapiens.

<http://portal.amelica.org/ameli/jatsRepo/221/2211026002/index.html>

Cifuentes, L. (2011). Vínculo Comunicativo Escuela-familia Del Grado Transición Del Colegio Canadiense, A Través De La Agenda, Circulares Y Open Day.

http://repository.unilasallista.edu.co/dspace/bitstream/10567/635/1/VINCULO_COMUNICATIVO_ESCUELA_FAMILIA_GRADO_TRANSICION%20.pdf

Delgado, B. (2020). El taller como Estrategia Metodológica. Universidad Nacional Autónoma de

Nicaragua, Managua. <https://repositorio.unan.edu.ni/15492/1/15492.pdf>

Díaz, F. (2005). Enseñanza situada: vínculo entre la vida y la escuela. McGraw Hill.

<http://www.iaaf.umich.mx/files/competencias/5.pdf>

Djoub, Z. (2023). 6 Reasons for Students Resistance to Participation in Class.

EduLearn2Change. <https://edulearn2change.com/article-6-reasons-for-students-resistence-to-participation-in-class-and-ways-to-deal-with-them/>

Eliade, M. (1962). Mito Y Realidad. Mircea Eliade.

<https://web.seducoahuila.gob.mx/biblioweb/upload/Eliade,%20Mircea%20-%20Mito%20Y%20Realidad.pdf>

Elliot, J. (2005). El cambio educativo desde la investigación-acción. Ediciones Morata, S. L.

<http://chamilo.cut.edu.mx:8080/chamilo/courses/PLANEACIONYDISENOCURRICULAR/document/Elliot-El-Cambio-Educativo-Desde-La-IA.pdf>

Enciclopedia Concepto. (s.f). Refrán. Concepto.

<https://concepto.de/refran/#:~:text=En%20general%2C%20estas%20frases%20tienen,apalar%20a%20versos%20y%20prosas>.

García de Diego, V. (1958). Antología de leyendas de la literatura universal. Editorial Labor,1958.

Gómez, P. (2018). La comunicación. Lenguaje verbal y lengua. El estudio de la lengua española.

Editorial Universitaria Ramón Areces. <https://www.cerasa.es/media/areces/files/book-attachment-1922.pdf>

González, C. (2003). La intertextualidad literaria como didáctica de acercamiento a la literatura: aportaciones teóricas. Lenguaje y textos. No. 21.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=756357>

Hiebaum, K. (2017). Comunicación, expresión y lenguaje.

<https://www.gestiopolis.com/comunicacion-expresion-lenguaje/>

Hernández, E. (2015). Intencionalidad y Reflexividad En La Escritura De Alumnos Bilingües Indígenas De Nivel Superior. Revista Mexicana de Investigación Educativa.

<https://www.redalyc.org/pdf/140/14039201006.pdf>

- Latorre, A. (2008). *La investigación-acción: conocer y cambiar la práctica educativa*. 4 ed. Barcelona: Editorial GRAÓ. <https://www.uv.mx/rmipe/files/2019/07/La-investigacion-accion-conocer-y-cambiar-la-practica-educativa.pdf>
- López, J. (2017). Una dimensión real con vida propia: el espacio-tiempo mítico y su relación con la construcción histórica. *Eusalrevistas*. <https://revistas.usal.es/uno/index.php/1989-9289/article/view/24921/23625>
- Meletinski, E. (2001). *El mito*. Ediciones Akal, S.A. <https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=q6W7k9ON8F4C&oi=fnd&pg=PA5&dq=mito+literario+y+cultura&ots=PnZbGmCZ7s&sig=DlsB8tKdHx7SbDstdqUFPV0GvQk>
- Ministerio de Educación Nacional (2015). *Derechos Básicos de Aprendizaje de Lenguaje*. Bogotá, Colombia: Ministerio de Educación Nacional de Colombia. https://www.colombiaaprende.edu.co/sites/default/files/files_public/2022-06/DBA_Lenguaje-min.pdf
- Ministerio de Educación Nacional (2006). *Estándares Básicos de Competencias Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Ciudadanía*. Bogotá, Colombia: Ministerio de Educación Nacional de Colombia. https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021_recurso_1.pdf
- Montenegro, M. (2014). *La investigación acción*. Taller educa files. <https://tallereduca.files.wordpress.com/2014/07/artc3adculo-iap-marisela-montenegro.pdf>
- Muñoz, C., Andrade, M., Cisneros, M. (2011). *Estrategias De Interacción Oral En El Aula Una Didáctica Crítica Del Discurso Educativo*. Magisterio Editorial.

<https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/libro-estrategias-de-interaccion-oral-en-el-aulapdf-dxFfU-libro.pdf>

Observatorio De Participación Ciudadana Subdirección De Fortalecimiento De La Organización Social. (2021). Tejiendo Sociedad Especial Rafael Uribe Uribe. Pensando la democracia - Observatorio de la Participación.

https://www.participacionbogota.gov.co/sites/default/files/202206/9_cartilla_rafael_uribe_uribe.pdf

Organización De Las Naciones Unidas Para La Educación, La Ciencia Y La Cultura. (S.F).

Tradiciones Y Expresiones Orales, Incluido El Idioma Como Vehículo Del Patrimonio Cultural Inmaterial. Patrimonio Cultural Inmaterial. <https://ich.unesco.org/es/tradiciones-y-expresiones-orales-00053>

Página Web Liceo Femenino Mercedes Nariño. (S.F). Liceísta Crítica, Reflexiva, Autónoma, Transformadora De Contextos Para La Convivencia.

<https://liceofemeninomercedesn.edupage.org/a/pei>

Página Web Liceo Femenino Mercedes Nariño. (S.F). Proyectos Institucionales.

<https://liceofemeninomercedesn.edupage.org/a/proyectos-institucionales>

Pascuala, M. (2016). Las leyendas y su valor didáctico. Centro Virtual Cervantes.

https://www.academia.edu/download/50787792/congreso_40_38_LEYENDA.pdf

Orellana, A. (2022). ¿Cuáles son las partes de una leyenda? Aprendemos a reconocerlas.

<https://blog.bosquedefantasias.com/noticias/cuales-son-partes-leyenda-aprendemos-reconocerlas#:~:text=La%20estructura%20de%20una%20leyenda,y%20finaliza%20con%20el%20desenlace>

- Rodríguez, L. (2014). El Refrán Y El Dicho En La Comunidad Lingüística Caleña: Análisis Interpretativo Y De Las Variaciones Estructurales. Universidad Del Valle.
<https://bibliotecadigital.univalle.edu.co/bitstream/handle/10893/9630/CB0433985.pdf?sequence=1>
- Rosero, D., Martínez, A. y Ayala, J. (2019). Tradición Oral Y Educación: Proyecto Recuperación De La Tradición Oral A Través De Lectura En El Grado Cuarto De Primaria De La Institución Educativa Los Andes De Cuaical Del Resguardo Indígena Del Gran Cumbal. Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD).
<https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/26551/jeayalar.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Ruíz, A. (2023). Bachillerato Internacional Llega A Colegios Oficiales ¡Qué Es, Beneficios Y Más! <https://bogota.gov.co/mi-ciudad/educacion/llega-la-educacion-publica-de-bogota-el-bachillerato-internacional>
- Sampieri, R. y Mendoza, C. (2018). Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. McGraw-Hill Ineramerican Editores, S.A de C.V.
http://www.biblioteca.cij.gob.mx/Archivos/Materiales_de_consulta/Drogas_de_Abuso/Articulos/SampieriLasRutas.pdf
- Sampieri, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). Metodología de la investigación. McGraw-Hill Ineramerican Editores, S.A de C.V.
<https://www.uca.ac.cr/wpcontent/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Secretaría Distrital De Planeación. (2009). Conociendo La Localidad Rafael Uribe.
<https://www.sdp.gov.co/sites/default/files/documentos/18%20Localidad%20de%20Rafael%20Uribe%20Uribe.pdf>

- Serrano, M. (2013). De La Cognición Al Discurso: El Efecto De La Prominencia Cognitiva Y La Informatividad Textual En El Estudio De La Variación De Los Sujetos Pronominales. Universidad de la Laguna.
https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/36630/1/ELUA_27_10.pdf
- Smith, G. (2013). Contexto Pragmático y Receptor: La Aceptabilidad Como Norma Textual. Revista de Investigación Lingüística. N.º 16.
<https://revistas.um.es/ril/article/view/208671/166801>
- Strauss, L. (1987). Antropología Estructural. Ediciones Paidós.
https://monoskop.org/images/6/67/Levi-Strauss_Claude_Antropologia_estructural_1978.pdf
- Tangherlini, T. (1990). "It Happened Not Too Far from Here...": A Survey of Legend Theory and Characterization. Western States Folklore Society. <https://doi.org/10.2307/1499751>
- Valenzuela, E. (2011). La Leyenda: Un Recurso Para El Estudio Y La Enseñanza De La Geografía. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4106552>
- Van Dijk, T. (2000). El discurso como estructura y proceso. Estudios del discurso: introducción multidisciplinaria. Barcelona: Gedisa.
https://www.academia.edu/49751065/VAN_DIJK_TEUN_A_comp_2000_El_discurso_como_estructura_y_proceso_Estudios_del_discurso_introducci%C3%B3n_multidisciplinaria_vol_1_507_pp_Barcelona_Gedisa_ISBN_84_7432_714_8
- Van Dijk, T. (2012). Discurso y Contexto. Barcelona: Gedisa.
<https://clea.edu.mx/biblioteca/files/original/d21f96b0b65251aaa52ddf80364dab91.pdf>
- Vansina, J. (1967). La Tradición Oral. Editorial labor, s.a.
https://www.academia.edu/25394768/Jan_Vansina_1967_-_La_tradici%C3%B3n_oral_

Villa, E. (1989). La literatura Oral: Mito y Leyenda.

<https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/3567/8/07.%20La%20literatura%200oral.%20Mito%20y%20leyenda.%20Eugenia%20Villa.pdf>

Yauri, G. (2017). Aplicación De La Narración De Cuentos Para El Fortalecimiento Del Lenguaje Oral En Niños Y Niñas De 4 Años De La Institución Educativa Inicial N.º 333 Puente Piedra-2016. Universidad César Vallejo.

https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/7093/Yauri_PGH.pdf?sequence=1

Zhiminaycela, R. (2021). Oralidad y memoria a través de los mitos y leyendas en Chordeleg.

Repositorio Universidad de Cuenca.

<https://dspace.ucuenca.edu.ec/bitstream/123456789/36615/1/Trabajo%20de%20Titulacion.pdf>

Zuluaga, E., Osorio, J. y Cardona, S. (2018). Relación De La Producción De Textos Orales y Escritos En El Fortalecimiento De La Competencia Comunicativa Como Mediadora Adecuado Clima Escolar. Trabajo de grado.

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/4260/RELACI%C3%93N%20DE%20LA%20PRODUCCI%C3%93N%20DE%20TEXTOS%20ORALES%20Y%20ESCRITOS%20EN%20EL%20FORTALECIMIENTO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Anexos

Anexo 1.1 Diario de Campo Primera Implementación

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EN EL AULA INSTITUCIÓN: Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño.			
<p>DIARIO DE CAMPO N° 1 Fecha: 11 - Septiembre - 2023 Propósito de la sesión: Comprender la planificación del discurso oral para enfrentarse a diferentes situaciones de la cotidianidad. Estudiante Practicante: Luisa María Cárdenas Hernández.</p>			
OBSERVACIÓN Descripción/narración	Tema, Concepto, Categoría	Análisis Causas / Consecuencias	Contribución al Proyecto Preguntas / Decisiones
<p>La sesión inició cuando entré al salón, como llevaba más de un mes sin ir, algunas niñas se leccionaron a abrumarse y otras me preguntaron por qué no había ido por tanto tiempo. De la misma manera, para ese día iba a ser la primera implementación pedagógica que iba a realizar. Entre tanto, comencé organizando a las estudiantes en mesas redondas y empecé mi sesión. De hecho, entre ellas mismas se ayudaban a organizar y decían que restaban atención. Se inició con el tiempo-hilo donde dije la palabra cianura y las demás estudiantes iban mencionando una nueva palabra según en lo que terminaba la palabra anterior. Esto se hizo durante de 6 veces ya que había una estudiante que se confundió, pero entre sus amigas la ayudaron. Esta actividad resultó ser muy buena para que las estudiantes entraran en un clima de confianza y en la explicación donde las estudiantes debían responder a las preguntas de la docente por medio de tiempo hilo, luego esto hizo que las estudiantes estuvieran más atentas y demostraron que tenían conocimiento previo de los temas de comunicación a la hora de expresarse. Pasó entonces a hablar sobre esto con un docente titular. Luego empecé a explicar la planificación del discurso y las estudiantes daban ejemplos como preparar una exposición y como no. Por ejemplo, representé algunas que habían preparado un discurso y algunas que no. Ellas señalaron quién pertenecía a cada situación y debían explicar de qué se trataba. Después, se iban a decir una muestra. Luego, pasamos a la actividad central donde las organizé por grupos y cada una realizó sus conclusiones y actividades. Evalué de</p>	<p>Situación comunicativa Puntos en mesa. Puntos en mesa.</p>	<p>- De acuerdo a las competencias positivas de mejora, las niñas se interesaron en se encuentran más serias. - Las niñas tienen muy en cuenta la connotación del resto de sus compañeros. - Hablar frente a las compañeras resulta ser una actividad que ocasiona nerviosismo y seguridad a algunas niñas. Esto al parecer va dependiendo la actividad y como se va sintiendo a lo largo de esta. - La escritura ayudó a que las estudiantes organizaran en lo que iban a decir. - La representación por medio de la actividad</p>	<p>segura general y parece que no hubieran entendido, así, opté por explicar grupalmente y de esa forma se mostraron felices. Por su parte, me di cuenta de que algunas niñas para sentir sus ideas y organizar lo que iban a decir. También, se repartieron de buena forma las roles y fueron alrededor de 20 minutos para organizar lo que decían. Cuando se fueron a presentar frente a las demás, todas se veían algo nerviosas y algunas grupo optó por pasar, pero luego de que las niñas empezaron el primer grupo voluntario que mostró cómo hablaban a fuera a la tienda al congreso algo, entre tanto, representaron la compra de un helado que tenía una de las estudiantes, se apoyaron de su planificación del discurso, mostraron modelo y las demás estudiantes estuvieron con el contenido que representaban. Aquí sus compañeras aplaudieron y dijeron que lo habían hecho muy bien y que habían incluido todo. Luego pasó otro grupo que mostró como era hablar con la coordinadora, al inicio se le enseñó la representación porque las niñas estaban nerviosas, pero luego dijeron que, si la podía volver a hacer y así fue. Lo hicieron y salió mucho mejor, mostraron que no les gustaba hablar con la coordinadora pues creían que era difícil, que tenían que ser muy firmes y que si contestaban algunas cosas ellas les iba a pagar, además, incluyeron un dibujo como el tiempo se era. Las demás estudiantes estuvieron de acuerdo, aunque algunas se quejaron de que debían hablar más duro. Luego, pasó un grupo que mostró cuando alguien se dirige a un juego con una niña de primero y aunque fue corta su presentación, fue concreta y clara en los elementos sobresalientes con su contenido. Aunque algunas de sus compañeras dijeron que les había gustado mucho y gracioso. Otro grupo mostró cómo era acercarse a niñas de bachillerato y representaron una situación de hallog, pero dijeron que las grades no les gustan y que las trabajaron como si ellas fueran inferiores. Las demás se pusieron a contar sus experiencias con el tema de los recibidos de bachillerato y así como una estaban de acuerdo, otras no. Fue difícil, mostraron como era hablar con una mamá de una compañera para que las dejara jugar, así, mostraron técnicas de diálogo donde me fue buena para que la mamá les dejara hacer eso. Así, se</p>

Anexo 1.2 Diario de Campo Tercera Implementación

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EN EL AULA INSTITUCIÓN: Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño.			
<p>DIARIO DE CAMPO N° 3 Fecha: 05 - Octubre - 2023 Propósito de la sesión: Comprender que el discurso se puede negociar, para construir conjuntamente el sentido de los intercambios verbales. Estudiante Practicante: Luisa María Cárdenas Hernández.</p>			
OBSERVACIÓN Descripción/narración	Tema, Concepto, Categoría	Análisis Causas / Consecuencias	Contribución al Proyecto Preguntas / Decisiones
<p>La sesión inició cuando entré al salón, allí las estudiantes estaban un poco dispersas, ya que la primera hora habían estado libre, puesto que había habido reunión de profesores. En eso llegó la profesora, quien las organizó y me dio paso para realizar esta tercera implementación. Empecé saludando a las niñas y cuando ellas me saludaron, entonces mientras explicaba el rompe-hilo tenía que llamar a varias para que prestaran atención, pues estaban jugando con sus peluches o coloreando y no podían cuidarlo. Luego empecamos con el teléfono roto, actividad a la que prestaron finalmente atención, ya que sabían que debían llevar algo y salvar el mensaje, a lo último el mensaje era "La lección más aburrida que he dado en el mundo de la imaginación", pero ella lo decodificó así: "La lección es maravillosa". A las niñas les causó gracia la distorsión del mensaje y luego empecamos a explicar qué es un mensaje cultural, lo cual las niñas prestaron atención. Posteriormente, les hice un recordatorio de las sesiones pasadas, ya que, por diversos contratiempos de la institución o actividades culturales, no había podido implementar. Luego les pregunté si "Les gusta que las escuches?" (Les gusta que las entiendas y que les pongan atención cuando están hablando?) cuando se dan cuenta si otra persona les está prestando atención? ¿cómo? ¿si ustedes notan que una persona no les está entendiendo, qué hacen? Algunas, casi siempre las mismas respondían por lo que empecé a seleccionar a quienes participaban poco, para que se fueran desarrollando en su expresión verbal y para que fueran dejando de lado los nervios. Muchas de ellas decían, que si era evidente cuando no</p>	<p>Situación comunicativa Negociar el discurso. Discurso visual. Contexto.</p>	<p>- Cuando se hacen grupos y algunas niñas quedan con varias amigas, puede verse algo de complacencia al captar la atención de ellas. - El trabajar sobre el contenido o las experiencias significativas de las estudiantes es fácil, ya que, se desenvuelven ampliamente y les ayuda a expresarse verbalmente de una forma más tranquila, pues saben según su sentir. - Las estudiantes al principio se ven negadas para participar oralmente, pero después con un apoyo de sus compañeras se van soltando y van participando más.</p>	<p>prestaban atención porque decían que de pronto solo sonreían y decían que sí, pero eso no concordaba con lo que hablaban. También decían que si no les prestaban atención cuando hablaban se enojaban y que les decían o simplemente se callaban e iban hablar con alguien que si entendiera lo que ellas dijeron. Así, reconocieron que el acto comunicativo es negociado y que no se puede simplemente que comprenderían el mensaje transmitido. Luego, en la ejemplificación, le di una serie de imágenes a las niñas, y les pregunté qué entendían de lo que veían. Ellas me dijeron que algunas imágenes les gustaban y algunas no les gustaban, pero ellas querían participar y decir lo que pensaban, aunque muchas repetían las ideas de las que habían hablado de primeras. No obstante, las estudiantes comprendían el mensaje central de las imágenes. Después, se pasó a la actividad central donde organizé a las estudiantes según la cantidad que había ese día. Luego les expliqué la actividad, aunque fue algo retador, ya que estaban muy dispersas y tuve que explicar más de tres veces. Posteriormente, iba pasando por los grupos, mirando como trabajaban y qué elementos colocaban en su dibujo, allí pude darme cuenta que había estudiantes que dibujaban muy detalladamente la experiencia significativa, tanto que les era fácil a las demás adivinar de qué se trataba lo que quería decir, sin necesidad de apoyarse de la frase de pista. Por su parte, había estudiantes que no dibujaban muchos elementos lo que hacía que se entendiera lo que querían expresar. Por ejemplo, una estudiante dibujó su fiesta de cumpleaños con muchos elementos típicos como el pastel, los bombones, los regalos, el letrero o también dibujaron una piscina y unos niños jugando. Lo cual era explícito, pero en el segundo caso las estudiantes solo dibujaban una persona o un balón, lo cual era confuso. En un momento me di cuenta que las niñas después de que sus compañeras adivinaron el mensaje, ellas explicaban sus experiencias, y se veían felices, pues al parecer recordaban eso y les gustaba compartir a las demás. También, las niñas miraban el dibujo y se acordaban de más cosas lo que les hacía completar su discurso oral. Finalmente, recogí los trabajos y me despedí de las estudiantes.</p>

Anexo 1.3 Diario de Campo Cuarta Implementación

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EN EL AULA INSTITUCIÓN: Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño.			
<p>DIARIO DE CAMPO N° 1 Fecha: 07 - Marzo - 2024 Propósito de la sesión: Hacer uso de la expresión no verbal, para transmitir y comprender un mensaje durante un acto de expresión verbal. Estudiante Practicante: Luisa María Cárdenas Hernández.</p>			
OBSERVACIÓN Descripción/narración	Tema, Concepto, Categoría	Análisis Causas / Consecuencias	Contribución al Proyecto Preguntas / Decisiones
<p>Llegué este día y las estudiantes están corriendo por los alrededores del salón ya que los docentes están en reunión y no están bajo el mando de alguien. Cuando llegué al salón, algunas estudiantes se acordaban de mí, así que corríeron a saludarme con euforia y a preguntarme por qué no había vuelto o si este año también les seguiría dando clase. Después, algunas estudiantes me preguntaron sobre las vacaciones y después empecaron a contarme que habían nuevas niñas y que también otras dos estudiantes habían perdido el año. Posteriormente, entre con todas las niñas al salón, me presenté, especialmente por las niñas nuevas que estaban que eran cuatro, todas las niñas volvieron a presentarse para recordar los nombres. Luego, la docente titular entró al salón le dije a las niñas que estarían conmigo y que íbamos a hacer un taller, les pidió su respectivo, mientras estaba en la reunión de docentes.</p> <p>Cuando la docente se fue, empecé mi implementación de acuerdo al taller propuesto para la sesión, inicialmente le pregunté a las estudiantes si recordaban lo que habíamos aprendido las veces que había estado con ellas. Algunas empezaron a levantar la mano y les iba dando la palabra, una estudiante mencionó que habíamos aprendido a hablar en diferentes lugares, otra dijo que habíamos hecho dibujos de una historia, otra dijo que habíamos aprendido sustantivos y otra estudiante dijo que habíamos aprendido a exponer. Luego, les recordé a las estudiantes por medio del diálogo que habíamos aprendido sobre expresión verbal, de cuándo, cómo, dónde hablar y saber expresarnos. Les recordé que debíamos planificar el discurso, construirlo y</p>	<p>Expresión no verbal. Gestos y cuerpo.</p>	<p>- Cuando las estudiantes ven la señal de silencio, lo hacen y quieren son las líderes del salón intentan replicarlo cuando la docente lo hace para avanzar a las demás compañeras. - Los rompe-hilo permiten que las estudiantes empecen a enfocarse en la clase. - Cuando se da una instrucción se debe repetir por lo menos dos veces.</p>	<p>darle una conducción. En eso, algunas empezaron a hablar más de lo normal y me di cuenta que estaban mucho más habladoras que otras veces, así que fue tiempo de iniciar el rompe-hilo, sin embargo, antes de empezar les dije que cuando levanten mi mano en forma de puño significa que hicieran silencio porque había mucho desorden y no podía hablar porque no me iba a escuchar.</p> <p>Luego, les dije que íbamos a hacer una mesa redonda a la que algunas protestaron, pues dijeron que era más trabajo y en efecto, se tardaron más de lo esperado haciendo eso y hubo mucho ruido, pues arrastraron los papeles. Luego, les dije que se levantarán y que hicieran un círculo en la mitad del salón tomándose de las manos. En ese momento todas empezaron a hablar por lo que tuve que contar para que hicieran el círculo. Luego di paso a explicar la actividad, al momento de enumerarse hubo algo de confusión, pues las niñas estaban algo dispersas y cuando llegaba su turno de decir el número no sabían que responder. Después, cuando se empezó la actividad, cada que las estudiantes gritaban y quedaban al frente de otra compañera, había mucho desorden porque empezaban a hablar y se dispersaban. Eso fue así, como las cuatro primeras rondas, las siguientes cuatro rondas, ya estoy más coordinada la actividad y ya se empezaron a enfocarse más. Posteriormente, les dije a las estudiantes que era momento de organizar mensajes con sus cuerpos, pero a las niñas les gustó mucho. Ellas volvieron a protestar porque les daba pena volver a hacerlo, sin embargo, esta vez fue más rápido y las estudiantes ya estaban más enfocadas con lo siguiente que haríamos.</p> <p>Luego, comencé con la actividad de explicación de la expresión no verbal, preguntando si sabían que era eso, si era necesario para comunicarse, si se veía o no cuando hablaban con alguien más, en eso solo siete niñas dijeron que era necesario para hablar, el resto dijo que no porque solo era importante la voz. Les empecé a preguntar si sabían los gestos que hacía y ellas dijeron que sí, comprendiendo que con el cuerpo si se podían transmitir mensajes. En eso, empecamos a reconocer los gestos que</p>

Anexo 1.4 Diario de Campo Quinta Implementación

Anexo 2. Diagnósticos

Prueba diagnóstica
 Universidad Pedagógica Nacional,
 Grado Terceero,
 Luisa María Cárdenas Hernández,
 Colegio Lina Ferreira de Guadalupe Mercedes
 Navío.



Taller lectura y escritura

- Lee la siguiente leyenda.

Hace muchos años en las noches de Luna Llena eran un tanto "especiales". A altas horas de la noche los vecinos se despertaban sobresaltados al escuchar los fuertes lamentos de una mujer en la calle. ¡Ay mis hijos! se escuchaba en repetidas ocasiones. Un grito desgarrador, que creían, era una madre buscando a sus pequeños.

Al asomarse a la ventana, todos veían lo mismo: una mujer vestida de blanco, de cabellos largos y con un velo oscuro que cubría su rostro, que recorría sin consuelo las calles. Mientras gritaba y agitaba con mucha fuerza sus brazos desconsolada. Ante tal imagen, todos se encerraban en sus casas.



Ella seguía recorriendo calles hasta que, al llegar a un río, acababa por desaparecer entre las aguas. Algunas personas creen que esa mujer era La Llorona, una madre que había muerto pero que, en las noches de Luna Llena, volvía para buscar a sus hijos.



Algunas cuentan que murió de una enfermedad y su marido quedó tan triste que decidió a sus hijos; por eso, su madre regresaba del río cada día para ayudarlos. Otras cuentan que la mujer, después de que su marido la abandonara, ahogó a sus tres hijos en el agua del río y ahora está arrepentida.

Algunas personas dicen que hoy en día es posible seguir escuchando sus lamentos en algunas noches de Luna Llena.



Tomada de <https://www.seguros.es/ocio/1216.html>

Vamos a responder

1. «De quién habla en la leyenda? (Describe, puedes escribir o dibujar)»
2. «Por qué dicen que La Llorona se aparece?»
3. «¿Cómo crees que la Llorona hacía sentir a las personas? (colorea la emoción).»
4. «¿Tú crees que la Llorona puede ser peligrosa? ¿Por qué?»
5. «¿Qué otro título le pondrías a esta leyenda?»
6. «¿Tú crees que La Llorona existe? ¿Por qué?»
7. «¿Cómo te sentiste mientras lees la leyenda? (Dibuja o escribe la emoción).»

Anexo 2.2 Rúbricas de Diagnóstico Inicial

Rúbrica lectora:		Rúbricas de evaluación		
Criterios	Logrado	En proceso	En inicio	Comentarios
Fluidez y ritmo de la lectura	El estudiante lee el texto con ritmo y continuidad, prestando atención a los signos de puntuación y fluidez.	El estudiante tiene algo de dificultad para leer continuamente, no completa el texto, ya sea porque se confunde con los signos de puntuación o da vueltas a la mayoría de las ideas del texto.	El estudiante no logra leer por completo el texto, ya sea porque se confunde con los signos de puntuación o da vueltas a la mayoría de las ideas del texto.	
	El estudiante identifica detalles (nombres, personajes, tiempo, espacio...) ideas principales e ideas secundarias.	El estudiante reconoce algunas detalles e ideas principales, no obstante, tiene dificultad para reconocer ideas secundarias.	Al estudiante no le quedan claros ciertos detalles, confunde las ideas secundarias con las principales.	
Comprensión literal	El estudiante se apoya de las ideas principales y secundarias para formular características respecto a lo que no se sabe.	El estudiante realiza conclusiones sobre el contenido que se le presenta.	El estudiante no realiza conclusiones sobre el contenido que se le presenta.	
	El estudiante realiza reflexiones y juicios sobre el texto leído, sin embargo, no son muy claras y se basan en lo que se le dice para lograrlo.	El estudiante realiza algunas reflexiones, sin embargo, no son muy claras y se basan en lo que se le dice para lograrlo.	El estudiante no realiza juicios y reflexiones sobre la lectura.	
Comprensión crítica	El estudiante realiza reflexiones y juicios sobre el texto leído, sin embargo, no son muy claras y se basan en lo que se le dice para lograrlo.	El estudiante realiza reflexiones y juicios sobre el texto leído, sin embargo, no son muy claras y se basan en lo que se le dice para lograrlo.	El estudiante no realiza reflexiones y juicios sobre el texto leído, sin embargo, no son muy claras y se basan en lo que se le dice para lograrlo.	

Rúbrica escritura:		Rúbrica oralidad:		
Criterios	Logrado	En proceso	En inicio	Comentarios
Ortografía	El estudiante tiene un uso adecuado de la ortografía y no confundió los diferentes letras al representar un mismo sonido, además, no mezcla más de dos letras ortográficas.	El estudiante tiene más de tres faltas ortográficas.	El estudiante tiene más de tres faltas ortográficas.	
	El escrito por el estudiante se comprende sin dificultad, puesto que las ideas son coherentes con el tema y no tiene errores ortográficos.	Lo escrito por el estudiante se comprende sin dificultad, puesto que las ideas son coherentes con el tema y no tiene errores ortográficos.	No hay claridad al momento de leer lo escrito por el estudiante, ya que no hay coherencia.	
Cohesión	El estudiante usa adecuadamente las palabras y conecta los signos de puntuación como el punto seguido, punto aparte y punto y coma.	El texto presenta más de 4 errores en el uso de la puntuación y tiene menos de tres signos de puntuación.	El texto presenta más de 7 errores en el uso de la puntuación y no tiene uso de los signos de puntuación.	
	El estudiante desarrolla sus ideas de manera clara, detallada, según sus conocimientos y de acuerdo a lo que se le pregunta. Además, utiliza un léxico apropiado y sus conexiones.	El estudiante desarrolla sus ideas de manera clara, detallada, según sus conocimientos y de acuerdo a lo que se le pregunta. Además, utiliza un léxico apropiado y sus conexiones.	El estudiante expresa sus ideas de manera clara, sin especificar en su respuesta y no usa variedad de léxico.	
Desarrollo de ideas y vocabulario	El estudiante presenta una escritura legible, clara y organizada, con una mayoría de las palabras.	La letra no es legible y no se separa correctamente la mayoría de las palabras.	La letra no es legible y no se separa correctamente la mayoría de las palabras.	
	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema.	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema, no obstante, no hace mucho énfasis en esta o es algo confusa.	El estudiante no da a conocer su opinión con respecto al tema.	

Criterios	Logrado	En proceso	En inicio	Comentarios
Tono de voz	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeros.	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por todos, sin embargo, por todos los hablado y hablando sus compañeros y bien.	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por todos, sin embargo, por todos los hablado y hablando sus compañeros y bien.	
	El estudiante a la hora de hablar tiene buena postura corporal.	El estudiante la mayoría de las veces mantiene la postura corporal y no hay buena expresión de sus gestos. En algunas, hace muy poco contacto visual con sus compañeros.	El estudiante no muestra la postura corporal y no hay buena expresión de sus gestos. En algunas, hace muy poco contacto visual con sus compañeros.	
Expresión corporal	El estudiante usa palabras y demuestra seguridad al hablar.	Además, tiene varias confusiones al modular sus palabras.	Por último, el estudiante no muestra seguridad mientras habla y se equivoca constantemente en la articulación de sus palabras.	
	El estudiante demuestra un completo entendimiento del tema.	El estudiante demuestra un buen entendimiento de ciertas partes del tema.	No parece que el estudiante entienda muy bien del tema.	
Contenido	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema.	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema, no obstante, no hace mucho énfasis en esta o es algo confusa.	El estudiante no da a conocer su opinión con respecto al tema.	
	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema.	El estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema, no obstante, no hace mucho énfasis en esta o es algo confusa.	El estudiante no da a conocer su opinión con respecto al tema.	

Anexo 2.3 Diagnóstico Final

Colegio Lina Ferreira de Guadalupe Mercedes Navío
 INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEPARTAMENTAL
 MANIZALES - CALDAS
 Resolución de inscripción N° 2831 de 2012 (2012)
 Resolución de inscripción N° 2831 de 2012 (2012)
 Resolución de inscripción N° 2831 de 2012 (2012)
 Resolución de inscripción N° 2831 de 2012 (2012)

Nombre: _____

Vamos a recordar el aprendizaje

1. ¿Qué es un texto de tradición oral?
 - El tiempo _____ _guayebos
 - Habla hasta _____ _y mugre
 - Al que madruga _____ _es oro
 - A mal tiempo _____ _oídos sordos.
 - Son como uña _____ _hay mucho trecho.
 - Del dicho al hecho _____ _Dios le ayuda.
 - Serán _____ _por los codos.
 - Soldado advertido _____ _engorda.
 - A palabras necias _____ _bueno cura.
 - Mugre que no mata _____ _no muere en guerra.
2. Señala con un círculo o subraya las características propias de un mito.
 - a. Un mito es una muestra cultural de una sociedad, como, por ejemplo, los rituales.
 - b. Un mito es como un cuento.
 - c. Un mito es un conjunto de aspectos sobrenaturales.
 - d. Un mito se hace para asustar a la gente.
 - e. Un mito por lo general describe el origen de algo.
 - f. En un mito sólo los animales pueden hablar.
3. Señala con un círculo o subraya las características propias de una leyenda.
 - a. Una leyenda es una muestra cultural de una sociedad, que va de generación en generación.
 - b. La leyenda, siempre habla de fantasmas o brujas.
 - c. Una leyenda habla de diferentes temas cotidianos a través de cosas reales o irreal.
 - d. Una leyenda muestra costumbres, la historia o costumbres de un lugar en específico.
 - e. La leyenda, no puede dejar enseñanzas.
 - f. La leyenda, es un texto dirigido solo a adultos.
4. Colorea aquellos elementos que sean parte de una leyenda y un mito.

Introducción	Manizales	Frutas	Tiempo	Final
Personajes	España	Desarrollo	Libros	hablar
5. Recuerda los nombres de algunos mitos e leyendas. Escribe los que te acuerdes.
6. Usa el principio de los dichos con su final.
7. ¿Qué es importante para poder hablar?
8. Supongamos que tú mamá te manda a comprar un tomate y una cebolla. Tú siempre le pides ayuda a la vendedora para que te ayude a elegir el tomate y que no se la dañe. Resulta que donde siempre vas a comprar está cerrado y debes ir a un nuevo lugar ¿qué le dirías a la persona que te atiende?
9. ¿Para qué crees que sirve aprender de mitos, leyendas y dichos?
10. ¿Por qué crees que importante aprender a hablar?

Anexo 3

Anexo 3.1 Encuesta Inicial

Universidad Pedagógica Nacional.
Grado Tercero.
Luisa María Cárdenas Hernández.
Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca.
Mercedes Nariffo



A continuación, encontrarás unas preguntas que me gustaría que respondieras. En algunas preguntas debes marcar con una X la respuesta que sea correcta para ti; en otras preguntas debes escribir tu propia respuesta y en otras debes dibujar y colorear.

- ¿Cómo te llamas?
- ¿Con qué género te identificas?
 - Femenino.
 - Masculino.
 - Otro:
- ¿Cuántos años tienes?
 - 6 años.
 - 7 años.
 - 8 años.
 - 9 años o más.
- ¿Cómo se llama el barrio donde vives?
- ¿Con quién vives?
- ¿Sabes en qué trabajan tus padres? (puedes dibujarlo o escribirlo)
- ¿Te gusta que tus familiares o profesores te cuenten historias? (puede ser de un cuento o historias de la vida de ellos).
 - Si.
 - No.
- ¿Cuál es tu materia favorita del colegio? ¿por qué? (puedes escribir más de uno).
- Vas a encontrar una lista de actividades en el cuadro de abajo, tú misión es escribir al frente 1 si no te gusta hacer esa actividad, 2 si más o menos te gusta o 3 si te gusta mucho.

Actividad	1 (No me gusta)	2 (Más o menos me gusta)	3 (Si me gusta mucho)
Estar con mi familia			
Ver televisión o videos			
Leer			
Jugar			
Hacer un deporte			
Escribir			
Hablar			
Cantar			
Bailar			
Aprender un instrumento			
Otro:			

10. Colorea la imagen si en tu casa hay algunos de los siguientes elementos



11. ¿Cuál es tu lugar favorito para leer? (Puedes marcar más de uno)

a. En mi casa.	b. En el colegio.	c. En otro lugar
c. Al aire libre.	d. En la biblioteca.	

12. ¿Sobre qué temas te gusta leer?

a. Terror.	b. Ciencia.	c. Medio ambiente.	g. Otro
d. Amor.	e. El universo.	f. Fantasía.	

13. ¿Estás leyendo un libro actualmente?

- Si. ¿Cuál? (_____)
- No.

14. ¿Cuándo haces uso de la palabra? (Puedes marcar más de una opción)

- En clases.
- Con mis amigos.
- Con mi familia.

15. ¿Qué escribes usualmente?

a. Diarios.	b. Chats.	e. Otro
c. Cartas.	d. Historietas o comics.	

Anexo 3.2 Encuesta Final



Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariffo

INSTITUCIÓN EDUCATIVA UNIBIBLICAL
Manuscrito de aprobación 01/2022 28-02-22 S&D.
Grados 1º y Jardín a Undécimo y Ciclos Lectivos Integrados de Bachillerato de Adultos
CIENE: 1110010118 TD REI: 899-622961-6
Resolución de Reconocimiento y Acreditación a la Escuelas en la Ciudad de Bogotá 042 del 19-12-2022



Encuesta final

Nombre: _____

A continuación, encontrarás unas preguntas que me gustaría que respondieras. En algunas preguntas debes marcar con una X la respuesta que sea correcta para ti; en otras preguntas debes escribir tu propia respuesta y en otras debes dibujar y colorear.

- ¿Cuál es tu materia favorita del colegio?
- ¿Te gusta leer?
 - Si.
 - No.
 - A veces.
- ¿Te gusta escribir?
 - Si.
 - No.
 - A veces.
- ¿Te gusta que tus familiares o profesores te cuenten historias?
 - Si.
 - No.
- ¿Te gusta contarle historias a los demás? ¿por qué?
- ¿Te da pena o nervios hablar delante de otras personas? ¿por qué?
- ¿Cuándo te gusta hablar? (puedes marcar más de una opción).
 - Cuando estoy con mis amigas.
 - Cuando estoy con mi familia.
 - Cuando estoy participando en las clases.
- ¿Aprendí textos de tradición oral como la leyenda, los mitos y los dichos?
 - Si.
 - No.
- ¿Conocí nuevos mitos, leyendas y dichos?
 - Si.
 - No.
- ¿Me gustaron los mitos, leyendas y dichos? ¿Por qué?

Anexo 4

Anexo 4.1 Primer Taller Planear es Bueno

Primer taller de implementación: Planear es bueno		
Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	Comprender la planificación del discurso oral para enfrentarse a diferentes escenarios de la cotidianidad.	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Comprendo la oralidad como un medio de comunicación. Reconozco que el discurso consta de una preparación, la cual se debe formar, según los diferentes escenarios de comunicación. Pongo en práctica la planeación de un discurso, teniendo en cuenta diferentes situaciones comunicativas de mi cotidianidad. 	
Palabras clave	Comunicación, oralidad, planificar, discurso, palabras.	
Recursos	Tablero, marcadores y papel de color.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad de inicio	Inicialmente, se tiene una actividad rompe-hielo, la cual busca captar la atención de los estudiantes y dar paso para la explicación y el desarrollo completo de la sesión. En esta ocasión la actividad rompe-hielo consta de hilar palabras. Antes de explicar la actividad, la docente establece un orden para el uso de la palabra. La actividad consiste en que la profesora da una palabra a los estudiantes y así, según el orden establecido, cada uno dirá una oración que comience con la letra o vocal con la que terminó la anterior palabra. Por ejemplo, si la docente dice cámara, la estudiante que sigue puede decir avión, la compañera que le sigue tendrá que decir una palabra con 'n' y así sucesivamente. Se realiza esta actividad no solo como rompe-hielo, sino también con el fin de tener un acercamiento al vocabulario de los estudiantes.	10 minutos
Explicación	En este punto, la docente explicará la subcategoría conceptual de planificar el discurso. Inicialmente, se brindará una explicación sobre las formas en que la comunicación se manifiesta (lectura, escritura y oralidad); esto se hará a partir del conocimiento previo de los estudiantes, por eso, por medio de la dinámica llamada 'tengo, tengo, tengo' se establecerán preguntas como ¿qué es comunicación? o ¿cuáles son sus tipos? Luego, se hará énfasis en la explicación de la expresión verbal, así como de sus elementos, a través de un esquema. Posteriormente, se empezará a explicar que es planificar el discurso, teniendo en cuenta lo explicado por Casany (2001), donde esa planificación se ve como la capacidad de analizar una situación, para preparar una intervención, establecer el tema que tendrá un discurso y cómo se va a realizar.	15 minutos
Ejemplificación	Para la ejemplificación de lo explicado, se brindará a los estudiantes dos ejemplos que muestren la diferencia de cuando se prepara y planifica el discurso y cuando no se hace. Para ello, la docente tomará el escenario escolar, específicamente cuando las estudiantes exponen. Se hará una escena donde hay conocimiento y planificación del discurso y, por otro lado, habrá una escena que mostrará cómo se sigue cuando no ha preparado dicho discurso.	10 minutos
Entregable	Para este momento, las estudiantes recibirán una situación de su cotidianidad donde deben preparar un discurso y socializarlo. Esta actividad será grupal. Primera situación: Como habitaras si vas a la tienda a comprar algo que necesitas. Segunda situación: Como habitaras si necesitas pedirle permiso a la mamá de tu amiga para que la dejen ir a jugar en tu casa. Tercera situación: Como habitaras si tienes que pedirle a una niña de grados mayores que te preste algo. Cuarta situación: Como habitaras si tienes que ir a hablar con la coordinadora. Quinta situación: Como habitaras si quieres jugar con más niños en el recreo, pero no las conoces. Las situaciones se deben considerar según el contexto y la vida cotidiana de los estudiantes, se incluye un discurso acorde a su nivel. Por ejemplo, se busca que tengan en cuenta modales básicos, como por favor, gracias o los saludos. Además, se busca que las niñas entiendan que, desde esos pequeños espacios de comunicación, se debe pensar aquello que hablarán. La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cuantitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, el aspecto cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 1); si bien, esto no busca dar una nota para el proceso académico de las estudiantes, solo busca evaluar cómo las estudiantes están desarrollando lo aprendido en clase.	30 minutos
Evaluación	La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cuantitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, el aspecto cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 1); si bien, esto no busca dar una nota para el proceso académico de las estudiantes, solo busca evaluar cómo las estudiantes están desarrollando lo aprendido en clase.	

Anexo 1

Rúbrica				
Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Tono de voz	El volumen de la voz de la estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeras.	El volumen en algún momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todas, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchado por todas las compañeras y además no hay claridad.	
Contenido y preparación	La estudiante demuestra completo entendimiento del tema y prepara un discurso oral, de acuerdo con la situación comunicativa brindada, además hace uso de modales básicos.	La estudiante demuestra buen entendimiento de ciertas partes del tema y hay cierta preparación del discurso oral, según la situación comunicativa, además usa al menos dos modales básicos.	No parece que la estudiante entienda muy bien del tema, ya que no se ve una preparación del discurso oral, según la situación comunicativa que le correspondió, además, no hace uso de modales básicos.	
Construcción de ideas	La estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema y, además, a la hora de preparar su discurso oral involucra ideas relacionadas a su experiencia cotidiana, para involucrarlas en la expresión teatral.	La estudiante da a conocer su opinión con respecto al tema; no obstante, no hace mucho énfasis en esta. De igual forma, cuando prepara su discurso oral, involucra ciertas ideas ligadas a sus experiencias personales o entorno. Sin embargo, no son tan claras o pide constante ayuda de la docente o compañeras.	La estudiante no da a conocer su opinión. Además, copia ideas de sus compañeras o desea delegar toda la responsabilidad de preparación del discurso a la docente.	
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	
Escucha	La estudiante escucha a sus compañeras, permitiendo que expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras sus compañeras hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que sus compañeras expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeras expresen algunas de sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no las escucha.	

Anexo 4.2 Segundo Taller Hilando el Discurso


Segundo taller de implementación: Hilando el discurso		
Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	Identificar que el discurso debe ser conducido con coherencia y cohesión para generar, mantener, comprender y finalizar un acto de comunicación.	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Reconozco que el discurso se debe conducir para establecer conversaciones y generar comunicación. Construyo el final de una historia, teniendo en cuenta sus hechos relevantes, de forma tal, que tenga coherencia, cohesión y creatividad. 	
Palabras clave	Comunicación, crear, conducir, discurso, ritmo.	
Recursos	Tablero y marcadores.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad de inicio	Inicialmente, se tiene una actividad rompe-hielo, la cual busca captar la atención de los estudiantes y dar paso para la explicación y el desarrollo completo de la sesión. En esta ocasión la actividad consiste en crear un ritmo. Los estudiantes realizarán un círculo, porque facilita su interacción y posteriormente, se dividirán por grupos sin desacomodar el círculo. La docente le dará a cada grupo un ritmo que debe seguir ya sea con las palmas, los pies o la voz. Empezará un grupo y cuando la docente lo indique entrará el otro grupo, así sucesivamente hasta que todos los equipos hayan creado un ensamble con los distintos ritmos.	10 minutos
Explicación	La docente comenzará trayendo a memoria el tema visto en el anterior taller. Luego, explicará la siguiente subcategoría conceptual trabajada en la investigación que corresponde a conducir el discurso. Primero, se identificará si las estudiantes tienen un conocimiento previo sobre dicho tema. Lo anterior, se hará por medio de preguntas como ¿saben iniciar una conversación? ¿creen que uno debe prestar atención y escuchar lo que habla el otro para poder seguir la conversación? ¿qué harías si te interrumpen mientras estás hablando? ¿escuchas normalmente a las personas? ¿si te hablan y no entiendes qué haces? Después de ello, se hará la explicación de qué es la conducción del discurso, haciendo uso de dibujos.	10 minutos
Ejemplificación	Para la ejemplificación de lo enseñado, se mostrará a las estudiantes dos ejemplos que muestren la diferencia entre dos conversaciones. Una donde se evidencia que hay una conducción del mensaje y otra donde definitivamente no la hay. La situación corresponde a un escenario familiar, específicamente, cuando un familiar pregunta a las estudiantes cómo les fue en el colegio y ellas responden de acuerdo con ello o cambian por completo el tema. Esto se hará por medio de la actuación.	15 minutos
Entregable	Para este momento, la docente narrará una historia que dejará inconclusa, ya que la idea es que cada estudiante construya su final, el cual lo harán por medio de la escritura de un párrafo; posteriormente, lo compartirán con sus compañeras oralmente. Lo anterior, se hace para activar la creatividad, escucha y coherencia al construir el discurso que, en este caso, es una historia. La historia está basada en el cuento de "Marisol McDonald Doesn't Match" escrito por Monica Brown.	30 minutos
Evaluación	La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cuantitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, en lo que respecta a lo cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 1); si bien, esto no busca dar una nota para el proceso académico de las estudiantes, solo busca evaluar cómo las estudiantes están desarrollando lo aprendido en clase.	

Anexo 1

Rúbrica				
Criterios	Logrado (7-4)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Tono de voz	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeras.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todas, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz del estudiante es muy débil para ser escuchado por todas las compañeras y además no hay claridad.	
Coherencia	La estudiante demuestra considerable entendimiento del tema por medio de la creación y la continuación de la historia, ya que hay coherencia entre los hechos de su final y los narrados por la docente. Además, se comprende con facilidad.	La estudiante demuestra buen entendimiento de ciertas partes del tema y se ve reflejado en su creación del final de la historia y los hechos narrados. Sin embargo, algunas de sus ideas no están del todo conectadas a la historia.	No parece que la estudiante entienda muy bien del tema, ya que no se ve una relación con la continuidad de la creación del final de su historia y la narrada.	
Cohesión	Durante la creación del final, se identifican tres o más conectores que permiten comprender y explicar de una mejor forma el cierre de la historia.	Durante la creación del final, se identifican dos conectores que permiten comprender y explicar de una mejor forma el cierre de la historia.	Durante la creación del final, no se identifica ningún conector que permita dar claridad al cierre de la historia.	
Creación de ideas	La estudiante plasma en el final de la historia, sus ideas propias, sin embargo, tienen cierta similitud a algunos finales de sus compañeras.	La estudiante plasma en el final de la historia, sus ideas propias, sin embargo, tienen cierta similitud a algunos finales de sus compañeras.	Se evidencia, que la estudiante copia las ideas o el final de sus compañeras para crear su propio final o desea que la docente lo haga por ella.	
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	
Escucha	La estudiante escucha a sus compañeras, permitiendo que expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras sus compañeras hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que sus compañeras expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeras expresen sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha a su compañera.	

Anexo 4.3 Tercer Taller Se Puede Negociar con el Discurso

Tercer taller de implementación: Se puede negociar con el discurso

Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	Comprender que el discurso se puede negociar, para construir conjuntamente el sentido de los intercambios verbales.	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Reconozco que el discurso se puede negociar con el fin de construir un significado entre los sujetos que mantienen la comunicación. Diseño un dibujo para transmitir un mensaje sobre una experiencia muy importante. Comprendo el mensaje que mi otra compañera desea transmitir mediante su imagen y sus pistas. 	
Palabras clave	Negociar, construir sentido, comprender.	
Recursos	Imágenes, lápices, colores y hojas.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad De Inicio	Inicialmente, se tiene una actividad rompe-hielo, la cual busca captar la atención de las estudiantes y dar paso a la explicación y desarrollo de la sesión. Esta actividad se llama teléfono rto, que consiste en llevar un mensaje a un destinatario, no obstante, ese mensaje pasa por diferentes oídos y personas a modo de secreto; la idea es que llegue a su fin, tal y como lo envío el emisor. Para esta sesión, las niñas estarán organizadas de forma tal que se facilite desarrollar la actividad. De manera democrática, se elegirá quien desea ser la que recibe el mensaje final y, por ende, quien lo comunique y verifique con el resto de las compañeras. La docente será quien empezará a transmitir el mensaje "La lectura nos abre las puertas del mundo de la imaginación".	10 minutos
Explicación	La docente comenzará trayendo a memoria el tema visto en el anterior taller. Posteriormente, explicará la siguiente subcategoría conceptual que corresponde a negociar el discurso. Primero, se identificará si las estudiantes tienen un conocimiento previo de lo que significa conducir el discurso, lo cual se hará por medio de preguntas como: ¿Les gusta que las escuchen? ¿Les gusta que las entiendan y que les pongan atención cuando están hablando? ¿ustedes se dan cuenta si otra persona les está poniendo atención? ¿cómo? ¿si ustedes notan que una persona no les está entendiendo, qué hacen? Después, se hará la explicación de qué es negociar el discurso, por medio del diálogo y se ejemplificará a través de imágenes y un texto corto.	10 minutos
Ejemplificación	Para la ejemplificación del tema, se mostrará a las estudiantes diferentes imágenes dentro de las cuales se buscará que ellas comprendan el significado y posteriormente, se les dirá qué significa las imágenes.  Finalmente, se les presentará el texto de <i>En el taller del carpintero</i> y se les preguntará qué enseña el cuento, para trabajar la comprensión (ver anexo 1).	15 minutos
Entregable	En esta ocasión, las niñas trabajarán en cinco grupos que serán formados por medio de la enumeración de uno a cinco; así, los unos irán a un lado, los dos a otros y así sucesivamente. Después, se darán las instrucciones para la actividad, que consiste en la creación de un dibujo por parte de las niñas, que de cuenta de una experiencia que ha sido muy significativa para ellas. No deben oír a las demás cuál es esa experiencia, pues la idea es que más adelante ellas lo expliquen ante sus compañeras, no sin antes que ellas hayan intentado comprender y deducir qué quiere decir el dibujo. Por otro lado, si las niñas inicialmente no comprenden a sus compañeras, la estudiante que presenta el dibujo puede dar una frase clave que contenga un sustantivo o sujeto y un predicado. La anterior actividad se hace con el fin de que las niñas comprendan que el significado puede aparecer desde una imagen, y mientras socializan sus dibujos, no solo expresan parte de quienes son ellas, sino que también establecen charlas y pueden comprender el discurso de sus compañeras. La docente irá pasando por cada grupo, observando y evaluando cómo se está realizando la actividad.	30 minutos

Anexo 2

Rúbrica

Criterios	Logrado (10-9)	En proceso (7-4)	En inicio (2-1)	Comentarios
Tono de voz	El volumen de la voz de la estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeras.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todas, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchada por todas las compañeras y además no hay claridad.	
Escucha	La estudiante escucha a sus compañeras, permitiendo que expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras sus compañeras hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que sus compañeras expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeras expresen sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha a su compañera.	
Comprensión	La estudiante comprende el mensaje que sus compañeras expresan, reconociendo las ideas principales y brindando las opiniones pertinentes frente a ese enunciado.	La estudiante comprende en su mayoría el mensaje que sus compañeras expresan, reconociendo algunas de las ideas principales y da algunas opiniones frente a aquello que expresan sus compañeras.	La estudiante no comprende el mensaje que sus compañeras expresan y no opina al respecto.	
Creación del mensaje	La estudiante incluye palabras clave en la creación la frase que sirve como pista y, además, plasma elementos que dotan de significado su representación visual del mensaje que desea expresar.	La estudiante incluye algunos elementos claves que dan significado al mensaje que desea transmitir, sin embargo, se deben incluir más de ellos, para que el mensaje sea más claro.	La estudiante no incluye elementos claros en el mensaje a transmitir, lo cual hace que la comprensión de este sea difícil.	
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	

Anexo 4

En el taller del carpintero

La lija estuvo de acuerdo, con la condición de que fuera expulsado el metro, pues se le pasaba midiendo a los demás, como si él fuera perfecto.

En eso entró el carpintero, se puso el delantal e inició su trabajo, utilizando alternativamente el martillo, la lija, el metro y el tornillo.

Al final, el trazo de madera se había convertido en un lindo mueble. Cuando el carpintero quedó solo otra vez, lo asamblea reunió la deliberación. Dijo el serrucho:

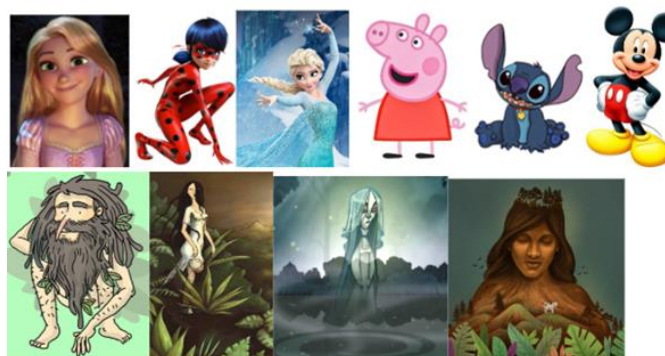
" Señores, he quedado demostado que tenemos defectos, pero el carpintero trabaja con nuestras cualidades. Eso es lo que nos hace valerosos. Así que no pensemos ya en nuestras floquezas, y concéntrémonos en nuestras virtudes".

Lo asamblea encontró entonces que el martillo era fuerte, el tornillo útil y de alta calidad, la lija limaba apenas y el metro era preciso y exacto. Se entendieron como un equipo capaz de producir hermosos muebles, y sus diferencias pasaron a segundo plano.



Anexo 4.4 Cuarto Taller Expresémonos no Verbalmente

Anexo 2



Cuarto taller de implementación: Expresémonos no verbalmente

Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	- Hacer uso de la expresión no verbal, para transmitir y comprender un mensaje durante un acto de expresión verbal.	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Identificar que la expresión verbal se acompaña de la no verbal, transmitida a través del cuerpo, los movimientos, los gestos y las miradas. Empiezo mi cuerpo, mis gestos y movimientos para representar distintos personajes. Reconozco los diferentes personajes interpretados por mis compañeras de clase, sin necesidad de que ellas usaran el habla. Recuerdo personajes propios de las leyendas que haya escuchado o leído e intento imitar sus características a través del cuerpo, los gestos y la mirada. 	
Palabras clave	Expresión no verbal, cuerpo, movimientos, gestos, imitación, comprender.	
Recursos	Imágenes, lápices, hojas.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad de inicio	Antes de comenzar con el desarrollo de la explicación, es necesario realizar una actividad que permita que las estudiantes entren en confianza en la clase. Así pues, se hace un rompecabezas, que consiste en salutar con diferentes partes del cuerpo; para ello, las estudiantes se pondrán en pie y crearán un círculo, en el cual se enumerarán del 1 a 2, quienes obtengan el número 2, se harán al frente de quienes hayan quedado con el número 1, haciendo así, dos círculos (uno dentro del otro y mirándose frente a frente). La docente dirá que saluten a quien tienen al frente dándose la mano y diciendo su nombre, luego la profesora dirá que uno de los círculos va sea 1 o 2, rotará hacia la derecha o izquierda dando cierta cantidad de pasos, para que cada estudiante quede al frente de otra compañera. Allí, la docente dirá que ahora deben saludarse con una parte del cuerpo específica que corresponde a una categoría gramatical. Es decir, las estudiantes se saludarán con la rodilla cuando la docente diga un sustantivo; con el codo cuando se mencione un adjetivo; con la mano cuando se mencione un verbo; con el pie cuando se mencione un artículo y con el oído índice cuando se mencione un pronombre. La idea es repetir dicha acción alrededor de seis veces. Se realiza este rompe - hielo ya que es una introducción al tema a trabajar y además se fortalecerá conocimientos que las estudiantes están trabajando en su clase.	10 minutos
Explicación	La docente comenzará trayendo a memoria sobre las microhabilidades de expresión verbal trabajadas en los talleres pasados. Después, explicará la siguiente subcategoría conceptual trabajada en la investigación, llamada expresión no verbal. Al inicio, se identificará si las estudiantes saben de dicho tema, lo cual se hará con preguntas como: ¿sabes a qué me refiero con expresión no verbal? ¿creen que los gestos no son importantes para comunicarnos con otra persona? ¿creen que los gestos nos dicen algo respecto a una persona y lo que quiere? Luego, se explicará que la expresión no verbal consiste en comprender un mensaje expresado por medio del cuerpo, como gestos, posturas, miradas o movimientos. Lo anterior, se hará por medio del diálogo.	10 minutos
Ejemplificación	Para la ejemplificación del tema, se les dirá a las estudiantes cuál sería el gesto y movimiento del cuerpo que creen que usarían si están enojadas, felices, tristes, aburridas, asustadas, enfermas, preocupadas, tranquilas, sorprendidas, pensativas, asustadas, serias, avergonzadas y orgullosas. La idea es que todas lo hagan y quienes quieren pueden pasar al frente y mostrarle al resto.	15 minutos
Entregable	En esta ocasión, este apartado consiste en jugar adivina quién soy mediante charadas. La docente, llevará una serie de imágenes correspondientes a personajes de caricaturas infantiles, que las estudiantes acostumbrarán a ver y también personajes de leyendas conocidas en Colombia. Posteriormente, se formarán 5 grupos, de acuerdo con las listas que hay en el aula, cada grupo contará con 5 participantes. Luego, las estudiantes escogerán una líder, quien será la encargada de elegir una de las imágenes que tiene la docente. Después, la líder debe decirle a su grupo qué personaje sea correspondido y entre todas crear pautas que caractericen a dicho personaje; sin embargo, deben considerar que, al dar las pautas a los demás grupos, no pueden expresarse verbalmente, al contrario, tendrán que imitar con su cuerpo los movimientos de los personajes asignados, acción a la que los demás grupos responderán adivinando dicho personaje (ver anexo 2). Lo anterior, se hace para que las estudiantes comprendan y pongan en práctica el uso del cuerpo y los gestos, para transmitir un mensaje sin necesidad de hablar. Además, en esta actividad se empieza a dar paso al siguiente taller correspondiente a la identificación y caracterización de los personajes que aparecen en la leyenda.	30 minutos

Evaluación	La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cualitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En cuanto a lo cuantitativo, se hará según la rúbrica de evaluación (ver anexo 1), pero no busca dar una nota para el proceso académico de los estudiantes, solo busca evaluar cómo desarrollan lo aprendido en clase, el resultado obtenido se finalizará en la sistematización de cada taller.
-------------------	---

Anexo 1

Rúbrica

Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Expresión corporal	La estudiante muestra confianza al momento de interpretar un personaje con su cuerpo, no se muestra ansiosa, y da a conocer ampliamente el mensaje que desea transmitir.	La estudiante muestra confianza a la hora de presentarse frente a sus compañeras y no se ve ansiosa por interpretar el personaje asignado, sin embargo, presenta cierta dificultad para usar su cuerpo y transmitir lo que quiere.	La estudiante no muestra confianza a la hora de interpretar el personaje y no hay relación alguna entre el mensaje a transmitir y la expresión corporal.	
Expresión facial	A lo largo de los ejercicios de interpretación, la estudiante se vale de diferentes gestos que expresan las diferentes emociones y las características propias del personaje que le correspondió.	A lo largo de los ejercicios de interpretación, la estudiante hace uso de algunos gestos que expresan o las emociones presentadas o las características propias del personaje asignado.	A lo largo de los ejercicios de interpretación, la estudiante realiza pocos gestos, que resultan confusos con las emociones presentadas o las características del personaje.	
Comprensión	La estudiante comprende el mensaje que sus compañeras expresan, reconociendo las emociones y personajes asignados.	La estudiante comprende en su mayoría el mensaje que sus compañeras expresan, reconociendo algunas de las emociones o uno que otro personaje.	La estudiante no comprende el mensaje que sus compañeras expresan y se nota confundida.	
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	

Anexo 4.5 Quinto Taller Exploremos el Mito

Quinto taller de implementación: Exploremos el mito

Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	- Identifico el mito como un texto de tradición oral, que permite expresar la cultura de una sociedad y que posibilita crear un mundo fantástico a través de diversos elementos.	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Identifico la estructura que compone el mito. Describo el espacio, el tiempo y las características principales de los personajes que aparecen en el mito desde la cultura que se presentan. Expongo brevemente a mis compañeras de qué se trata el mito que creé, apoyándome de las diferentes microhabilidades de la expresión verbal. 	
Palabras clave	Mito, espacio, tiempo, introducción, desarrollo, final, personajes, origen.	
Recursos	Marcadores, mitos, papel de color.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	Inicialmente, se realiza una actividad rompe-hielo, la cual busca captar la atención de las estudiantes y dar paso a la explicación y desarrollo de la sesión. En esta ocasión, las estudiantes deben encontrar el mensaje oculto en el tablero, habrá una frase larga que se escribirá en dicho lugar, pero estará escrita en unos grafemas diferentes, que representarán cada letra del alfabeto. El fin de esto es que cada estudiante intente descifrar el mensaje que está en el tablero. - Dicen que Japón fue creada por una espada, dicen que los antiguos dioses hundieron una hoja de coral en el océano y cuando la sacaron cuatro gotas perfectas volvieron a caer al mar.	10 minutos
Explicación	En este punto, la docente explicará a las estudiantes que comenzarán a aprender sobre los textos de tradición oral, los cuales pertenecen a aquellos textos que han sido contados de una generación a otra y que cargan componentes culturales de una región o un lugar en específico. Dentro de ello, se recordará que los mitos son uno de los tipos de textos de la tradición oral. Así, se entrará a la explicación de qué es el mito, su estructura, sus personajes y su tiempo-espacio. Antes de dar una explicación directa, se hará una lluvia de ideas donde las estudiantes dirán qué saben sobre el mito, por ejemplo, sus características. Después de tener la lluvia de ideas, se pasará a la explicación directa que estará ligada con la ejemplificación y parte del análisis del mito de La doncella de ojos verdes (ver anexo 2).	10 minutos
Ejemplificación	Para la ejemplificación del tema, la docente dará una copia individualmente del mito La doncella de ojos verdes. La idea es que se haga una lectura conjunta, donde la profesora empieza a leer y finaliza en el primer punto; luego, una estudiante continuará hasta el siguiente signo de puntuación, para que después sea otra estudiante quien lea, y así sucesivamente. Al finalizar la lectura, las estudiantes tomarán tres colores diferentes y subrayan así: con color azul los personajes que aparecen y sus características; con color amarillo los lugares que se muestran en el relato, y con color rojo estarán las expresiones de tiempo que aparezcan en el mito. Posteriormente, entre todas se dirá la introducción, el desarrollo y el final.	20 minutos
Entregable	Ahora, con el mito que recibieron individualmente las estudiantes (ver anexo 2), harán un cuadro descriptivo (que explicará la docente) con los personajes que aparecen allí, expresiones de tiempo y lugares. Finalmente, las estudiantes tomarán un trozo de plastilina y realizarán un objeto u animal que les interese. Luego, escribirán en un párrafo como pudo ser el origen de ese objeto o criatura, para finalmente compartir dicha actividad con sus compañeras.	40 minutos
Evaluación	La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de las estudiantes. Esto tendrá un resultado cualitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, en lo que respecta a lo cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 1), si bien, este no busca dar una nota para el proceso académico de las estudiantes, solo busca evaluar cómo las estudiantes están desarrollando lo aprendido en clase.	

Anexo 1

Rúbrica

Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Tono de voz	El volumen de la voz de la estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeras.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todas, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchado por todas las compañeras y además no hay claridad.	
Escucha	La estudiante escucha a la docente y las instrucciones para cada actividad; además, escucha a sus compañeras permitiendo que ellas expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras la docente habla y da las instrucciones o mientras sus compañeras hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeras expresen sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha.	
Comprensión	La estudiante identifica las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y lugares.	La estudiante identifica algunas de las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y de lugar; no obstante, tiene dificultad para realizarlo por sí misma.	La estudiante identifica solo algunas características principales de algunos de los elementos del mito, pero no de todos y, además, se ve con dificultad para hacerlo por sí misma.	
Producción oral desde el mito	La estudiante puede inferir los elementos principales del mito para crear su propio mito.	La estudiante puede inferir los elementos esenciales de un mito y lo plantea en la creación de su mito, sin embargo, necesita cierta ayuda.	La estudiante no incluye ningún elemento significativo del mito en la creación del propio y espera que la docente lo haga por ella.	
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	

Anexo 4.6 Sexto Taller Cuenta la Leyenda...

Sexto taller de implementación: Cuenta la leyenda...

Fecha:	Curso: 401	Asignatura: español
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> - Reconocer la leyenda como un texto de tradición oral, que refleja y representa la cultura popular de una comunidad, por medio de diversos elementos. 	
Desempeños por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender la estructura de la leyenda. - Describir el espacio, el tiempo y las características principales de los personajes que aparecen en la leyenda. - Comparar la leyenda leída con la realidad, para ver cómo se representan los aspectos culturales de una sociedad en ella y lo comentó con mis compañeros, apoyándome de las diferentes microhabilidades de la expresión oral. 	
Palabras clave	Leyenda, cultura popular, personajes, espacio, tiempo, introducción, desarrollo, final	
Recursos	Marcadores, leyendas, infografía, video, papeles de colores, pistas.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	<p>Se realizará un rompe-hielo que capte la atención de los estudiantes y que permita aumentar el nivel de energía en ellas. En esta ocasión la actividad de calentamiento corresponde a cantar una ronda infantil que fue modificada por la docente y se llama <i>siempre y números</i>. La letra es así:</p> <p>- En la esquina de mi casa hay una sirena la que diga # se la va a llevar.</p> <p>Como se puede observar en la letra de la canción, hay un signo de numerar (#), la idea es que las niñas cuando vayan a cantar esa parte incluyan un número que la docente asignó, antes de iniciar el canto. Por ejemplo:</p> <p>- En la esquina de mi casa hay una sirena la que diga ocho, se la va a llevar.</p> <p>Al finalizar el canto, por orden de tras las estudiantes empezarán a enumerarse, pero, quien vaya a decir el ocho, debe saltarse al nueve, pues el número que mencionaron en la canción está prohibido. En adición, no pueden mencionar un número que esté conformado por el número prohibido, seguimos con el ejemplo, el 18, 26, 35, 48, o 80-80... estarán vetados.</p>	10 minutos
Explicación	<p>En el siguiente apartado, se busca que las estudiantes comprendan qué es la leyenda, cuál es su estructura, que características por lo general tienen sus personajes y cómo se representa el tiempo y el espacio en este tipo de tradición oral. Para la explicación, la docente preguntará qué saben de las leyendas y de sus aspectos generales, para así, identificar el conocimiento previo de las estudiantes. Después, la docente dará a cada estudiante una infografía (ver anexo 2) con la información relevante sobre la leyenda y sus elementos; la idea es que se explique paso a paso y que las estudiantes la sigan y se guíen.</p>	15 minutos
Ejemplificación	<p>Para la ejemplificación del tema, la docente presentará un video de una película animada llamada <i>Trincheras</i> y el <i>tesoro perdido</i>, el video se llama <i>espajo de encanto</i>, y así se muestra que todos los personajes están reunidos en un espacio similar a un teatro, donde se cuentan historias tradicionales de su cultura. Entre tanto, empieza a narrar una leyenda en forma de canto sobre un espejo encantado, que tiene el poder de conceder tres deseos, y que fue dejado hace mucho tiempo por unos piratas, en un evento importante para la historia de las nadas.</p> <p>La idea de mostrar ese video es encontrar las características que se presentan y que son propias de la leyenda.</p> <p>- https://www.youtube.com/watch?v=GoFLCqv2R64</p>	10 minutos
Entregable	<p>Tras comprender las características principales de la leyenda, las estudiantes tendrán que reconstruir la leyenda llamada <i>La Madremonte</i>. Para ello, las estudiantes estarán divididas en cinco grupos de cinco personas, los cuales se formarán por días de mesas de trabajo. Cada grupo recibirá una serie de pistas para resolver un ejercicio onomástico que brincar fragmentos de la leyenda y así, cuando las niñas hayan compilado todos los ejercicios podrán reconstruir la historia (ver anexo 3). Después de esto, las estudiantes escribirán los personajes, tiempo y espacio que se observa en la leyenda. Finalmente, las estudiantes mencionarán si qué aspectos de la cotidianidad o de la cultura abarca la misma.</p>	30 minutos

Anexo 1

Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	
Comprensión	La estudiante identifica las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y lugares.	La estudiante identifica algunas de las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y de lugar; no obstante, tiene dificultades para realizarlo por sí misma.	La estudiante identifica solo algunas características principales de algunos de los elementos del mito, pero no de todos y, además, se ve con dificultad para hacerlo por sí misma.	
Comprensión de la estructura	- La estudiante se apoya de las pistas brindadas para inferir aquello que debe desarrollar y encontrar el mensaje. - La estudiante lee e infiere el orden correcto en el que debe organizar la leyenda.	- La estudiante realiza inferencias respecto a la actividad que debe realizar tras tener las pistas. Sin embargo, llega a necesitar apoyo del docente para lograrlo. - La estudiante lee e infiere el orden correcto en el que debe organizar la leyenda, sin embargo, el 50% de las actividades necesita de la ayuda de la docente.	- La estudiante intenta hacer inferencias sobre la actividad a realizar con cada pista. Sin embargo, no tienen reacción a una con la otra. - La estudiante lee e infiere el 50% del orden correcto en el que debe organizar la leyenda, y, además, necesita constante apoyo de la docente para hacerlo.	
Producción oral desde la leyenda	La estudiante realiza reflexiones y comparaciones sobre el texto leído, teniendo en cuenta su realidad.	La estudiante realiza algunas reflexiones sobre su realidad, sin embargo, no son muy claras y se desvían un poco del texto base.	La estudiante no realiza reflexiones sobre la leyenda y su realidad.	
Escucha	La estudiante escuchó a sus compañeros, permitiendo que expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras sus compañeros hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo dice que sus compañeros expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeros expresen sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha a su compañero.	
Tono de voz	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeros.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todos, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz del estudiante es muy débil para ser escuchado por todos las compañeras y además no hay claridad.	

La leyenda

¿Qué es?
La leyenda es un texto de tradición oral, pues va de generación en generación y su primer modo de transmisión es la oralidad.

- Por lo general es corta.
- Es símbolo de las creencias populares y experiencias de un grupo.
- Forja valores o tradiciones.
- Explica un suceso, por medio de actos reales o irreales.

Estructura

Introducción: Acercamiento al tema, al lugar y la época donde transcurren los sucesos.

Desarrollo:

- Se describen detalladamente los personajes.
- Se intenta resolver un conflicto inicial y aparecen decisiones.
- Explicación de hechos y aventuras.

Final:

- Se resuelven los problemas.
- Se dan explicaciones concisas del origen o existencia de algo.
- Hay pocos hechos porque el relato va a culminar.
- Por lo general deja una moraleja.

Personajes

- Sobrenaturales.
- Esencia heroica.
- Personificados a las características culturales de una sociedad.
- Personajes santos o que hacen milagros.
- Personajes extraterrenales.
- Animales que pueden hablar.

Mito VS Leyenda

Mito: Rituales - Origen del mundo, objetos u animales.
Leyenda: Cultura popular; diversidad de temas, reuniones y diversión.

Tiempo -espacio

- Algunas tienen un tiempo en específico, pero, la mayoría no, y el pueblo es quien lo determina.
- Expresiones: El año en que murió, el día que pasó / había una vez, hace mucho tiempo.
- El espacio se modifica al lugar real donde el narrador cuenta la historia - la mayoría de los espacios son naturales (ríos, árboles, montes o lagunas).
- Lugares sociales (iglesias, plazas, centros, calles).

CELESTIO SANCHEZ Y CEMENTO DE GUANOINMANTA PRESTACIÓ JURADO

INSTITUCIÓN EDUCATIVA DISTRITAL
Resolución de aprobación N° 2992 28-08-82 SED.
Grados Pre-Jardín a Undécimo y Ciclos Lectivos Integrados de Bachillerato de Adultos
DANE: 1196181819 NIT: 866-023901-4
Resolución de Reconocimiento y Reacreditación a la Excelencia en la Gestión Educativa N° 042 del 19-12-2022

Seamos detectives de leyendas

- Completa y descubre la siguiente oración colocando las vocales que hagan falta en aquellos espacios en blanco.
L _ M _ dr _ m _ nt _ s _ n _ f _ gr _ f _ m _ n _ n _ mp _ n _ nt _
qu _ h _ b _ t _ n _ l _ s _ lv _ y _ m _ nt _ ñ _ s _ d _ C _ l _ mb _ _
- Descifra el código del cofre ordenando las oraciones y frases de acuerdo a las pistas. Ten en cuenta que cada frase u oración tiene un número, después de ordenarlo, deberás escribir esos números en el cofre.
Oraciones y frases
1. En las vacaciones del año pasado estuve en piscina y comí helado.
2. La bufanda grande, azul y de lana.
3. El perro y el gato son muy buenos amigos del caballo.
4. Colombia tierra grande, biodiversa, colorida, bella y espléndida.
5. Thomas, sus primos y su abuelita mañana irán a caminar en la montaña. Ellos están muy emocionados.
Pistas para ordenar las oraciones y frases
- Es una frase que incluye tres adjetivos. ()
- Es una oración con sustantivos que son animales. ()
- Es una frase que describe un lugar increíble. ()
- Es una oración que tiene dos tiempos. ()
- Es una oración que habla de un tiempo de descanso. ()
- Descubre el siguiente dibujo uniendo los puntos.

Anexo 4.7 Séptimo Taller Dichosa Aprendiendo los Dichos de mi Tierra

Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	Identificar los dichos o proverbios como parte de los textos de tradición oral y como enseñanzas culturales aplicadas en diferentes aspectos de la cotidianidad.	
Desempeño por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Reconoce la función y uso de los dichos - proverbios en la cotidianidad y en la cultura. Comprende la estructura de los dichos - proverbios. Analiza el dicho que me corresponde y explica a mis compañeros en qué contexto comunicativo de la cotidianidad puedo usarlo. 	
Palabras clave	Dichos - proverbios, enseñanza, cultura, cotidianidad.	
Recursos	Marcadores, papeles de colores.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	Para la actividad inicial se realizará un tiempo - juego que permita motivar, llamar la atención de los estudiantes y dar paso al desarrollo completo de la sesión. En este taller, el tiempo-juego consiste en decir un dicho, convirtiendo los sonidos de sus vocales en solo una de las cinco que se tiene en la lengua española. El dicho será el siguiente: - ¿Cuál que come que adorna. La docente dirá que lo repitan con la vocal a, e, i, o, u, por ende, sonaría así: - Ador que come que adorna. - Edo que come que adorna. - Ido que come que adorna. - Odo que come que adorna. - Udo que come que adorna. Este juego se hará con el repertorio con un dicho y, además, trabajar su memoria y su habilidad verbal.	10 minutos
Explicación	En este punto se busca que los estudiantes conozcan que es un dicho-proverbio, cómo funcionan, cómo se usan en la sociedad y cómo dentro de dichas oraciones hay un componente cultural, enseñanza, se preguntará a los estudiantes qué creen que es un dicho, si saben algunos de ellos y si saben para qué sirven. Posteriormente, se entregará una ficha informativa a los estudiantes que muestra los tipos principales de los dichos - a medida que la docente va explicando, los estudiantes la irán siguiendo y anotando (ver anexo 2).	15 minutos
Ejemplificación	En la ejemplificación del tema, se mostrarán a las niñas dos dichos que se explicarán en su estructura, función y uso cotidiano.	10 minutos
Entregable	Luego de haber comprendido la estructura, función y uso de los dichos, las estudiantes reconocerán la diversidad de estos y se usará en el territorio colombiano. Las estudiantes tomarán papeles y la docente irá repartiendo los dibujos dichos que estarán en tarjetas de colores. La idea es que las niñas entiendan comprendiendo y saber que quiere decir, además deben investigar los significados cotidianos donde estos se pueden usar. Luego de realizarlo, cada pareja explorará, oírán de sus compañeros aquellos que analizarán (ver anexo 3).	35 minutos
Evaluación	La evaluación es formativa, busca evidenciar el aprendizaje e interacción realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cualitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, en lo que respecta a lo cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 2). En fin, este no busca dar una nota para el proceso académico de los estudiantes, solo busca evaluar cómo los estudiantes están desarrollando lo aprendido en clase.	

Anexo 2				
Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	
Comprensión estructura	La estudiante identifica las características principales de los dichos - proverbios.	La estudiante identifica algunas de las características principales de los dichos y proverbios; no obstante, tiene dificultad para realizarlo por sí misma.	La estudiante identifica no identifica características principales de dichos y proverbios, y hay dificultad para entenderlos.	
Comprensión de función	La estudiante realiza reflexiones y comparaciones sobre los dichos - proverbios, teniendo en cuenta su realidad.	El estudiante realiza algunas reflexiones sobre su realidad y el significado de los dichos-proverbios, sin embargo, no son muy claras y se desvían o de su realidad o del contenido de los dichos.	La estudiante no realiza reflexiones sobre los dichos - proverbios y su realidad.	
Tono de voz	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeros.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todos, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchado por todos los compañeros y además no hay claridad.	
Escucha	La estudiante escucha a la docente y las instrucciones para cada actividad; además, escucha a sus compañeros permitiendo que ellas expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras la docente habla y da las instrucciones o mientras sus compañeros hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeros o que la docente exprese sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha.	

¡De tal palo, tal astilla!

Condición Consecuencia

- Expresan las consecuencias de situaciones o acciones del común metafóricamente.
- No siempre tienen esa estructura.
- Sirven para indicar cómo obrar en una situación, hacen una advertencia o una precaución, dejando una enseñanza o va de generación en generación.
- Por lo general usan regionalismos, lo cual muestra porte del lenguaje popular.

Anexo 4.8 Octavo Taller Explorando la Diversidad de los Textos de Tradición Oral

Fecha:	Curso: 301	Asignatura: español
Objetivo	Explorar diferentes mitos y leyendas que son parte de la cultura colombiana, los cuales se transmiten de generación en generación mediante la oralidad.	
Desempeño por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Describe nuevos textos de tradición oral (mitos y leyendas). Narra uno de los textos de tradición oral a sus compañeros, teniendo en cuenta las microhabilidades de expresión oral. Analiza un texto de tradición oral que me haya llamado la atención, describiendo su estructura, lugar, tiempo y tema. 	
Palabras clave	Mitos, leyendas, enseñanza, cultura, diversidad.	
Recursos	Mitos, leyendas, historias de colores.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	Antes de comenzar con el desarrollo de la explicación para la sesión del día, es necesario realizar una actividad que permita que los estudiantes entren en confianza. En esta ocasión, se trabajará la actividad, específicamente cuando presenten introducción a los estudiantes en la diversidad de textos de tradición oral. La docente, dirá a las niñas la actividad y quienes sepan la respuesta, levantarán su mano. 1. No es como se ve, y desaparece en cualquier rincón. ¿Cuál es? (camaleón). 2. ¿Cuál es la estrella que no tiene luz? (estrella de mar). 3. No es de agua, ¿qué no soy? Yo te lo diré que soy. (gallo). 4. Soy pequeño sin nido con las alas de metal, las ruedas tengo de goma y los ojos de cristal verde. 5. Somos venidos y amarillos o rojos. Redonda es nuestra forma, y blancos como se comió una de trometas. ¿Qué fruta somos? (manzana).	10 minutos
Explicación	Advertencias formales de https://bit.ly/3b0c3v4 para niños	
Entregable	Para esta ocasión la explicación estará basada en la actividad central que los estudiantes van a presentar en esta sesión, si bien, no se explicará un tema, porque será la ampliación de aquello que se ha aprendido en los anteriores talleres. No obstante, se hará un recordatorio de lo visto con preguntas y si los estudiantes tienen alguna duda o aporte sobre se solucionará o agregará.	5 minutos
Evaluación	En esta sesión, los estudiantes trabajarán en los grupos creados en la anterior sesión. Entre tanto, el docente del taller, luego de haber leído los mitos o leyendas, pero antes de que los estudiantes se acuerden directamente a ellos, deberán elegir alguno que les llame la atención, según el título de la obra, que será grande y visible. Esto, será para que haya más orden al entregar los textos. Después de un tiempo, los grupos hablarán brevemente a sus compañeros sobre el texto correspondiente así todos podrán escuchar el contenido de la obra, para acceder a los relatos, se hace así por temas de tiempo. Luego, los estudiantes recibirán una plantilla de un esquema donde deben escribir los personajes, sus características, el espacio y tiempo de la obra (ver anexo 2). Para ver los textos que se trabajarán (ver anexo 3).	35 minutos

Anexo 1				
Criterios	Logrado (10-8)	En proceso (7-4)	En inicio (3-1)	Comentarios
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente.	En ocasiones participa en las actividades realizadas, no obstante, lo hace de una forma no tan activa.	No participa en las actividades desarrolladas.	
Comprensión	La estudiante identifica y plasma en el esquema las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y lugares.	La estudiante identifica y plasma en el esquema algunas de las características principales de los personajes, expresiones de tiempo y de lugar, no obstante, tiene dificultad para realizarlo por sí misma.	La estudiante identifica no plasma en el esquema las características principales de algunos de los elementos del mito, pero no los logra describir, se le dificulta para hacerlo por sí misma.	
Planeación y conducción del discurso	La estudiante presenta las ideas principales del texto de tradición oral que va a explicar a sus compañeros, además muestra los personajes principales, los lugares y algunas expresiones de tiempo que aparecen allí.	La estudiante explica algunas ideas centrales del texto, sin embargo, hace falta que incluya más. Por otro lado, muestra solo los personajes principales, dejando de lado el lugar y el tiempo que se muestran en el texto de tradición oral.	La estudiante no es clara al momento de presentar las ideas centrales del texto o los elementos característicos del relato de tradición oral. En suma, no se ve una coherencia o cohesión de lo que se está narrando.	
Tono de voz	El volumen de la voz del estudiante es lo suficientemente alto para ser escuchado por sus compañeros.	El volumen en un momento es lo suficientemente alto para ser escuchado por todos, sin embargo, a medida que va hablando va bajando su tono.	El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchado por todos los compañeros y además no hay claridad.	
Expresión corporal	La estudiante usa su cuerpo, sus gestos y movimientos para complementar el mensaje que está transmitiendo, además, tienen conexión con lo que está narrando.	La estudiante trata de usar su cuerpo, hacer movimientos o gestos para complementar su narración, además, hay conexión entre ambos elementos.	La estudiante narra el texto de tradición oral, no obstante, no hace uso de movimientos, gestos o cuerpo para complementar y hacer la narración más fácil de comprender.	
Escucha	La estudiante escucha a la docente y las instrucciones para cada actividad; además, escucha a sus compañeros permitiendo que ellas expresen sus ideas libremente y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras la docente habla y da las instrucciones o mientras sus compañeros hablan; no obstante, la mayor parte del tiempo deja que expresen sus ideas.	La estudiante permite que sus compañeros o que la docente exprese sus ideas, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha.	

Anexo 2

Analizando mi texto de tradición oral

- ¿Cómo se llama el texto que me corresponde?
- ¿Llamo el siguiente esquema.

- ¿Quiénes eran los personajes? (escribe el nombre y sus características al frente)

¿Cuáles eran los lugares que aparecen?

¿Cuáles eran las expresiones de tiempo que aparecen?

El colibrí y las lagartijas (Continuamos)

Una larva colibrí... El colibrí y las lagartijas... En la mayoría de los casos, cuando se trata de un colibrí...



Ziruma (Año Guajiro)

La Ziruma tenía un rostro muy bello con rasgos... Ziruma tenía un rostro muy bello con rasgos...



Origen del Sol y la Luna (Continuamos)

En un principio todo era oscuridad... Origen del Sol y la Luna (Continuamos)...



El origen de los muscos (Continuamos)

Para el insectario de la Mosca empieza con el... El origen de los muscos (Continuamos)...



El ánimo de Santa Helena (Lena orientales)

Desde hace más de 50 años se vive en la bella... El ánimo de Santa Helena (Lena orientales)...

El venado de oro (Brega)

Desde la conquista española, en el siglo dieciséis... El venado de oro (Brega)...

La leyenda del pirata Morgan (San Andrés)

En las islas de San Andrés y Providencia... La leyenda del pirata Morgan (San Andrés)...

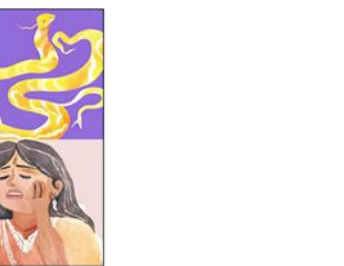


La leyenda del río Amazonas (Amazonas)

Hace mucho tiempo, cuando los animales todavía... La leyenda del río Amazonas (Amazonas)...

La serpiente de oro (Coquetú y putumayo)

Una anaconda (especie de boa, capaz de vencer a un caimán)... La serpiente de oro (Coquetú y putumayo)...



La madremonite

Esta historia se extiende desde los Andes... La madremonite...

La doncella de ojos verdes - (Zaba de Brega)

Cuentan que un viejo Zapa que había quedado... La doncella de ojos verdes - (Zaba de Brega)...



Acababa de nacer la Esmeralda

Acababa de nacer la Esmeralda...



Anexo 4.9 Noveno Taller Creando con Creatividad

Fecha:	Curso: 401	Asignatura: español
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> Representar el guion y los personajes necesarios para representar los hechos de tradición oral por medio del teatro de sombras. 	
Desempeño por evaluar	<ul style="list-style-type: none"> Recuperar el hecho legendario y el esquema narrativo de la sesión pasada, por medio de la lectura y el diálogo. Elaborar un guion y un reparto de personajes para su presentación en el teatro de sombras. Crear los personajes y los lugares escenográficos en el teatro, por medio del material escolar. 	
Habilidades clave	Percepción, lenguaje, escritura, organización, plan.	
Recursos	Esquema organizativo, cartulina negra, tizas, pizarrón y marcador negro.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	Para la actividad inicial se realizará un juego - teatro que permita repasar y tener en atención a los estudiantes para dar paso a la actividad de la sesión. En esta sesión contaremos con que los estudiantes elaboren un skit corto por lo que se retomará en la sesión pasada una situación problemática para dar paso a la elaboración de un skit corto. La idea es que los estudiantes trabajen en grupo para que el skit sea corto y claro. Los estudiantes podrán utilizar el skit como una herramienta para que los estudiantes puedan comprender lo que se está haciendo en esta sesión. Para ello se utilizará la pizarra como una herramienta para que los estudiantes puedan comprender lo que se está haciendo en esta sesión.	10 minutos
Explicación	En esta sesión se explorará mencionar que ya no se explorará un tema en específico, al contrario, se explorará la actividad a realizar durante la sesión. Si bien, la docente explorará que ese día deben realizar el teatro de sombras y cómo será el orden en que lo presenten.	5 minutos
Elaboración	En este apartado se busca que los estudiantes narren sus mitos o leyendas, por medio del teatro de sombras. Antes de que empiecen a hacer la docente explicará el orden en que cada grupo se irá presentando. Si se requiere a algunos grupos conversar voluntariamente, en caso de que ese no sea el caso, los estudiantes deben elegir un representante por grupo, que deberá tomar un papel que la docente tiene con un número del 1 al 6 y ese será el orden. Posteriormente, la docente explicará cómo funciona el teatro de sombras en el sentido de que habrá un pequeño escenario y les dará a los estudiantes en el espacio escénico. Finalmente, será momento de que cada grupo se presente y el tiempo para cada uno de 5 minutos.	10 minutos
Entregable	La evaluación se formaliza, busca evaluar el aprendizaje e integración realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cualitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, en lo que respecta a lo cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 2). Si bien, se busca dar una nota para el proceso académico de los estudiantes, solo busca evaluar cómo los estudiantes están desarrollando el aprendizaje en clase.	5 minutos
Evaluación	Por otro lado, en esta sesión se implementará la autoevaluación, donde los estudiantes podrán evaluar su propio proceso de aprendizaje respecto a esta, la leyenda, los diálogos. Finalmente, respecto a la producción oral será el momento de que los estudiantes presenten (ver anexo 2). Los estudiantes podrán dar una nota a su proceso y, además, podrán dejar comentarios constructivos al respecto. Finalmente, se hará una retroalimentación con la docente final, quien evaluará la presentación de los estudiantes y sus diferentes comportamientos (ver anexo 3).	

Criterios	Año 1		Comentarios	
	Logrado (10-9)	En proceso (7-6)		
Participación	Participa activamente en las actividades propuestas por la docente. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	Participa en las actividades propuestas por la docente. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	No participa en las actividades propuestas por la docente. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	
Escucha	Escucha activamente a la docente y a sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	Escucha a la docente y a sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	No escucha a la docente y a sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	
Trabajo en grupo	Trabaja en equipo con sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	Trabaja en equipo con sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	No trabaja en equipo con sus compañeros. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	
Organización del discurso	Organiza el discurso de acuerdo con el tema. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	Organiza el discurso de acuerdo con el tema. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	No organiza el discurso de acuerdo con el tema. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	
Creación del personaje	La estudiante crea un personaje con características propias. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	La estudiante crea un personaje con características propias. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	No crea un personaje con características propias. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo. La estudiante escucha a la docente y las explicaciones con gusto. La estudiante participa en las actividades con entusiasmo.	

Año 2

Mi nombre es: _____

Marca con una x donde corresponde

Indicador	Puntuación			
	10-8	7-4	3-1	
<ul style="list-style-type: none"> He participado en clase y en mi grupo. He escuchado y respetado a mis compañeros. Me he esforzado en la clase. Elaboré un personaje y lo realicé. Yo sé mi rol en la presentación del teatro de sombras. Me gustó esta clase. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mi nota es: _____

Comentarios: _____

Año 3

1. En cada círculo escribe el nombre tuyo y que personaje interpretarás o cuál será tu rol en la presentación del teatro de sombras.

Por ejemplo: María será la patafaca Ana será la víctima

1. Ahora, van a escribir cómo van a contar la historia, es decir, harán un pequeño libreto de aquello que dirán. Recuerden subrayar de un color diferente la parte que cada uno dirá en el resumen que hagan y, además, no olviden colorear el color que eligieron y escribir al frente su nombre.

Resumen como contarán la historia

Anexo 4.10 Décimo Taller Narrando y Representando Mágicamente las Leyendas y los Mitos

Fecha:	Curso: 401	Asignatura: español
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> Representar un texto de tradición oral (mito o leyenda) por medio del teatro de sombras destacando los aprendizajes adquiridos. Recuperar diferentes textos de tradición oral a través de las diferentes presentaciones de mis compañeros. Desarrollar por medio del teatro de sombras la narración del texto de tradición oral que me correspondió (mito o leyenda). 	
Desempeño por evaluar	Representación, teatro de sombras, narración, mitos, leyendas.	
Habilidades clave	Percepción, lenguaje, escritura, organización, plan.	
Recursos	Esquema organizativo, cartulina negra, tizas, pizarrón y marcador negro.	
Fases del proceso	Actividad	Tiempo asignado
Actividad inicial	Antes de comenzar con el desarrollo de la explicación para la sesión del día, es necesario realizar una actividad que permita a los estudiantes entrar en confianza en la clase. Así pues, se hará un rompe hielo que consista en realizar un calentamiento corporal y de voz. Posteriormente, para poner en práctica las micro habilidades de la expresión verbal en la presentación del texto de tradición oral en el teatro de sombras.	10 minutos
Explicación	En este apartado se explorará mencionar que ya no se explorará un tema en específico, al contrario, se explorará la actividad a realizar durante la sesión. Si bien, la docente explorará que ese día deben realizar el teatro de sombras y cómo será el orden en que lo presenten.	5 minutos
Elaboración	Si bien, en esta sesión se busca que los estudiantes narren sus mitos o leyendas, por medio del teatro de sombras. Antes de que empiecen a hacer la docente explicará el orden en que cada grupo se irá presentando. Si se requiere a algunos grupos conversar voluntariamente, en caso de que ese no sea el caso, los estudiantes deben elegir un representante por grupo, que deberá tomar un papel que la docente tiene con un número del 1 al 6 y ese será el orden. Posteriormente, la docente explicará cómo funciona el teatro de sombras en el sentido de que habrá un pequeño escenario y les dará a los estudiantes en el espacio escénico. Finalmente, será momento de que cada grupo se presente y el tiempo para cada uno de 5 minutos.	10 minutos
Entregable	La evaluación se formaliza, busca evaluar el aprendizaje e integración realizado. Así, se tendrá en cuenta la actividad principal y la participación de los estudiantes. Esto tendrá un resultado cualitativo que saldrá de la evaluación por parte de la docente, donde se hace un comentario mencionando los aspectos positivos y a mejorar de los estudiantes. En suma, en lo que respecta a lo cuantitativo, se hará de acuerdo con la rúbrica de evaluación (ver anexo 2). Si bien, se busca dar una nota para el proceso académico de los estudiantes, solo busca evaluar cómo los estudiantes están desarrollando el aprendizaje en clase.	5 minutos
Evaluación	Por otro lado, en esta sesión se implementará la autoevaluación, donde los estudiantes podrán evaluar su propio proceso de aprendizaje respecto a esta, la leyenda, los diálogos. Finalmente, respecto a la producción oral será el momento de que los estudiantes presenten (ver anexo 2). Los estudiantes podrán dar una nota a su proceso y, además, podrán dejar comentarios constructivos al respecto. Finalmente, se hará una retroalimentación con la docente final, quien evaluará la presentación de los estudiantes y sus diferentes comportamientos (ver anexo 3).	

Criterios	Año 1		Comentarios	
	Logrado (10-9)	En proceso (7-6)		
Producción oral	La estudiante presenta las ideas principales del texto de tradición oral que se va a explicar a sus compañeros, además muestra los personajes principales, los lugares y algunas expresiones de tiempo que aparecen allí. El volumen de la voz de la estudiante es lo suficiente para ser escuchado por todos los compañeros y además no hay ruidos.	La estudiante explica algunas ideas principales o principales del texto, sin embargo, hace falta que incluya más. Por otro lado, muestra solo los personajes principales de los hechos y algunos expresiones de tiempo que aparecen allí. El volumen de la voz de la estudiante es lo suficiente para ser escuchado por todos, sin embargo, la medida que va hablando va bajando su tono.	La estudiante no es clara el momento de presentar las ideas principales del texto o los elementos característicos del relato de tradición oral. En suma, no se ve una coherencia o cohesión en su narración. El volumen de la voz de la estudiante es muy débil para ser escuchado por todos los compañeros y además no hay ruidos.	
Tono de voz	La estudiante usa sus movimientos para complementar el mensaje que está narrando y, además, tienen conexión con lo que está narrando.	La estudiante trata de usar su cuerpo, para complementar su narración, además hay una conexión entre ambos elementos.	La estudiante narra el texto de tradición oral, no obstante, no hace uso de movimientos, para complementar el mensaje y hacer la narración más fácil de comprender.	
Expresión corporal	Se evidencia que hay una planeación del discurso de acuerdo con el contexto en que se realiza, y además, se sigue esa planeación.	Se evidencia que hay una planeación del discurso de acuerdo con el contexto en que se realiza, a veces se nota cierta confusión.	Se evidencia que no hay una planeación del discurso y además, se evidencia cierta improvisación en más del 50% de la representación.	
Planificación del discurso	Se evidencia que la estudiante guía el discurso de acuerdo con la situación comunicativa. Aunque a veces se pierde un poco el hilo de lo que habla, más del 50% de su discurso es coherente y con cohesión. También corrigió su error en su producción oral.	Se evidencia que la estudiante guía el discurso de acuerdo con la situación comunicativa. Aunque a veces se pierde un poco el hilo de lo que habla, más del 50% de su discurso es coherente y con cohesión. También corrigió su error en su producción oral.	Se evidencia que hay un hilo conductor en el discurso que está produciendo la estudiante. Además, su discurso no cuenta con mucha coherencia o cohesión con la situación comunicativa.	
Conducción del discurso	La estudiante puede seguir el discurso considerando lo que le dicen sus compañeros en caso de un imprevisto. De forma tal, que se va un discurso conjunto.	La estudiante puede seguir el discurso considerando lo que le dicen sus compañeros en caso de un imprevisto. Sin embargo, a veces expresa cierta confusión.	No se evidencia que la estudiante siga el discurso teniendo en cuenta lo que dicen sus compañeros en un imprevisto. Y no sigue hilando el discurso.	
Negociación del discurso	La estudiante escucha a sus compañeros permitiendo que ellos narren sus textos en el teatro de sombras, y no interrumpe dicho acto.	La estudiante interviene algunas veces mientras sus compañeros narren los mitos o leyendas en el teatro de sombras, y no interrumpe dicho acto.	La estudiante permite que sus compañeros narren los mitos o leyendas en el teatro de sombras, sin embargo, interviene en varias ocasiones y no escucha.	
Escucha				

Año 2

Mi nombre es: _____

Marca con una x donde corresponde

Indicador	Puntuación			
	10-8	7-4	3-1	
<ul style="list-style-type: none"> He participado en clase y en mi grupo. He escuchado y respetado a mis compañeros. Me he esforzado en la clase. Representé en el teatro de sombras un mito o leyenda. Mi tono de voz es adecuado para que todos escuchen. Me sentí seguro cuando narré la historia a mis compañeros. Me gustó mi interpretación teatral. Me gustó esta clase. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mi nota es: _____


Comentarios: _____

Año 3

Indicadores	Puntuación			
	10-8	7-4	3-1	
<ul style="list-style-type: none"> Yo participé de todos los estudiantes. Considero que hubo creatividad por parte de los estudiantes y lo hace al narrar el mito o la leyenda. Se ve una organización en la presentación del teatro de sombras de los estudiantes. Considero que los estudiantes comprendieron que eran los mitos y las leyendas. Los estudiantes usaron la expresión corporal y facial para representar sus textos. Vi una mejora en la producción oral de los estudiantes durante su participación. Considero que la actividad final estuvo dinámica para trabajar el mito, la leyenda y la expresión verbal. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Comentarios: _____

Anexo 5 Consentimiento Informado

	FORMATO		
	AUTORIZACIÓN TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES Y DE MENORES DE EDAD <small>Resolución 787 de 18 de junio 2018</small>		
FOR009GSI	Fecha de Aprobación: 18-06-2018	Versión: 01	Página 2 de 2

AUTORIZACIÓN TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES DE MENORES DE EDAD

Ciudad y fecha: _____
 Yo, _____, identificado con C.C. C.E. No. _____ expedida en _____, representante legal del menor _____, identificado con T.I. NUIP No. _____ declaro que he sido informado por **LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL** (en adelante la **UPN**), identificada con NIT. 899.999.124-4, con domicilio en la ciudad de Bogotá y sede principal en la calle 72 No. 11 – 86 de Bogotá, que, de conformidad con los procedimientos establecidos en la Ley 1581 de 2012, Decreto Reglamentario 1377 de 2013 y el *Manual de política interna y procedimientos para el tratamiento y protección de datos personales de la Universidad*, disponible en la página web www.pedagogica.edu.co, actuará como Responsable del tratamiento de mis datos personales¹, necesarios para el cumplimiento de la misión de la **UPN**, obtenidos a través de canales y dependencias institucionales y que podrá recolectar, almacenar, usar, actualizar, transmitir, transferir y poner en circulación o suprimirlos, mediante el uso de las medidas necesarias para otorgar seguridad a los registros, evitando su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento incluso por terceros.

Que tratándose de datos sensibles² y de menores de edad no está obligado a autorizar su tratamiento, salvo las excepciones consagradas en la ley o que medie su consentimiento expreso. Que es de carácter facultativo responder a las preguntas que traten de datos sensibles o menores de edad.

Como representante legal del menor, debo velar por los derechos consagrados en la Constitución y la Ley sobre sus datos, especialmente el derecho a conocer, actualizar, rectificar y suprimir información personal, así como el derecho a revocar el consentimiento otorgado para el tratamiento de datos personales del menor, en los casos en que sea procedente. Las inquietudes o solicitudes relacionadas con el tratamiento dichos datos, pueden ser tramitadas a través del e-mail: quejasyreclamos@pedagogica.edu.co

La Universidad garantiza la confidencialidad, libertad, seguridad, veracidad, transparencia, acceso y circulación restringida de los datos y se reserva el derecho de modificar su Política de Tratamiento de datos personales en cualquier momento. Cualquier cambio será informado y publicado oportunamente en la página web.

Teniendo en cuenta lo anterior, autorizo de manera voluntaria, previa, explícita, informada e inequívoca a la **UPN** para tratar los datos personales del menor que represento, de acuerdo con el *Manual de política interna y procedimientos para el tratamiento y protección de datos personales de la Universidad* y para los fines relacionados con su Misión.

Leído lo anterior, manifiesto que la información para el Tratamiento de los datos personales del menor de edad que represento, ha sido suministrada de forma voluntaria y es veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable y comprensible.

FIRMA _____

Nombre: _____

Identificación: _____

Anexo 6 Constancia Heteroevaluación

Indicadores	10-8	7-4	3-1
• Viso participación de todos los estudiantes.	X		
• Considero que hubo creatividad por parte de los estudiantes o lo hizo de nombrar el mito o la leyenda.	X		
• Se vio una organización en la presentación del teatro de sombras de los estudiantes.	X		
• Considero que los estudiantes comprendieron qué eran los mitos y las leyendas.	X		
• Los estudiantes usaron la expresión corporal y facial para representar sus textos.		X	
• Vi una mejora en la producción oral de los estudiantes durante su participación.		X	
• Considero que la actividad final estuvo dinámica para trabajar el mito, la leyenda y la expresión verbal.	X		

Comentarios: Una emotiva actividad, despertó en las estudiantes su atención, el teatro de Sombras fue una excelente estrategia didáctica para acercarlas al arte y la narrativa. Aun algunos estudiantes deben mejorar en su proceso de oralidad.